



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 May 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 140 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Часть II

Политические вопросы

Раздел 3

Политические вопросы

Специальные политические миссии

Тематическая группа I:

специальные и личные посланники, советники и представители
Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых на 2022 год потребностях в ресурсах для финансирования 10 специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря».

Предлагаемый на 2022 год объем ресурсов для финансирования специальных политических миссий, включенных в данную группу, составляет 50 739 800 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала).

* A/76/60.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Обзор финансового положения	4
II. Специальные политические миссии.	5
1. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру.	5
А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	7
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	13
2. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	15
А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	16
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	27
3. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	29
А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	29
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	33
4. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	35
А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	35
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	40
5. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	43
А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	44
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	52
6. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	55
А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	56

** Часть, содержащая предлагаемый план по программам на 2022 год, представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в соответствии с установленными бюджетными процедурами и практикой, подтвержденными в пункте 13 резолюции 72/266 А.

*** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблеи на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	62
7.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу	65
А.	Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	66
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	73
8.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	75
А.	Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	75
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	88
9.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	91
А.	Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	92
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	100
10.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	105
А.	Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	106
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	114

I. Обзор финансового положения

1. Предлагаемый на 2022 год объем ресурсов для финансирования специальных политических миссий, включенных в тематическую группу I, составляет 50 739 800 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала). В таблице 1 приводится сравнение объема ресурсов, предлагаемых на 2022 год, с объемом ресурсов на 2021 год, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [75/253 А](#).

Таблица 1

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру	2 468,0	2 821,2	2 967,9	—	146,7
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	1 698,9	2 267,1	2 724,5	—	457,4
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	—	501,2	484,6	—	(16,6)
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	344,1	357,6	343,2	—	(14,4)
Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	1 638,8	1 856,2	2 082,7	—	226,5
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	15 075,4	16 187,5	16 423,3	—	235,8
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу	1 429,2	1 782,8	1 776,7	—	(6,1)
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	4 459,6	5 056,4	5 165,4	—	109,0
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	18 115,7	17 551,1	17 601,8	—	50,7
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	942,0	1 105,5	1 169,7	—	64,2
Всего	46 171,7	49 486,6	50 739,8	—	1 253,2

II. Специальные политические миссии

1. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру

(2 967 900 долл. США)

Предисловие

В течение 2020 года, пока полномасштабные переговоры между киприотами-греками и киприотами-турками были приостановлены, созданные на базе двух общин технические комитеты, учрежденные двумя лидерами в рамках процесса, осуществляемого по направлению 1, продолжали свою работу, хотя и с разными результатами. На протяжении всего 2020 года я взаимодействовала с широким кругом заинтересованных сторон мирного процесса, в том числе в свете обязательства Генерального секретаря активизировать этот процесс и достижение сторонами консенсуса относительно продолжения инициатив по мирным переговорам на Кипре после выборов руководства в северной части острова, прошедших в октябре 2020 года.

Вспышка коронавирусного заболевания (COVID-19) на Кипре в начале марта 2020 года привела к беспрецедентным трудностям в области общественного здравоохранения и в социально-экономической сфере в обеих частях острова. В ситуации, когда ограничения на передвижение и другие меры, введенные для борьбы с пандемией, углубили разделение между двумя общинами, а сотрудничество между сторонами усложнилось, я постоянно взаимодействовала с лидерами киприотов-греков и киприотов-турок и другими представителями обеих общин, стараясь сохранить пространство для диалога и способствовать созданию условий, благоприятных для мирного процесса.

В феврале 2020 года в рамках мероприятия, организованного Канцелярией Специального советника Генерального секретаря по Кипру, лидер общины греков-киприотов Никос Анастасиадис и тогдашний лидер общины турок-киприотов Мустафа Акынджи провели совместную встречу с Техническим комитетом по здравоохранению, чтобы получить информацию о вирусе и обсудить профилактические меры. Однако с тех пор ответные меры, принимавшиеся обеими сторонами в связи с пандемией, были по большей части разрозненными и нескоординированными. В течение всего года работа Комитета, осуществлявшаяся при поддержке миссии, доказала свою важность для содействия урегулированию отдельных ситуаций, имеющих гуманитарный характер, и передаче конкретных материалов и оборудования через разделительную линию. В начале 2021 года предназначенные для общины киприотов-турок вакцины против COVID-19, одобренные Европейским союзом, были при поддержке Европейской комиссии и при содействии миссии переданы сопредседателем Технического комитета по здравоохранению, представлявшим общину киприотов-греков, его коллеге киприоту-турку, что стало важной мерой укрепления доверия.

Хотя в течение 2020 года работа Технического комитета по вопросам гендерного равенства застопорилась, я продолжала призывать обе стороны предоставить Комитету полномочия для срочной разработки плана действий в поддержку полного, равного и конструктивного участия женщин в мирных переговорах в соответствии с просьбой Совета Безопасности. Я обратилась к обоим лидерам с призывом рассмотреть результаты оценки социально-экономического воздействия с учетом гендерных аспектов и вынесенные по ее итогам рекомендации, с тем чтобы работать в направлении учитывающего гендерную специфику преобразовательного урегулирования, которое помогло бы обеспечить более широкие экономические возможности как для женщин, так и для мужчин.

В ходе взаимодействия с лидерами и другими заинтересованными сторонами я решительно поддерживала призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня в связи с пандемией, подчеркнув, что сотрудничество и скоординированные инициативы могут помочь справиться с социально-экономическими и гуманитарными последствиями пандемии COVID-19 в масштабах всего острова. Кроме того, для оказания практической и финансовой помощи я обеспечила координацию с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с Европейской комиссией и Всемирным банком, чтобы попытаться смягчить последствия пандемии на Кипре. Я призывала стороны добиваться значимого

прогресса по взаимоприемлемым мерам укрепления доверия, чтобы принести ощутимую пользу своим общинам и улучшить повседневную жизнь киприотов на всем острове.

Наблюдая разрушительные последствия пандемии COVID-19 и помня о том, что урегулирование способно открыть путь к совместным и взаимовыгодным решениям как для Кипра, так и для всего региона, я присоединяюсь к словам Генерального секретаря и по-прежнему готова продолжать поддерживать обоих лидеров в активизации их диалога и демонстрации их приверженности прочному, всеобъемлющему и справедливому урегулированию.

(Подпись) **Элизабет Спехар**
Заместитель Специального советника Генерального секретаря по Кипру

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

2. Мандат Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру вытекает из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях и решениях Совета Безопасности, и обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2008/456](#) и [S/2008/457](#)). В своей резолюции [1818 \(2008\)](#) Совет приветствовал намерение Генерального секретаря в надлежащее время назначить Специального советника. В письме от 10 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2008/456](#)) Генеральный секретарь объявил о своем намерении назначить своего Специального советника по Кипру с 14 июля 2008 года. Соответствующие резолюции Совета, из которых вытекает мандат, включают резолюцию [186 \(1964\)](#) и последующие резолюции Совета, включая резолюции [367 \(1975\)](#), [1250 \(1999\)](#), [1475 \(2003\)](#), [1758 \(2007\)](#), [1818 \(2008\)](#), [1873 \(2009\)](#), [1930 \(2010\)](#), [1986 \(2011\)](#), [2026 \(2011\)](#), [2058 \(2012\)](#), [2114 \(2013\)](#), [2135 \(2014\)](#), [2168 \(2014\)](#), [2197 \(2015\)](#), [2234 \(2015\)](#), [2263 \(2016\)](#), [2300 \(2016\)](#), [2338 \(2017\)](#), [2369 \(2017\)](#), [2398 \(2018\)](#), [2430 \(2018\)](#), [2453 \(2019\)](#), [2483 \(2019\)](#), [2506 \(2020\)](#), [2537 \(2020\)](#) и [2561 \(2021\)](#).
3. В своей резолюции [2561 \(2021\)](#) Совет Безопасности подчеркнул, что статус-кво на Кипре является неприемлемым и что отсутствие соглашения способствует усилению политической напряженности и углублению отчуждения обеих общин, что чревато риском необратимых изменений на местах и ухудшением перспектив урегулирования. Совет подчеркнул, что ответственность за поиск решения лежит, прежде всего, на самих киприотах. Он призвал стороны и всех вовлеченных участников подойти к переговорам в духе открытости, гибкости и компромисса и проявить необходимую политическую волю и приверженность достижению путем переговоров свободного от принуждения и взаимоприемлемого урегулирования под эгидой Организации Объединенных Наций.
4. Кроме того, Совет Безопасности в резолюции [2561 \(2021\)](#) подтвердил главную роль Организации Объединенных Наций в оказании сторонам помощи в скорейшем достижении всеобъемлющего и прочного урегулирования кипрского конфликта и проблемы разделенности острова, заявил о полной поддержке текущих усилий Генерального секретаря, приветствуя его намерение созвать неофициальную встречу по формуле «пять плюс Организация Объединенных Наций», а также о полной поддержке предоставляемых им в помощь сторонам добрых услуг, включая имеющиеся наработки, которыми они по-прежнему могут воспользоваться. Он призвал также обоих лидеров оказывать необходимую политическую поддержку в части устранения препятствий в работе технических комитетов и рассматривать рекомендации относительно дальнейших путей расширения возможностей технических комитетов, выносимые в рамках миссии добрых услуг Генерального секретаря.
5. После закрытия Конференции по Кипру в июле 2017 года масштабы взаимодействия между сторонами и державами-гарантами значительно сузились, а неопределенные перспективы будущего процесса вызывают серьезную обеспокоенность как у многих киприотов, так и у международного сообщества.
6. После завершения выборов руководства киприотов-турок 18 октября 2020 года лидер киприотов-греков Никос Анастасиадис и новоизбранный лидер киприотов-турок Эрсин Татар 3 ноября 2020 года провели первую неофициальную встречу под эгидой заместителя Специального советника Генерального секретаря по Кипру Элизабет Спехар. После этой встречи Организация Объединенных Наций опубликовала заявление, в котором было указано, что оба лидера выразили решимость конструктивно отреагировать на обязательство Генерального секретаря изучить возможность созыва на соответствующем этапе неофициальной встречи в формате «пять плюс один» при наличии благоприятной обстановки.

7. В январе 2021 года в своем докладе о миссии добрых услуг на Кипре (S/2021/5) Генеральный секретарь подтвердил, что он по-прежнему привержен оказанию обоим лидерам поддержки в активизации их диалога. От имени Генерального секретаря старшее должностное лицо Организации Объединенных Наций Джейн Холл Лут продолжала взаимодействовать со сторонами Конференции по Кипру в рамках усилий по подготовке к неофициальной встрече в формате «пять плюс один».
8. 25 февраля 2021 года Генеральный секретарь направил приглашения на неофициальную встречу в формате «пять плюс один», которая должна состояться 27–29 апреля в Женеве, чтобы определить, есть ли у сторон общая почва для переговоров о долгосрочном решении кипрской проблемы в обозримые сроки. Свое желание принять участие в этой встрече выразили лидеры обеих общин и представители держав-гарантов — Греции, Турции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Программа работы

Цель

9. Цель, достижению которой способствует деятельность данной миссии, состоит во всеобъемлющем урегулировании кипрской проблемы.

Стратегия

10. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия совместно со сторонами и державами-гарантами будет прилагать все усилия для содействия мирному урегулированию и оказывать им, в случае их совместного согласия, помощь в проведении полномасштабных переговоров. Предполагается, что это будет способствовать постепенному сокращению разрыва между сторонами благодаря увеличению числа двусторонних и совместных встреч между лидерами общин, их переговорными группами и основными заинтересованными сторонами, увеличению числа документов о сближении позиций, увеличению числа заседаний технических комитетов и рабочих групп и осуществлению мер по укреплению доверия.
11. Миссия при наличии соответствующих просьб будет содействовать регулярным двусторонним и совместным встречам лидеров, участников переговоров, рабочих групп и экспертов, а также взаимодействовать в рамках челночной дипломатии с каждой стороной до тех пор, пока не будет достигнуто всеобъемлющее урегулирование. Миссия продолжит также координировать техническую работу в рамках подготовки к реализации урегулирования. Кроме того, миссия, содействуя проведению встреч между сторонами, а также двусторонним контактам и обсуждениям с каждой из них, будет активизировать свою поддержку реализации мер по укреплению доверия и работе технических комитетов, с тем чтобы помочь обеим сторонам добиться прогресса в построении справедливого, миролюбивого и открытого общества.
12. Миссия планирует поддерживать обе стороны в вопросах, связанных с пандемией COVID-19, продолжая содействовать проведению встреч и дальнейшему укреплению усилий технических комитетов по обмену информацией, сотрудничеству и разработке совместных ответных мер для смягчения более широких негативных последствий пандемии COVID-19.
13. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
 - а) продолжению диалога и/или переговоров в целях достижения прочного, всеобъемлющего и справедливого урегулирования кипрской проблемы. Если в 2022 году будет достигнут существенный прогресс, то к Организации Объединенных Наций может быть обращена просьба созвать заинтересованные стороны для рассмотрения оставшихся нерешенными вопросов, касающихся переговоров;
 - б) осуществлению мер по укреплению доверия;

- с) расширение возможностей работы технических комитетов.
- 14. Ожидается, что запланированная поддержка по вопросам, связанным с пандемией COVID-19, приведет к увеличению числа заседаний Технического комитета по здравоохранению и других соответствующих технических комитетов для обеспечения продолжения диалога и обмена информацией между сторонами и поощрения совместных ответных мер. Более подробно об этом говорится в предлагаемом плане по программе на 2022 год.

Внешние факторы на 2022 год

- 15. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
 - а) неизменная и последовательная политическая приверженность политическому процессу и осуществлению мер по укреплению доверия;
 - б) неизменная и последовательная международная поддержка процесса переговоров.
- 16. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
- 17. Миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатах. Совет Безопасности в своей резолюции [2561 \(2021\)](#) признал, что полноценное, равноправное и конструктивное участие и ведущая роль женщин имеют существенное значение для построения мира на Кипре и будут способствовать приданию устойчивости любому будущему урегулированию. Совет рассчитывает на полное и скорейшее выполнение рекомендаций по итогам оценки социально-экономического воздействия с учетом гендерных аспектов, начатой миссией 17 февраля 2020 года во исполнение резолюции [2453 \(2019\)](#). Он призвал лидеров активнее поддерживать вовлечение гражданского общества в мирные усилия, в том числе путем обеспечения Техническому комитету по вопросам гендерного равенства возможности выработать план действий в поддержку участия женщин в мирных переговорах. Миссия продолжает содействовать работе Комитета в этом направлении. Миссия поддерживает также платформы женских организаций гражданского общества, которые позволяют обсуждать позицию женщин по вопросам мира и безопасности, и способствует расширению прав и возможностей женщин в вопросах, которые имеют для них значение.
- 18. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью миссия будет содействовать инклюзии людей с инвалидностью, в том числе путем повышения осведомленности о Стратегии и ее продвижения в своей работе, переговорном процессе и будущем всеобъемлющем урегулировании.
- 19. Что касается сотрудничества с другими структурами на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, то миссия по просьбе сторон будет и далее координировать участие международных финансовых учреждений, в частности Европейского центрального банка, Международного валютного фонда и Всемирного банка, в усилиях по поддержке этого процесса. Кроме того, Канцелярия сотрудничает и координирует свою деятельность с Европейской комиссией, которая оказывает поддержку процессу переговоров.
- 20. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия, Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и страновая группа Организации Объединенных Наций будут продолжать действовать на комплексной основе в целях обеспечения максимальной синергии и согласованной и эффективной поддержки мирных усилий Организации Объединенных Наций.

Мероприятия по оценке

21. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Круг ведения для процесса возобновления переговоров¹

22. В 2020 году миссия продолжила взаимодействие со сторонами и оказывала Генеральному секретарю и старшему должностному лицу Организации Объединенных Наций Джейн Холл Лут поддержку в их работе, целью которой является выход на консенсусную отправную точку конструктивных и ориентированных на результат переговоров. Кроме того, миссия продолжала содействовать проведению заседаний и работе технических комитетов и рабочих групп, а также осуществлению мер по укреплению доверия.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

23. Вышеупомянутая деятельность способствовала проведению 95 двусторонних и совместных встреч с лидерами и их переговорными группами и 218 заседаний технических комитетов и рабочих групп, что не обеспечивает достижение целевого показателя в 125 встреч с лидерами и их переговорными группами и 380 заседаний технических комитетов и рабочих групп, указанного в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год. Целевого показателя не удалось достичь из-за ограничений, введенных в связи с пандемией COVID-19, что оказало непосредственное влияние на количество встреч и заседаний (см. рисунок I).

Рисунок I

Показатель для оценки работы: число двусторонних и совместных встреч с лидерами общин и их переговорными группами и число заседаний рабочих групп и технических комитетов по урегулированию кипрской проблемы



¹ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

Влияние COVID-19 на выполнение программы

24. В 2020 году на выполнении запланированной деятельности и мероприятий миссии сказалась пандемия COVID-19. Влияние ограничений, введенных обеими сторонами, усилило политическую напряженность и создало практические проблемы для перемещения между двумя частями острова и для продолжения контактов между двумя общинами и деятельности по укреплению доверия на острове.
25. Миссия продемонстрировала свою приспособляемость к оперативным реалиям, обусловленным пандемией COVID-19, и творчески использовала коммуникационные технологии для виртуального взаимодействия между людьми и проведения встреч с представителями обеих общин. Однако, несмотря на проведение виртуальных встреч вместо встреч в очном режиме, число встреч между сторонами и между миссией и лидерами и их переговорными группами уменьшилось; сократилось также число заседаний технических комитетов. Очные встречи, за исключением тех, которые требовали присутствия весьма ограниченного числа людей, отменялись или проводились в виртуальном режиме. Хотя определенная адаптация была возможна, качество обсуждений снизилось, учитывая характер, сложность и конфиденциальность взаимоотношений, касающихся кипрского вопроса. В 2020 году количество поездок для проведения заседаний за пределами Кипра значительно сократилось, и такие поездки были заменены виртуальными контактами, когда это было возможно и целесообразно.
26. Переход от очного формата встреч к использованию виртуальных платформ и жесткие ограничения на поездки повлияли на количество запланированных видов деятельности и мероприятий. Это оказало влияние на ожидаемые результаты на 2020 год, изложенные в разделе о выполнении программы на 2020 год.
27. В течение 2020 года были внесены изменения в некоторые запланированные виды деятельности и мероприятия с учетом общего содержания целей миссии, с тем чтобы оказать обеим сторонам поддержку в решении вопросов, связанных с пандемией COVID-19. Эти изменения, такие как виртуальное содействие проведению заседаний Технического комитета по здравоохранению, включены в раздел о видах деятельности и мероприятиях миссии.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Возобновление диалога для поиска решения кипрской проблемы

28. Миссия продолжит взаимодействие со сторонами и державами-гарантами по вопросу возможного возобновления полномасштабных переговоров, которые будут проводиться до тех пор, пока не будет достигнуто всеобъемлющее урегулирование. Если в 2022 году обсуждение возобновится и будет достигнут существенный прогресс, то к Организации Объединенных Наций может быть обращена просьба созвать заинтересованные стороны для рассмотрения оставшихся нерешенными вопросов, касающихся переговоров. Кроме того, возможно, возрастет потребность в координации технической работы по подготовке к практическому урегулированию.
29. Эти усилия будут включать челночную дипломатию и большее число двусторонних встреч, содействие проведению совместных заседаний и заседаний переговорных и рабочих групп и технических комитетов. Кроме того, миссия будет оказывать более активную поддержку осуществлению мер по укреплению доверия и работе технических комитетов, уделяя особое внимание предоставлению сторонам помощи в выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам анализа деятельности технических комитетов.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

30. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности в рамках данной миссии, заключается в принятии эффективных и быстрых мер реагирования для смягчения возникших при выполнении мандата трудностей, обусловленных ограничениями, введенными из-за пандемии

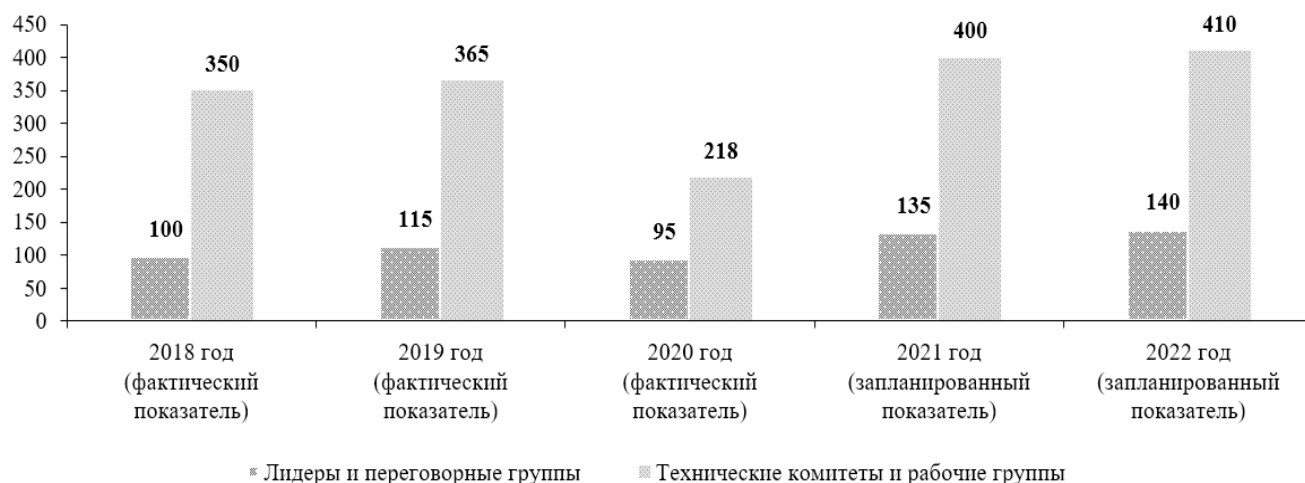
COVID-19. При применении данного опыта миссия более широко использовала информационные технологии для организации виртуальных встреч, семинаров и учебных занятий в качестве ответной меры в связи с резко сократившимися возможностями проведения очных встреч и ограничениями передвижения. Кроме того, в миссии были введены альтернативные режимы работы и был доработан план повышения устойчивости функционирования. Хотя использование современных технологий обеспечивает эффективную в плане затрат времени альтернативу для некоторых встреч, стало также очевидным, что некоторые очные встречи в силу характера, сложности и конфиденциальности взаимоотношений являются необходимыми и поэтому не могут быть успешно проведены в виртуальном режиме. Миссия будет стремиться к восстановлению по принципу «лучше, чем было» и корректировать свои усилия, чтобы способствовать проведению как очных, так и виртуальных встреч, обеспечивая при этом конфиденциальность переговоров.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

31. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать увеличение числа двусторонних и совместных встреч с лидерами общин, их переговорными группами и основными заинтересованными сторонами, а также увеличение числа заседаний рабочих групп и технических комитетов в целях урегулирования кипрской проблемы (см. рисунок II).

Рисунок II

Показатель для оценки работы: число двусторонних и совместных встреч с лидерами общин, их переговорными группами и основными заинтересованными сторонами и число заседаний рабочих групп и технических комитетов в целях урегулирования кипрской проблемы



Предусмотренная деятельность

32. В таблице 2 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 2

Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	3	3	3
1. Доклады Генерального секретаря для представления Совету Безопасности	2	3	3	3
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	2	3	3	2
2. Заседания Совета Безопасности	2	3	3	2
C. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг на основе взаимодействия и проведения двусторонних и совместных встреч с лидером киприотов-греков и лидером киприотов-турок и с другими заинтересованными сторонами в обеих общинах, а также с державами-гарантами в целях урегулирования кипрской проблемы.				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультационная помощь по процедурным, правовым, техническим и основным вопросам в целях урегулирования кипрской проблемы; координация, управление и содействие в проведении консультативных заседаний по вопросам, связанным с мирным процессом; и информационно-пропагандистская работа по вопросам гендерного равенства и поощрения участия в мирном процессе и обеспечения его поддержки со стороны общественности.				
D. Деятельность в области коммуникации				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: интервью и пресс-релизы для информирования общественности о мирном процессе.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 3

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	2 282,4	2 381,0	2 526,2	—	145,2
Оперативные расходы	185,6	440,2	441,7	—	1,5
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	2 468,0	2 821,2	2 967,9	—	146,7

Таблица 4
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				Добро-вольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Итого, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд			
Утвержденная численность на 2021 год	1 ^b	—	—	1	3	5	1	—	11	4	1	16	—	5	—	—	21
Предлагаемая численность на 2022 год	1 ^b	—	—	1	3	5	1	—	11	4	1	16	—	5	—	—	21
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.^b Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

33. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру составляет 2 967 900 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (2 526 200 долл. США) в связи с сохранением 21 должности (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 3 С-5, 5 С-4, 1 С-3, 4 должности категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания и 5 должностей местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (441 700 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (32 100 долл. США), официальные поездки (123 900 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (95 200 долл. США), наземный транспорт (40 800 долл. США), связь и информационные технологии (72 200 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (77 500 долл. США).
34. В 2022 году число и уровень должностей в Канцелярии предлагается оставить без изменений.
35. В отношении всех должностей международного персонала применялся показатель доли вакантных должностей в размере 12,5 процентов. Предлагаемый объем ресурсов для финансирования должностей национального персонала основан на предположении о том, что эти должности будут заполнены полностью.
36. Увеличение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год объясняется главным образом увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате применения последних шкал окладов и множителей коррективов по месту службы в отношении расходов на должности международного персонала, а также применения последнего операционного обменного курса в отношении расходов на должности национального персонала.

Внебюджетные ресурсы

37. Никакие внебюджетные ресурсы в 2021 году не предоставлялись и на 2022 год не предусматриваются.

2. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида

(2 724 500 долл. США)

Предисловие

Прошедший год вновь показал нам, насколько наше общество уязвимо к расколу, расизму, ксенофобии и другим формам нетерпимости, которые могут привести к дискриминации, насилию и даже, в самых серьезных случаях, к геноциду и другим связанным с ним преступлениям. Вложение средств в деятельность по предупреждению важно как никогда. Предупреждение геноцида означает не только реагирование на кризисные ситуации в случаях, когда те или иные группы населения подвергаются непосредственной опасности. Это означает также устранение структурных факторов риска, ведущих к совершению этого преступления, и предотвращение возможности их эскалации до кризисной точки. Это включает в себя борьбу с дискриминацией в нашем обществе, борьбу с языком ненависти и противодействие этому явлению, а также поощрение равных прав, инклюзивности и диалога внутри сообществ и между ними.

Я встревожена тем, что мы все чаще видим, как в интернете и за его пределами процветают язык ненависти и подстрекательство к насилию. Я обеспокоена также продолжающимся углублением неравенства, ростом нетерпимости и преследованием этнических и религиозных меньшинств посредством применения дискриминационных законов и видов практики и лишения гражданских прав. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), которая должна была бы нас объединить, во многих случаях усилила ненависть к уязвимым группам населения и их стигматизацию, а также породила другие формы ненависти и ксенофобии. В конфликтных ситуациях мы по-прежнему наблюдаем пренебрежение устоявшимися принципами международного гуманитарного права, и в результате этой практики гражданское население подвергается повышенному риску.

В рамках принятия мер реагирования на эти события моя Канцелярия будет продолжать отслеживать положение дел во всем мире и предоставлять Совету Безопасности через Генерального секретаря своевременный анализ и рекомендации по превентивным действиям. Кроме того, Канцелярия продолжит и активизирует свои усилия по оказанию государствам-членам, региональным организациям и субъектам гражданского общества технической помощи и наращиванию их потенциала для устранения факторов риска геноцида и других связанных с ним преступлений на ранних стадиях. Это включает в себя реализацию Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, а также других политических инструментов, разработанных моей Канцелярией. Особое внимание Канцелярия будет уделять поощрению участия общин и низовых организаций в этих усилиях, а также ускорению вовлечения женщин, молодежи и других ключевых участников в деятельность по предупреждению.

(Подпись) Элис Вайриму Ндериту
Специальный советник по предупреждению геноцида

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

38. Мандатом Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида предусматривается сбор информации, в том числе поступающей от системы Организации Объединенных Наций, о массовых и серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права по этническому и расовому признаку, которые, если они не будут предотвращены или пресечены, могут привести к геноциду; выполнение роли механизма раннего оповещения при Генеральном секретаре, а через Генерального секретаря и при Совете Безопасности, с доведением до их сведения информации о ситуациях, которые могут быть чреваты геноцидом; вынесение через Генерального секретаря рекомендаций Совету в отношении мер, необходимых для предупреждения или пресечения геноцида; и взаимодействие с системой Организации Объединенных Наций в отношении мер по предупреждению геноцида и работа над укреплением потенциала Организации Объединенных Наций в плане анализа и использования информации, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений.
39. Мандат вытекает из содержащегося в резолюции [1366 \(2001\)](#) Совета Безопасности и обращенного к Генеральному секретарю предложения передавать Совету поступающие от системы Организации Объединенных Наций информацию и аналитические материалы о случаях серьезных нарушений норм международного права, включая международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека. Генеральный секретарь в письме от 12 июля 2004 года ([S/2004/567](#)) информировал Председателя Совета Безопасности о своем решении назначить Специального советника по предупреждению геноцида. В своем ответном письме от 13 июля 2004 года ([S/2004/568](#)) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению его решение. Этот мандат был подтвержден Советом в его резолюции [1674 \(2006\)](#), посредством обмена письмами между Генеральным секретарем и Советом ([S/2007/721](#) и [S/2007/722](#)) и в резолюциях Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, включая резолюции [60/1](#) и [63/308](#) Ассамблеи, резолюцию 2005/62 (2005) Комиссии по правам человека и резолюции [7/25](#), [22/22](#), [28/34](#), [33/19](#), [37/26](#) и [43/29](#) Совета по правам человека.
40. Что касается ответственности по защите, то Генеральная Ассамблея в пунктах 138 и 139 своей резолюции [60/1](#) об Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года рассмотрела вопрос об ответственности государств-членов и международного сообщества по защите населения путем принятия мер для предотвращения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним. Собравшиеся на саммите главы государств и правительств обязались поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по созданию возможностей раннего оповещения в этой связи и призвали Ассамблею продолжить рассмотрение вопроса об ответственности по защите. Совет Безопасности подтвердил положения пунктов 138 и 139 в контексте своей резолюции [1674 \(2006\)](#) и напомнил об этом подтверждении в своей резолюции [1706 \(2006\)](#). Кроме того, в пункте 140 своей резолюции [60/1](#) Ассамблея, выразив полную поддержку Канцелярии Специального советника по предупреждению геноцида, подчеркнула тесную взаимосвязь между этими двумя мандатами.
41. Генеральный секретарь в письме от 31 августа 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2007/721](#)) сообщил о своем намерении назначить Специального советника, который будет заниматься вопросами ответственности по защите. В своем ответном письме от 7 декабря 2007 года ([S/2007/722](#)) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению его решение. В этой связи Специальному советнику Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите поручено

разработать теоретические, организационные и оперативные аспекты этой концепции и продолжать политический диалог с государствами-членами в отношении ее реализации.

42. Предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности остается одним из ключевых элементов более широкой стратегии Генерального секретаря в области предупреждения преступлений, а также его призыва к действиям в области прав человека. Необходимость своевременного анализа и рекомендаций по ситуациям, в которых существует риск геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, имеет решающее значение при осуществлении этих усилий. Увеличение числа случаев использования языка ненависти, проявлений расизма и ксенофобии продолжается и во многих ситуациях усугубляется последствиями пандемии COVID-19. Несмотря на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, защита гражданских лиц в вооруженном конфликте по-прежнему находится под угрозой, а обеспечение ответственности за геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности остается сложной задачей. Эти явления еще раз демонстрируют важность сохранения бдительности в отношении индикаторов риска этих преступлений и их предупреждения на ранних стадиях.

Программа работы

Цель

43. Цель, достижению которой способствует деятельность Канцелярии, состоит в содействии национальным, региональным и международным усилиям по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток, преступлений против человечности и подстрекательств к ним.

Стратегия

44. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия будет проводить информационно-пропагандистскую работу и своевременно выносить рекомендации в отношении ситуаций, вызывающих озабоченность. Канцелярия будет использовать оказываемую ею поддержку в целях обеспечения максимальной отдачи от своей деятельности в области наблюдения, анализа и вынесения рекомендаций и будет и далее реагировать на вызывающие озабоченность ситуации по мере их возникновения, уделяя особое внимание новым ситуациям и новым проблемным областям. Специальный советник по предупреждению геноцида будет продолжать информировать Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Совет по правам человека и другие межправительственные органы, а также региональные организации при наличии соответствующей просьбы. В области учебной подготовки, наращивания потенциала и оказания технической помощи Канцелярия сосредоточит свою поддержку на реализации инициатив, которые могут оказать долгосрочное и институциональное воздействие. Это будет включать работу с региональными и субрегиональными организациями в целях создания необходимых механизмов раннего оповещения и предупреждения. Кроме того, Канцелярия продолжит также уделять особое внимание наращиванию потенциала и оказанию технической помощи в областях, деятельность в которых призвана удовлетворять острые потребности государств-членов, гражданского общества и других соответствующих субъектов в поддержке, в том числе на низовом и общинном уровнях. Эти включает наращивание потенциала в области предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним. Канцелярия будет также уделять особое внимание продолжению усилий по поддержке реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти и Плана действий религиозных лидеров и организаций по предотвращению подстрекательства к насилию, способного привести к геноциду, военным преступлениям, этническим чисткам и преступлениям против человечности.

Эти усилия будут направлены на борьбу с выявленным ростом числа случаев использования языка ненависти и случаев подстрекательства к насилию, а также случаев проявления нетерпимости, расизма и ксенофобии.

45. Канцелярия продолжит оказывать государствам-членам и региональным организациям техническую помощь и расширять их возможности, уделяя особое внимание созданию потенциала и структур для анализа, раннего выявления и реагирования на факторы риска, связанного с геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности.
46. В соответствии с мандатом Специального советника Канцелярия будет повышать осведомленность о причинах и динамике геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также разрабатывать информационно-просветительские материалы в целях обеспечения более глубокого понимания межправительственными органами Организации Объединенных Наций, государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями причин, динамики и накопленного опыта для предотвращения этих преступлений.
47. В рамках ответа на прозвучавший в мае 2020 года глобальный призыв Генерального секретаря к борьбе с языком ненависти в связи с пандемией Канцелярия планирует оказывать государствам-членам поддержку по вопросам, связанным с пандемией COVID-19, содействуя реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, что включает случаи использования языка ненависти в контексте пандемии COVID-19. Эта поддержка будет оказана в рамках запланированных мероприятий по реализации Стратегии и плана действий. Она будет также опираться на опубликованные Канцелярией в мае 2020 года руководящие указания, в которых содержатся рекомендации по борьбе с языком ненависти в контексте пандемии COVID-19 и противодействию этому явлению.
48. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
 - a) более активной деятельности государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по предупреждению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая подстрекательство к их совершению;
 - b) более активной деятельности межправительственных органов Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных организаций по внесению вклада в предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая подстрекательство к их совершению.
49. Ожидается, что запланированная поддержка по вопросам, связанным с пандемией COVID-19, приведет к повышению осведомленности и укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти в связи с COVID-19 и противодействию этому явлению.

Внешние факторы на 2022 год

50. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
 - a) сохранение государствами-членами, а также Советом Безопасности и другими межправительственными органами приверженности взаимодействию со Специальным советником по предупреждению геноцида в целях содействия предупреждению геноцида и реализации принципа ответственности по защите;
 - b) готовность государств-членов, выступающих в качестве принимающих сторон важнейших мероприятий, связанных с осуществлением мандата, взаимодействовать со Специальным советником и активное участие государств-членов и региональных и других

организаций в укреплении потенциала для осуществления превентивной деятельности и принятии надлежащих мер для предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, в том числе подстрекательства к ним.

51. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
52. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам. Например, в своей деятельности в области мониторинга и анализа Канцелярия последовательно отражает гендерную динамику в соответствующих случаях. В рамках своей деятельности по наращиванию потенциала и при проведении семинаров-практикумов Канцелярия будет по-прежнему стремиться к тому, чтобы женщины составляли не менее 30 процентов участников.
53. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью Канцелярия проведет обзор и предметное изучение Стратегии в целях дальнейшего содействия инклюзии людей с инвалидностью, в том числе в рамках своей программной деятельности и деятельности по вопросам политики. Для проведения этого обзора Канцелярия назначила координатора из числа своих сотрудников.
54. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Канцелярия будет работать в тесном сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), в частности в том, что касается сбора информации для целей раннего оповещения, разработки политики и проведения мероприятий, направленных на предотвращение геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности.
55. Канцелярия будет по-прежнему сотрудничать с Департаментом операций в пользу мира, Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и специальными процедурами Совета по правам человека, Управлением по правовым вопросам Секретариата, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Канцелярия Специального советника продолжит также тесное сотрудничество со страновыми группами Организации Объединенных Наций и будет оказывать им поддержку в реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти.

Выполнение программы в 2020 году

Сбор информации, выявление и освещение вызывающих обеспокоенность проблем и вынесение рекомендаций²

56. Канцелярия отслеживала и анализировала риски, связанные с геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности, и выносила государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям рекомендации по

² Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, в том числе подстрекательства к ним. Канцелярия собирала также соответствующую информацию о политических, правозащитных, гуманитарных, социальных и экономических событиях в странах мира в целях выявления ранних признаков геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Кроме того, Специальный советник совершала, по запросу, поездки в страны.

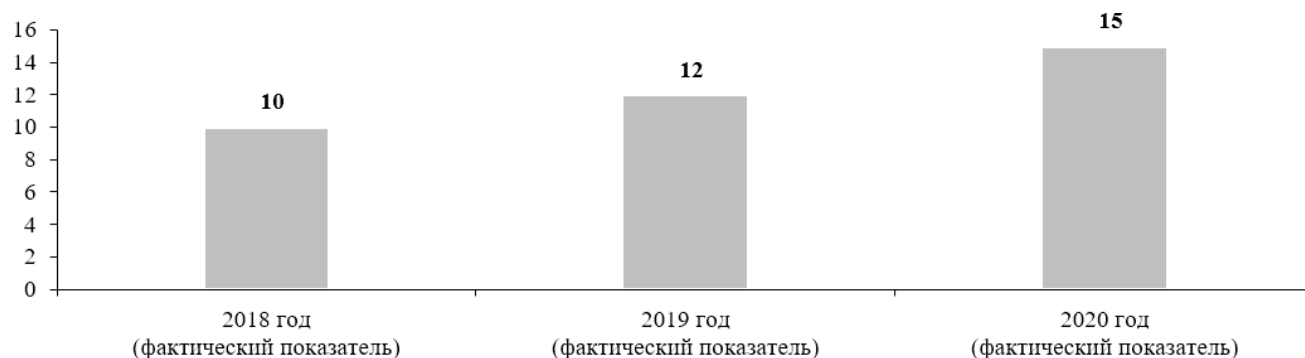
57. В 2020 году Канцелярия опубликовала семь публичных заявлений и шесть консультативных справок для Генерального секретаря. Кроме того, Специальный советник совершила две поездки в страны. На количество поездок повлияли ограничения, связанные с пандемией COVID-19. В рамках ответных мер, принятых в связи с этими ограничениями, Канцелярия проводила дистанционный мониторинг, постоянно поддерживая связь с представительствами Организации Объединенных Наций на местах, особенно со страновыми группами Организации Объединенных Наций и операциями в пользу мира, и осуществляя сбор и проверку информации, имеющей отношение к мандату. В марте 2020 года Специальный советник совершила поездку в Ирак с целью выявить проблемы в области правосудия переходного периода и примирения и активизировать национальные и международные усилия по преодолению этих проблем. В частности, внимание в ходе поездки было сосредоточено на важности привлечения к ответственности в связи с обвинениями в геноциде, военных преступлениях, этнических чистках и преступлениях против человечности, поскольку это способствует предотвращению будущих преступлений. Усилия по содействию межобщинному примирению включали в себя взаимодействие с религиозными лидерами и организациями и привели к принятию знакового межконфессионального заявления, сделанного представителями христианской, ярсанистской, шиитской, суннитской и езидской общин Ирака в поддержку жертв и пострадавших от организации «Исламское государство Ирака и Леванта».

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

58. Вышеупомянутая деятельность способствовала активизации национальных, региональных и международных усилий по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательства к ним на основе своевременных и актуальных аналитических данных и рекомендаций, предоставленных Специальным советником, что соответствует указанному в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год запланированному целевому показателю в отношении осуществления государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями деятельности по предупреждению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (см. рисунок III).

Рисунок III

Показатель для оценки работы: деятельность государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по предупреждению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности



Повышение осведомленности и наращивание потенциала для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и подстрекательств к ним, а также для реагирования на них²

59. Рост числа случаев использования языка ненависти и подстрекательства к насилию по-прежнему является общемировой проблемой. Рост числа случаев использования языка ненависти происходил на фоне пандемии COVID-19, в результате которой уязвимые группы населения подверглись стигматизации и стали жертвами языка ненависти. Использование языка ненависти и подстрекательство к насилию представляют собой факторы риска, связанного с геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности, особенно когда соответствующие высказывания направлены против этнических, национальных, религиозных или расовых групп. В этой связи наращивание потенциала для борьбы с языком ненависти и противодействия ему в соответствии с международными стандартами в области прав человека является важным инструментом для создания потенциала по предотвращению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также подстрекательств к ним. В своей резолюции [75/258](#) о содействии формированию культуры мира и терпимости в целях сохранения религиозных объектов Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства-члены принять все надлежащие меры для борьбы с ненавистнической риторикой, а Совет по правам человека в своей резолюции [43/29](#) о предупреждении геноцида приветствовал начало осуществления Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти в качестве эффективного инструмента борьбы с подстрекательством к дискриминации, вражде и насилию.
60. Политической основой для борьбы с языком ненависти являются Стратегия и план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти. В качестве координатора их осуществления Канцелярия сосредоточила свои усилия на поддержке их реализации на международном и национальном уровнях. В мае 2020 года Канцелярия выпустила руководящие указания по борьбе с языком ненависти в контексте пандемии COVID-19, а в сентябре 2020 года Канцелярия опубликовала подробное руководство для периферийных отделений Организации Объединенных Наций по реализации Стратегии и плана действий на национальном уровне. Кроме того, Канцелярия провела для представителей Организации Объединенных Наций, государств-членов и гражданского общества 18 учебных и информационных мероприятий по Стратегии и ее реализации и оказала четырем страновым группам Организации Объединенных Наций и миротворческим миссиям поддержку в разработке конкретных планов действий по борьбе с языком ненависти в условиях их конкретных стран. Канцелярия оказывала также поддержку в реализации указанных планов действий в рамках конкретных инициатив. Кроме того, Канцелярия продолжала оказывать поддержку другим заинтересованным сторонам в борьбе с языком ненависти и противодействии этому явлению. Например, в мае 2020 года в результате взаимодействия Канцелярии с религиозными лидерами и организациями было принято глобальное обязательство в отношении действий различных религиозных лидеров, которые выразили свою готовность поддержать усилия Организации Объединенных Наций по решению и противодействию языку ненависти в связи с пандемией COVID-19.
61. Кроме того, Канцелярия продолжала осуществлять взаимодействие на национальном и общественном уровнях в целях повышения устойчивости к другим факторам возникновения риска геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. В 2020 году Канцелярия поддержала проведение 16 диалогов на уровне общин в регионах Мороро, Руква, Аруша и Маньяра Объединенной Республики Танзания. В этих диалогах приняли участие молодежные группы, женщины, традиционные лидеры и представители гражданского общества с целью повысить устойчивость местных сообществ к потрясениям и укрепить социальную сплоченность, что способствовало мирному проведению выборов в 2020 году. В Кении Канцелярия поддержала разработку законов, направленных на предупреждение геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и этнических чисток. Это включало поддержку консультативного совещания на уровне экспертов, прошедшего 27 и 28 августа 2020 года в Найваше. На этом совещании собрались профильные эксперты из Генеральной прокуратуры, Сената, Национальной ассамблеи, Кенийской комиссии

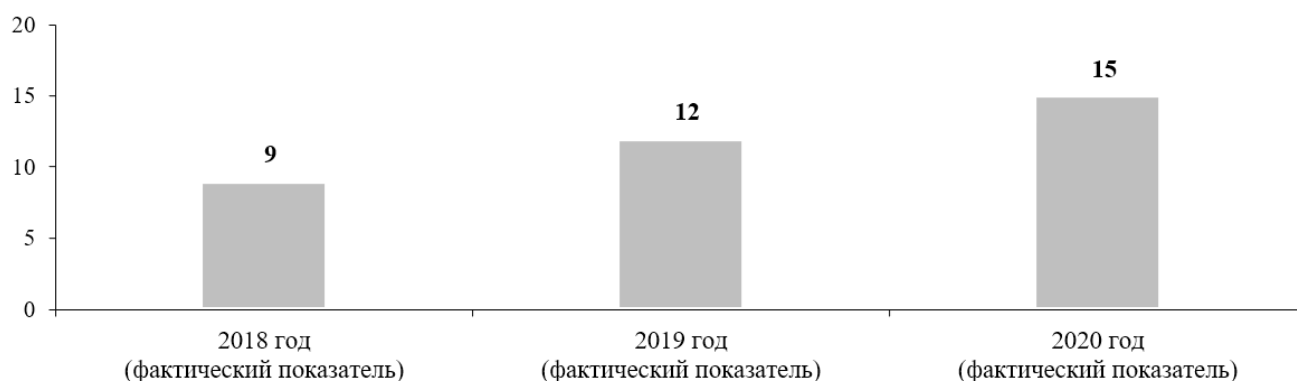
по реформе законодательства и Кенийского национального комитета по предупреждению преступлений геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и всех форм дискриминации и наказанию за эти преступления, чтобы рассмотреть указанный законопроект и выработать информационно-пропагандистские меры по его межсекторальной поддержке. Консультации позволили повысить уровень осведомленности и расширить поддержку законопроекта среди основных учреждений и других субъектов, имеющих отношение к этому вопросу.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

62. Вышеупомянутая деятельность способствовала активизации национальных, региональных и международных усилий по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним благодаря организованному Канцелярией обучению и предоставлению технической помощи, что соответствует указанному в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год запланированному целевому показателю в отношении принятия последующих мер по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности на национальном, региональном или международном уровнях (см. рисунок IV).

Рисунок IV

Показатель для оценки работы: число последующих мер по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности на национальном, региональном или международном уровнях



Влияние COVID-19 на выполнение программы

63. В 2020 году на выполнении запланированной деятельности и мероприятий Канцелярии Специального советника сказалась пандемия COVID-19. Эти последствия включали перенос сроков миссий по оценке, проводимых Специальным советником и ее сотрудниками, а также отсрочку проведения личных встреч и мероприятий.
64. Однако в то же время в течение 2020 года были внесены изменения в некоторые запланированные виды деятельности и мероприятия и были определены новые мероприятия с учетом общего содержания целей Канцелярии, с тем чтобы оказать государствам-членам поддержку в решении проблем, связанных с пандемией COVID-19. Они включали работу с партнерами, особенно с представительствами Организации Объединенных Наций на местах, по осуществлению мероприятий, связанных с технической помощью и наращиванием потенциала государств-членов, региональных организаций и гражданского общества. Пандемия COVID-19 не привела к снижению спроса на услуги Канцелярии; напротив, в некоторых районах, в которых пандемия усугубила положение групп населения, находящихся в группе риска, она привела к увеличению спроса. В целях адаптации к пандемии COVID-19 Канцелярия, где это возможно, изменила формы осуществления своей деятельности, перейдя к проведению встреч и

мероприятий в виртуальном режиме. В мае 2020 года Канцелярия опубликовала руководящие указания по борьбе с языком ненависти в связи с пандемией COVID-19 и противодействию этому явлению в рамках принятия дальнейших мер в ответ на призыв Генерального секретаря по этому вопросу.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

Сбор информации, выявление и освещение вызывающих обеспокоенность проблем и вынесение рекомендаций

65. Канцелярия отслеживает и анализирует риски, связанные с геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности, и выносит государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям рекомендации по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, в том числе подстрекательств к ним. Для достижения этой цели Специальный советник совершает поездки в страны по приглашению. Канцелярия собирает также соответствующую информацию о политических, правозащитных, гуманитарных, социальных и экономических событиях в странах мира в целях выявления ранних признаков геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

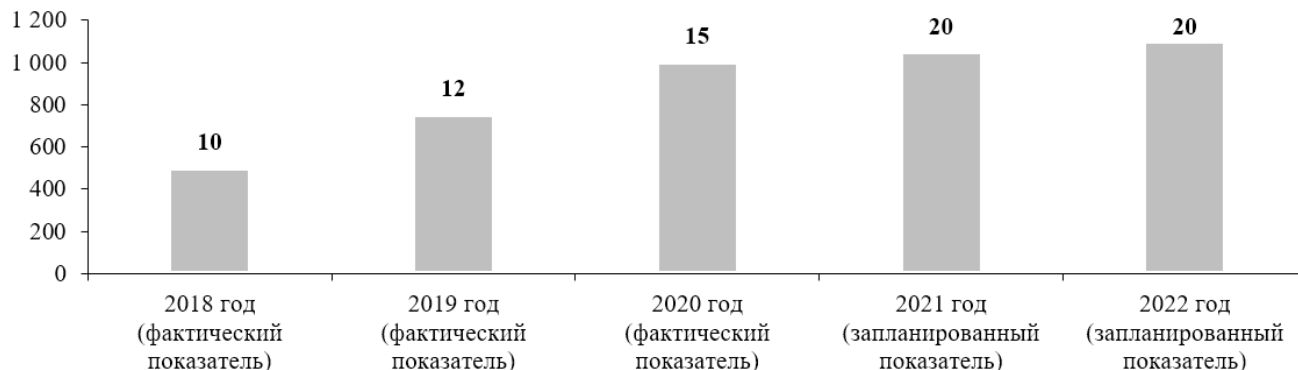
66. Опыт, приобретенный Канцелярией в ходе осуществления своей деятельности, заключается в том, что укрепление координации с представительствами Организации Объединенных Наций на местах, особенно со страновыми группами Организации Объединенных Наций и операциями в пользу мира, позволило Канцелярии осуществить ряд мероприятий и программ дистанционно, включая мониторинг и проверку информации Организации Объединенных Наций, имеющей отношение к мандату Специального советника, когда поездки на места невозможны. При применении данного опыта Канцелярия активизирует свою деятельность по повышению осведомленности в целях укрепления потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций и операций в пользу мира в отношении элементов, имеющих отношение к предотвращению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

67. Предполагается, что работа Канцелярии будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать осуществляемая государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями конкретная деятельность по предупреждению или уменьшению риска геноцида, военных преступлений, этнических чисток или преступлений против человечности на основе своевременных и актуальных аналитических данных и рекомендаций, предоставляемых Канцелярией (см. рисунок V).

Рисунок V

Показатель для оценки работы: число государств-членов и региональных и субрегиональных организаций, осуществляющих деятельность по предупреждению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности на основе своевременных и актуальных аналитических данных и рекомендаций, предоставляемых Канцелярией



Повышение осведомленности и наращивание потенциала для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и подстрекательств к ним, а также для реагирования на них

68. Канцелярия повышает осведомленность о причинах геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и соответствующих тенденциях и оказывает поддержку в наращивании потенциала в этой области, в частности для государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и гражданского общества.
69. Для достижения этой цели Канцелярия организует для государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и субъектов гражданского общества специальную учебную подготовку и оказывает им техническую помощь по вопросам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

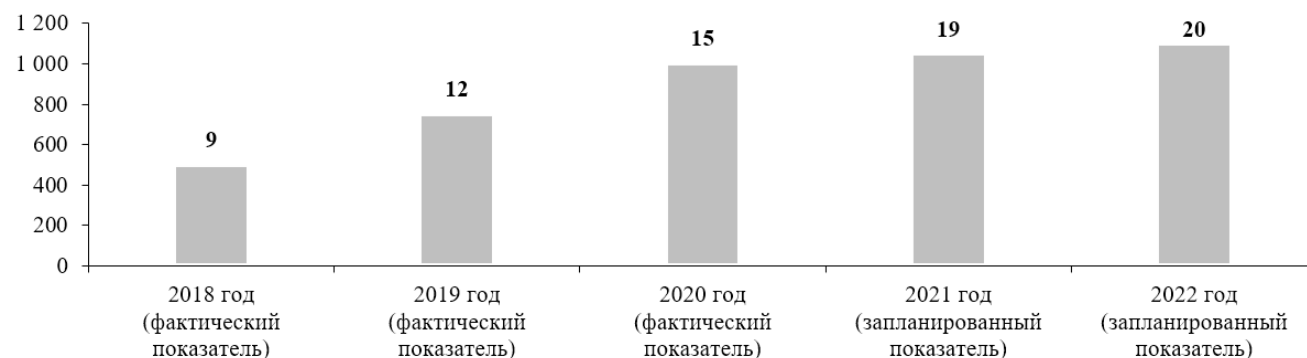
70. Опыт, приобретенный Канцелярией в ходе осуществления своей деятельности, заключается в том, что благодаря сотрудничеству с региональными организациями и коалицией субъектов гражданского общества Канцелярия смогла охватить больше государств-членов и субъектов гражданского общества при оказании технической помощи, а эффект от деятельности по наращиванию потенциала был более широким. При применении данного опыта Канцелярия будет отдавать приоритет работе через региональные организации и коалицию субъектов гражданского общества, чтобы охватить большее количество государств-членов и субъектов гражданского общества, в том числе на низовом и общинном уровнях.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

71. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать количество последующих действий, предпринятых государствами-членами, региональными и субрегиональными организациями и субъектами гражданского общества в результате организации Канцелярией обучения и предоставления технической помощи. Конкретные принятые меры включают назначение координаторов, подготовку национальных планов действий и создание механизмов раннего оповещения (см. рисунок VI).

Рисунок VI

Показатель для оценки работы: количество последующих действий, предпринятых государствами-членами, региональными и субрегиональными организациями и субъектами гражданского общества в результате предоставления Канцелярией обучения и технической помощи



Предусмотренная деятельность

72. В таблице 5 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 5

Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	1	2	2
1. Доклад Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите	1	1	1	1
2. Доклад Генерального секретаря по вопросу о предупреждении геноцида для представления Совету по правам человека	1	—	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	4	—	6	4
3. Заседания Генеральной Ассамблеи по вопросу об ответственности по защите	3	—	5	3
4. Заседания Совета по правам человека по вопросу о предупреждении геноцида	1	—	1	1
B. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (количество проектов)	3	3	4	7
5. Проекты, касающиеся национальных механизмов, включая законодательство, по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности	3	3	4	7

Категория и подкатегория	2020 год Заплани- рованный показа- тель	2020 год Фак- тический по- казатель	2021 год Заплани- рованный показа- тель	2022 год Заплани- рованный показа- тель
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	25	32	25	35
6. Практикумы по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, в том числе подстрекательств к ним, а также по созданию и обзору национальных и региональных механизмов раннего оповещения	25	32	25	35
Публикации (число публикаций)	—	1	1	1
7. Публикации по вопросу о предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности	—	1	1	1
Технические материалы (число материалов)	2	2	—	2
8. Руководящие указания по борьбе с языком ненависти и противодействию этому явлению	—	1	—	1
9. Руководящие указания по вопросу о предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности	2	1	—	1
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультационная помощь по вопросам, касающимся риска геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и по мерам предупреждения; информационно-пропагандистская работа и консультационная помощь по вопросам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности; и проведение информационных мероприятий по положению в странах и тематическим областям, имеющим отношение к вопросам предупреждения.				
Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: миссии по оценке в конкретных странах.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: проведение Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления; проведение мероприятий в связи с годовщиной принятия Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него; и проведение мероприятий, посвященных памяти о геноциде в Руанде 1994 года.				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: публичные заявления Специального советника; брифинги для средств массовой информации; и редакционные комментарии (статьи).				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: веб-сайт; и социальные сети.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 6

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	1 355,5	1 695,5	2 131,1	—	435,6
Оперативные расходы	343,4	571,6	593,4	—	21,8
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	1 698,9	2 267,1	2 724,5	—	457,4

Таблица 7

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория левой службы/ службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Итого, межгосударственный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд	Добровольцы Организации Объединенных Наций		
Утвержденная численность на 2021 год	1	1 ^b	—	—	2	3	2	—	9	—	2	11	—	—	—	—	11
Предлагаемая численность на 2022 год	1	1 ^b	—	—	2	4	2	—	10	—	2	12	—	—	—	—	12
Изменение	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1

^a Прочие разряды, если не указано иное.^b Помощник Генерального секретаря работает по контракту с окладом в размере 1 долл. США в год.

73. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида составляет 2 724 500 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (2 131 100 долл. США) в связи с сохранением 11 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания) и предлагаемым созданием одной должности уровня С-4, а также для покрытия оперативных расходов (593 400 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (39 600 долл. США), официальные поездки (272 300 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (215 900 долл. США), наземный транспорт (3600 долл. США),

связь и информационные технологии (35 200 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (26 800 долл. США).

74. В 2022 году в Канцелярии предлагается учредить одну должность специалиста по политическим вопросам (С-4) в целях укрепления реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти. Сотрудник на этой должности будет координировать деятельность рабочих групп на уровне руководителей и экспертов, которым поручено содействовать реализации Стратегии и плана действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, и оказывать поддержку координаторам-резидентам и миссиям по поддержанию мира и специальным политическим миссиям путем организации учебных занятий по вопросам наращивания потенциала и краткосрочного прикомандирования сотрудников для оказания технической помощи.
75. При составлении сметы расходов на существующие должности был применен показатель доли вакантных должностей в размере 13,5 процента с учетом последних данных о заполнении должностей и прогнозируемого набора сотрудников, а к должности, которую было предложено создать, был применен показатель доли вакантных должностей в размере 50 процентов.
76. Увеличение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год обусловлено главным образом: а) увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате таких факторов, как предлагаемое создание одной должности класса С-4, применение пересмотренной шкалы окладов с 1 января 2021 года и применения более высокого показателя общих расходов по персоналу с учетом динамики расходов за последнее время; и б) дополнительными потребностями по статье оперативных расходов, связанными с увеличением расходов на аренду помещений и обслуживание аппаратуры связи и информационно-технического оборудования и на оплату вспомогательных услуг, связанных с предлагаемой новой должностью.

Внебюджетные ресурсы

77. В 2021 году внебюджетные ресурсы в объеме порядка 882 000 долл. США выделяются главным образом на покрытие расходов по персоналу в связи с четырьмя должностями (3 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания), расходов на программу Канцелярии по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи и на подготовку в 2021 году доклада Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите.
78. Предусмотренные на 2022 год внебюджетные ресурсы в размере 447 000 долл. США предназначены для продолжения финансирования четырех должностей (3 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания) и программы Канцелярии по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи.

3. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

(484 600 долл. США)

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

79. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре отвечает за оказание содействия сторонам, Марокко и Народному фронту освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), в поиске справедливого, долгосрочного и взаимоприемлемого политического урегулирования, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, согласующихся с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.
80. Этот мандат вытекает из обмена сообщениями между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности от 17 марта 1997 года ([S/1997/236](#)) и от 25 и 30 мая 2017 года ([S/2017/462](#) и [S/2017/463](#)), а также из первоочередных целей, поставленных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, включая резолюции [1813 \(2008\)](#), [2099 \(2013\)](#), [2468 \(2019\)](#) и [2494 \(2019\)](#). В своей резолюции [2548 \(2020\)](#) Совет приветствовал импульс, приданный на первой встрече «за круглым столом» 5 и 6 декабря 2018 года и на второй встрече «за круглым столом» 21 и 22 марта 2019 года, и заявил о своей полной поддержке текущих усилий Генерального секретаря и его Личного посланника, направленных на поддержание возобновленного процесса переговоров. Совет призвал стороны добросовестно возобновить переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий, а также проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с тем чтобы добиваться продвижения вперед процесса переговоров, достичь справедливого, долгосрочного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отметил роль и обязанности сторон в этой связи.

Программа работы

Цель

81. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в продвижении вперед усилий сторон по достижению справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

Стратегия

82. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия будет оказывать сторонам содействие в продолжении обсуждения вопроса о Западной Сахаре в целях выявления элементов сближения позиций посредством проведения двусторонних консультаций, в том числе с соседними странами — Алжиром и Мавританией, поездок в этот регион для встречи с ключевыми сторонами и других мероприятий, которые будут сочтены полезными в этой связи.

83. Для дальнейшего содействия достижению решения миссия будет проводить консультации с членами Совета Безопасности и Группы друзей по Западной Сахаре как в столицах этих государств, так и в Нью-Йорке, а также с региональными организациями.
84. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
- а) дальнейшему укреплению доверия и расширению вовлеченности сторон в политический процесс;
 - б) сохранение поддержки политического процесса со стороны международного сообщества.

Внешние факторы на 2022 год

85. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- а) стороны продолжают демонстрировать готовность встретиться для проведения прямых переговоров;
 - б) ситуация в плане безопасности по-прежнему способствует реализации поставленной перед миссией цели в регионе.
86. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
87. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатах, сообразно обстоятельствам. В целях расширения участия женщин миссия будет продолжать активную работу по привлечению женщин к участию в совещаниях, проводимых в рамках политического процесса.
88. Что касается сотрудничества с другими структурами, то миссия будет регулярно проводить встречи с представителями региональных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон для обмена мнениями о политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций.
89. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия будет продолжать получать поддержку в ходе поездок, а также информацию о событиях в Западной Сахаре от Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре. Она будет также координировать свою деятельность и поддерживать связь с УВКБ ООН в отношении посещений лагерей беженцев и принятия мер по укреплению доверия, а также поддерживать тесный контакт с УВКПЧ в Женеве по вопросам, связанным с положением в области прав человека в зоне ответственности.

Мероприятия по оценке

90. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Возобновление процесса в отношении Западной Сахары³

91. После ухода в отставку Личного посланника Хорста Кёлера 22 мая 2019 года процесс по Западной Сахаре еще не возобновился. Генеральный секретарь продолжает поддерживать контакты со сторонами.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Возобновление процесса в отношении Западной Сахары

92. В своем заявлении для печати, сделанном по завершении второй встречи «за круглым столом», предыдущий Личный посланник выразил делегациям признательность за их согласие продолжить этот процесс и вновь собраться в формате «круглого стола» и отметил, что делегации согласились с необходимостью дальнейшего укрепления доверия. Впоследствии он проинформировал Совет Безопасности о своем намерении наладить двусторонние контакты со всеми участниками в целях изучения наилучших путей реального продвижения вперед к решению этого вопроса. Он объявил, что намерен созвать третью встречу «за круглым столом» только после того, как наметятся признаки реального прогресса и будет налажен переговорный процесс, который даст возможность участия всем без каких-либо предварительных условий.
93. Миссия будет продолжать опираться на результаты работы предыдущих личных посланников в целях продвижения вперед политического процесса путем проведения консультаций со сторонами и соседними странами, организации поездок в регион для встречи с ключевыми сторонами, включая представителей гражданского общества и женских организаций, и принятия других мер, которые будут сочтены полезными в этой связи.
94. Миссия будет также продолжать проводить консультации с государствами-членами в их столицах и в Нью-Йорке, по мере необходимости, через Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства, и с постоянными представительствами государств-членов в Нью-Йорке и других местах. Кроме того, миссия будет продолжать поддерживать связь с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций в Женеве и других местах для обсуждения различных аспектов, связанных с конфликтом. Миссия будет также регулярно встречаться с представителями соответствующих региональных организаций для обмена мнениями о политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

95. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в необходимости сохранить динамику политического процесса. При применении данного опыта миссия, действуя через Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства, будет продолжать взаимодействовать со сторонами и соседями в целях возобновления обсуждения вопроса о Западной Сахаре, с тем чтобы выявить элементы сближения позиций, как только будет назначен новый Личный посланник, в интересах достижения взаимоприемлемого политического решения вопроса о Западной Сахаре.

³ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

96. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать дальнейшее участие сторон и соседей в процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций. (см. таблицу 8).

Таблица 8

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Одна встреча «за круглым столом»	Одна встреча «за круглым столом»	Встречи в очном режиме не проводились	Возобновление взаимодействия между сторонами и соседями	Продолжение взаимодействия между сторонами и соседями

Предусмотренная деятельность

97. В таблице 9 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 9

Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Заплани- рованный показа- тель	2020 год Фак- тический по- казатель	2021 год Заплани- рованный показа- тель	2022 год Заплани- рованный показа- тель
А. Содействие межправительственному процессу и работе группы экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклады Генерального секретаря для представления Совету Безопасности	1	1	1	1
2. Доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	2	2	2	2
3. Заседания Совета Безопасности	2	3	2	2
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг для налаживания диалога на высоком уровне между сторонами и с соседними государствами, а также для проведения неофициальных переговоров между сторонами в контексте политического процесса по Западной Сахаре.				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций в рамках двусторонних обсуждений политического процесса по Западной Сахаре.				
Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: организация миссий по установлению фактов в регионе для улучшения понимания ситуации на местах и обеспечения более эффективной координации с партнерами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 10

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	—	317,3	300,7	—	(16,6)
Оперативные расходы	—	183,9	183,9	—	—
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	—	501,2	484,6	—	(16,6)

Таблица 11

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория левой службы/ службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, междуна-род- ный пер- сонал	Категория националь- ных сотруд- ников — спе- циалистов	Мест- ный разряд	Добро- вольцы Ор- ганизации Объединен- ных Наций	
Утвержденная численность на 2021 год	1 ^a	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	—	—	2
Предлагаемая численность на 2022 год	1 ^a	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	—	—	2
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

98. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре составляет 484 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (300 700 долл. США) в связи с сохранением в миссии двух должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, работающего по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время, и 1 С-3), а также для покрытия оперативных расходов (183 900 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (22 700 долл. США), официальные поездки (83 000 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (41 000 долл. США), наземный транспорт (1000 долл.

США), связь и информационные технологии (8600 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (27 600 долл. США).

99. В 2022 году число и уровень должностей в миссии предлагается оставить без изменений. В отношении должностей применялся показатель доли вакансий в размере 5 процентов.
100. Уменьшение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год объясняется сокращением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в связи с применением более низкого показателя отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, составляющего 27,5 процента по сравнению с показателем в размере 29,9 процента, заложенным в утвержденный бюджет на 2021 год, с учетом динамики расходов за последнее время.

Внебюджетные ресурсы

101. Никакие внебюджетные ресурсы для Канцелярии Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре в 2021 году не предоставлялись и на 2022 год не предусматриваются.

4. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

(343 200 долл. США)

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

102. 14 декабря 2004 года Генеральный секретарь назначил своего Специального посланника по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, с тем чтобы он мог представлять Совету Безопасности каждые шесть месяцев доклад об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета в соответствии с просьбой Совета, изложенной в заявлении его Председателя от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). При выполнении этого мандата миссия в связи с подготовкой полугодовых докладов Генерального секретаря проводит консультации с политическими партнерами в Ливане, с Советом и с другими государствами-членами. Мандат вытекает из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях и решениях Совета Безопасности, включая резолюцию 1559 (2004) и заявление Председателя Совета Безопасности от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). Кроме того, миссия содействует укреплению ответных мер, принимаемых соответствующими государствами-членами при осуществлении оставшихся положений резолюции 1680 (2006) Совета.
103. 17 мая 2006 года в ответ на третий полугодовой доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1559 (2004) (S/2006/248) Совет Безопасности принял резолюцию 1680 (2006), в которой подтвердил свой призыв к полному выполнению положений резолюции 1559 (2004). В этой резолюции Совет настоятельно рекомендовал также правительству Сирийской Арабской Республики «положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана, в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, о демаркации их общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается».
104. 11 августа 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1701 (2006), в которой подчеркнул важность распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию согласно положениям резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и соответствующим положениям Таифских соглашений. Совет просил Генерального секретаря разработать в контакте с соответствующими международными субъектами и заинтересованными сторонами предложения для осуществления соответствующих положений Таифских соглашений и резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета, в том числе в отношении разоружения и делимитации международных границ Ливана. Он просил также Генерального секретаря представлять Совету на регулярной основе доклады об осуществлении резолюции 1701 (2006).
105. В 2016 году Генеральный секретарь поручил своему заместителю по политическим вопросам взять на себя ответственность за подготовку докладов об осуществлении резолюции 1559 (2004), и этот порядок сохраняется до настоящего времени. В заявлении для печати, опубликованном 8 февраля 2019 года, члены Совета Безопасности вновь заявили о своей решительной поддержке стабильности, безопасности, территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в соответствии с резолюциями 1701 (2006), 1680 (2006), 1559 (2004) и 2433 (2018) Совета, а также другими соответствующими резолюциями Совета и заявлениями Председателя Совета Безопасности о положении в Ливане.
106. В октябре 2019 года по всей стране начались широкомасштабные мирные протесты, в ходе которых широкие слои ливанского общества призывали к смене правительства, проведению справедливых реформ, осуществлению благого управления, привлечению к ответственности

виновных в коррупции, более эффективному управлению экономикой, прекращению фракционного покровительства и проведению досрочных парламентских выборов. В ходе последующих акций протеста во втором и третьем кварталах 2020 года демонстранты требовали, в частности, выполнения резолюции [1559 \(2004\)](#). Пандемия, взрыв в порту Бейрута 4 августа и правительственный вакуум усугубили последствия социально-экономического кризиса, поставив под угрозу все более неустойчивую стабильность в стране.

Программа работы

Цель

107. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в обеспечении полного осуществления резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности и всех последующих резолюций Совета по данному вопросу.

Стратегия

108. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия Специального посланника будет изучать пути достижения консенсуса в отношении осуществляемого под руководством и силами самого Ливана национального диалога, что, как ожидается, приведет к прогрессу в решении проблемы оружия, не контролируемого государством. К прошлым результатам, достигнутым в этой области, относится проведение национального диалога ливанскими политическими руководителями.
109. Канцелярия будет готовить полугодовые доклады Генерального секретаря Совету Безопасности о событиях, имеющих отношение к выполнению резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности. В докладах будет рассмотрен ряд ключевых вопросов, в том числе: суверенитет, территориальная целостность, единство и политическая независимость Ливана; распространение контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию; и расформирование и разоружение ливанских и неливанских нерегулярных формирований. Касаясь этих вопросов, Генеральный секретарь будет информировать Совет о политических событиях и ситуации в плане безопасности, отмеченных в течение отчетного периода, о случаях нарушения суверенитета Ливана и о наличии оружия у ливанских и неливанских нерегулярных формирований.
110. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к информированному обсуждению в Совете Безопасности возможных путей достижения Ливаном прогресса в выполнении оставшихся положений резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета.

Внешние факторы на 2022 год

111. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
 - a) выход из нынешнего политического тупика в Ливане, решение проблемы ухудшения экономической и финансовой ситуации и отсутствие ухудшения ситуации в плане безопасности;
 - b) боевые действия в регионе продолжаются, но более не оказывают влияния на Ливан;
 - c) наличие у заинтересованных сторон политической воли к решению проблемы расформирования и разоружения ливанских и неливанских нерегулярных формирований;
 - d) политическая воля государств-членов оказывает положительное влияние на соответствующие стороны;

- е) в отношениях между Ливаном и другими государствами региона отсутствует напряженность.
112. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатах, сообразно обстоятельствам. Например, в докладах Генерального секретаря, которые готовит Канцелярия, учитывается мнение Группы по гендерным вопросам и вопросам мира и безопасности Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и вклад соответствующих партнеров из Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить учет гендерных аспектов и доводить до сведения Совета элементы, имеющие отношение к резолюции [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности и последующим резолюциям по данному вопросу.
113. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Канцелярия Специального посланника координирует свою работу и тесно взаимодействует с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, в частности в процессе подготовки докладов Генерального секретаря и в преддверии и во время посещений Ливана сотрудниками Канцелярии Специального посланника.
114. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.

Мероприятия по оценке

115. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Информированное обсуждение в Совете Безопасности на основе аналитических докладов Генерального секретаря⁴

116. В 2020 году Канцелярия провела одну поездку в Ливан, что послужило основой для подготовки представленного в октябре 2020 года доклада Генерального секретаря о выполнении резолюции [1559 \(2004\)](#). Кроме того, Канцелярия подготовила доклад Генерального секретаря, представленный в апреле 2020 года.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

117. Вышеупомянутая работа способствовала информированному обсуждению в Совете Безопасности возможных путей достижения Ливаном прогресса в выполнении оставшихся положений резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета, что не обеспечивает достижение указанного в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год запланированного целевого показателя, заключающегося в обсуждении Советом двух полугодовых докладов об осуществлении резолюции [1559 \(2004\)](#), которое начинает отражать результаты систематических консультаций для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти. Это объясняется тем, что в центре внимания ливанских сторон в подавляющем большинстве случаев находились экономический и финансовый кризис, последствия взрыва в Бейруте

⁴ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год ([A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#)).

4 августа 2020 года и проблемы, связанные с формированием правительства. Кроме того, из-за пандемии была совершена только одна поездка в Ливан вместо двух. В отсутствие правительства национальный диалог не мог быть проведен, и поэтому стороны не сформулировали свои позиции по отношению к проблеме оружия вне контроля государственной власти (см. таблицу 12).

Таблица 12

Показатель для оценки работы

<i>2018 год (фактический показатель)</i>	<i>2019 год (фактический показатель)</i>	<i>2020 год (фактический показатель)</i>
Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, которое отражает результаты консультаций для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти	Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, которое отражает результаты консультаций для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти	Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, которое не отражает результаты консультаций для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти

Влияние COVID-19 на выполнение программы

118. Из-за пандемии COVID-19 в течение 2020 года Канцелярия отменила одну поездку в Ливан в марте 2020 года. Эти изменения повлияли на выполнение программы в 2020 году, поскольку консультации, включая систематические консультации по всему политическому спектру для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти, в прежнем объеме не проводились.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год**Информированное обсуждение в Совете Безопасности на основе аналитических докладов Генерального секретаря**

119. Генеральный секретарь будет и далее дважды в год представлять Совету Безопасности доклады о прогрессе в деле осуществления указанной резолюции или об отсутствии такого прогресса, в частности о расформировании и разоружении ливанских и неливанских нерегулярных формирований.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

120. Опыт, приобретенный в ходе осуществления Канцелярией своей деятельности, заключается в том, что достижению результатов может способствовать более глубокая и регулярная координация с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, расположенными в Центральных учреждениях. При применении данного опыта Канцелярия будет и дальше укреплять взаимодействие с подразделениями Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и страновой группой Организации Объединенных Наций в Ливане, а также поддерживать свою сеть партнеров в Ливане.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

121. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будут свидетельствовать доклады Совету Безопасности, отражающие результаты систематических консультаций для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти (см. таблицу 13).

Таблица 13
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
—	—	—	—	Обсуждение представляемых каждые полгода докладов, которое отражает результаты систематических консультаций для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти

Предусмотренная деятельность

122. В таблице 14 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 14
Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклад Генерального секретаря для представления Совету Безопасности	2	2	2	2
Основное обслуживание заседаний (число консультаций)	—	2	—	2
2. Заседания (закрытые) Совета Безопасности для обсуждения резолюции 1559 (2004)	—	2	—	2
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации в целях достижения понимания политической, экономической и гуманитарной ситуации в Ливане, а также в соседних странах региона, поскольку это может повлиять на осуществление резолюции 1559 (2004); консультации для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 15

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	292,2	272,5	248,5	—	(24,0)
Оперативные расходы	51,9	85,1	94,7	—	9,6
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	344,1	357,6	343,2	—	(14,4)

Таблица 16

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/охраны	Категория общего обслуживания ^a	Итого, межгосударственный персонал	Национальные сотрудники — специалисты	Местный разряд	Добровольцы		
Утвержденная численность на 2021 год	1 ^b	—	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	—	—	—	—	3
Предлагаемая численность на 2022 год	1 ^b	—	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	—	—	—	—	3
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.^b Заместитель Генерального секретаря работает по контракту с окладом в размере 1 долл. США в год.

123. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности составляет 343 200 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (248 500 долл. США) в связи с сохранением трех должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 С-4 и 1 должность категории общего обслуживания), а также для покрытия оперативных расходов (94 700 долл. США), включая расходы на официальные поездки (48 300 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (34 500 долл. США), наземный транспорт (2000 долл. США), связь и информационные технологии (8100 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1800 долл. США).

124. В 2022 году число и уровень должностей в Канцелярии предлагается оставить без изменений. В отношении должностей применялся показатель доли вакансий в размере 5 процентов.
125. Сокращение объема потребностей, предлагаемых на 2022 год, по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год объясняется главным образом применением более низкого показателя отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, составляющего 26,9 процента по сравнению с показателем в размере 45,7 процента, заложенным в утвержденный бюджет на 2021 год, с учетом динамики расходов за последнее время, что частично компенсируется увеличением потребностей в поездках для осуществления выездных миссий на места и поездок для проведения консультаций в целях выполнения мандата миссии.

Внебюджетные ресурсы

126. Никакие внебюджетные ресурсы в 2021 году не предоставлялись и на 2022 год не предусматриваются.

5. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

(2 082 700 долл. США)

Предисловие

В течение 2022 года моя работа, осуществляемая совместно с двумя другими организациями-сопредседателями — Европейским союзом и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) — будет полностью посвящена достижению нашей цели по активизации Женевских международных дискуссий, что, по моему мнению, приведет нас к конкретным и устойчивым результатам по вопросам существа. Для достижения этой цели необходима полная приверженность всех участников и добросовестный вклад в усилия по активизации. Помимо работы, выполняемой совместно со всеми участниками Женевских международных дискуссий, я в качестве Представителя Организации Объединенных Наций продолжу также двусторонние консультации с каждой из участвующих групп и с другими соответствующими партнерами.

В 2020 году деятельность Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях, как и в случае с другими специальными политическими миссиями, была в существенной степени затронута пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). Из-за этого миссии и двум моим коллегам-сопредседателям удалось организовать только один раунд Женевских международных дискуссий, состоявшийся 10 и 11 декабря 2020 года, вместо запланированных четырех.

Ограничения на международные поездки, введенные с марта 2020 года, повлияли на регулярные поездки сопредседателей в регион для проведения очных консультаций с участниками Женевских международных дискуссий в соответствующих городах. Несмотря на это, было проведено несколько встреч на местах. Вместе с моими коллегами — сопредседателями от Европейского союза и ОБСЕ мы регулярно организовывали виртуальные встречи с каждой группой участников, с тем чтобы сохранить динамику и обмениваться информацией и мнениями, а также помочь в решении возникающих вопросов и удовлетворении потребностей. Усилия по возобновлению приостановленной работы механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали также были затруднены из-за пандемии и отсутствия консенсуса. С марта 2020 года были приостановлены обычные поездки для ротации назначенных миссией членов группы.

Несмотря на произошедшую осенью 2020 года вспышку боевых действий в Нагорном Карабахе и прилегающих районах и повышенную напряженность в регионе в целом, общая ситуация в плане безопасности в Грузии остается относительно спокойной и стабильной, хотя и неустойчивой. Боевые действия не возобновились. Однако на мир и безопасность в целом негативно влияют продолжающиеся случаи «демаркации границы» вдоль административных границ как Абхазии, так и Южной Осетии. Было зарегистрировано несколько случаев задержания и тюремного заключения за так называемое «незаконное пересечение», которые стали предметом активного взаимодействия со стороны сопредседателей и продолжают оставаться таковыми.

Несмотря на вышеупомянутые проблемы, были отмечены положительные сдвиги в плане сотрудничества между Грузией и властями, контролирующими Абхазию (Грузия), в целях совместного решения проблем, связанных с пандемией COVID-19. Наиболее значимой стала встреча экспертов по здравоохранению и безопасности из Тбилиси и Сухуми, состоявшаяся 26 февраля 2020 года в Гали при содействии Канцелярии. После этого правительство Грузии 13 марта 2020 года передало первую партию медицинских и санитарных принадлежностей. Канцелярия координировала доставку при логистической поддержке координатора-резидента Организации Объединенных Наций и УВКБ ООН в Грузии. Другие аналогичные поставки и экспертная помощь были организованы правительством Грузии при дополнительной поддержке Организации Объединенных Наций и международного сообщества в течение всего года.

В рамках усилий по реализации стратегии по вопросу о женщинах и мире и безопасности в рамках Женевских международных дискуссий мы вместе с моими коллегами-сопредседателями и при поддержке Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства в ноябре 2020 года организовали в Канцелярии первое совещание высокого уровня по стратегическим вопросам. Из-за ограничений, связанных с пандемией COVID-19, в 2020 году была проведена только одна встреча с представителями женских организаций Грузии. Я продолжу заниматься информационно-пропагандистской деятельностью на благо достижения гендерного равенства и повышения роли женщин в мирном процессе и миростроительстве.

(Подпись) Айше Джихан Султаноглу

Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

127. Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях поручено оказывать поддержку Женевским международным дискуссиям и механизму по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, действующему под эгидой Организации Объединенных Наций, посредством содействия участию Организации Объединенных Наций в международных дискуссиях в Женеве и в работе механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и посредством поддержания контактов и координации действий с соответствующими сторонами. Миссия отвечает также за подготовку, созыв и содействие проведению, в консультации с другими сопредседателями, заседаний, проходящих в рамках Женевских международных дискуссий, а также периодических заседаний в рамках механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.
128. Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать проведение Женевских международных дискуссий по вопросам безопасности и стабильности и возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, которые начались 15 октября 2008 года в Женеве в соответствии с соглашением из шести пунктов от 12 августа 2008 года и мерами по его осуществлению от 8 сентября 2008 года, согласованными по окончании боевых действий в августе 2008 года при посредничестве Франции, председательствовавшей в Европейском союзе ([S/2009/254](#)). В своей резолюции [1866 \(2009\)](#) Совет Безопасности приветствовал начало дискуссий и просил Генерального секретаря продолжать оказывать, через своего Специального представителя, всестороннюю поддержку этому процессу. 29 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил письмо по данному вопросу министру иностранных дел Грузии, а 28 октября 2009 года министр иностранных дел Грузии направил Генеральному секретарю ответное письмо.
129. С учетом «Предложений о совместных механизмах по предотвращению инцидентов и реагированию на них», согласованных 18 февраля 2009 года в Женеве, 28 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил Председателю Совета Безопасности письмо, в котором проинформировал членов Совета о ходе Женевских международных дискуссий и о создании совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них под эгидой Организации Объединенных Наций в Гали (там же, пункты 5 и 6). Генеральный секретарь заявил также, что после консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами Организация Объединенных Наций будет продолжать поддерживать проведение Женевских международных дискуссий и деятельность механизма с помощью ограниченного числа сотрудников, задача которых будет заключаться в содействии участию Организации Объединенных Наций в международных дискуссиях в Женеве и в работе механизма и в поддержании контактов и координации действий с соответствующими сторонами.
130. В своем письме от 28 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь отметил, что с учетом важности Женевских международных дискуссий и механизма для стабилизации ситуации и укрепления доверия и в свете широкой поддержки, в том числе со стороны главных заинтересованных сторон, продолжения эффективного участия Организации Объединенных Наций в этом процессе после 31 декабря 2009 года Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать содействие проведению Женевских международных дискуссий и работе механизма. В своем письме от 25 февраля 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2010/103](#)) Генеральный секретарь сообщил, что после проведенных консультаций он намерен назначить представителя Организации Объединенных Наций, который будет отвечать за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций Женевским международным дискуссиям и механизму. В письме от 2 мая 2011 года

(S/2011/279) Председатель Совета Безопасности уведомил Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли к сведению его намерение и информацию, содержащуюся в его письме от 25 февраля 2010 года. В своем письме от 2 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/665) Генеральный секретарь сообщил, что после проведенных консультаций он намерен назначить Айше Джихан Султаноглу Представителем Организации Объединенных Наций. В своем письме от 5 июля 2018 года (S/2018/666) Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета приняли к сведению намерения, выраженные в его письме от 2 июля 2018 года.

Программа работы

Цель

131. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в продвижении основных пунктов повестки дня Женевских международных дискуссий, включая неприменение силы/международные меры безопасности и решение проблемы внутренне перемещенных лиц и беженцев, в контексте Дискуссий и механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.

Стратегия

132. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия в тесном партнерстве с канцеляриями других сопредседателей будет продолжать наращивать усилия по поддержке активизации Женевских международных дискуссий и возобновления регулярных заседаний механизма в качестве ориентированных на результаты платформ для диалога и предотвращения конфликтов, что, как ожидается, будет способствовать достижению конечной цели перехода Дискуссий от урегулирования конфликтов к процессу трансформации и разрешения конфликтов. Особое внимание будет уделяться рассмотрению центральных вопросов и достижению прогресса в их решении, включая неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев.
133. Миссия планирует оказывать государствам-членам поддержку в решении вопросов, связанных с COVID-19, путем содействия проведению соответствующих дискуссий в целях содействия гуманитарной деятельности в контексте Женевских международных дискуссий и механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, что будет полезно для участников. Основной проблемой для миссии в 2020 году стала невозможность возобновления регулярных встреч в рамках Дискуссий из-за обстоятельств, связанных с пандемией COVID-19. Был проведен только один раунд, прошедший в декабре 2020 года. Еще одной сохраняющейся проблемой является необходимость возобновления работы механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали. С целью укрепить безопасность людей и обеспечить безопасную и беспрепятственную мобильность местного населения сопредседатели представили новую инициативу по созданию безопасной и спокойной обстановки вдоль административных границ. Все участники занимаются решением вопроса об активизации обсуждения этих тем в рамках Дискуссий.
134. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
 - a) содействию достижению конечной цели — переходу Дискуссий от урегулирования конфликтов к процессу трансформации и разрешения конфликтов;
 - b) рассмотрению центральных вопросов и достижению прогресса в их решении, включая неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев.

135. Ожидается, что запланированная поддержка по вопросам, связанным с пандемией COVID-19, будет содействовать проведению дискуссий между участниками и учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, а также доставке в Абхазию санитарных и медицинских принадлежностей и соответствующего оборудования. Что касается Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия, то миссия продолжит интенсивное взаимодействие с властями, контролирующими Цхинвали, по вопросам доступности международной гуманитарной помощи, как и в случае с Сухуми.

Внешние факторы на 2022 год

136. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) все заинтересованные стороны будут продолжать оказывать поддержку Международным дискуссиям в Женеве и механизму по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, а также будет обеспечено дальнейшее участие Организации Объединенных Наций;
 - b) все соответствующие заинтересованные стороны и участники Женевских международных дискуссий будут и впредь поддерживать усилия, с тем чтобы содействовать активизации дискуссий и повышению их эффективности;
 - c) все три организации, являющиеся сопредседателями, будут продолжать тесное сотрудничество для достижения поставленных в рамках Дискуссий целей.
137. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
138. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам. В тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций миссия участвует в информационно-пропагандистской деятельности в целях обеспечения гендерного равенства и содействует участию женщин в мирном процессе, а также их непосредственной вовлеченности в разработку программ. В тесном сотрудничестве с другими сопредседателями и их координаторами по вопросу о женщинах и мире и безопасности миссия будет и далее содействовать повышению роли женщин в урегулировании конфликтов и миростроительстве и тесно сотрудничать с соответствующими штаб-квартирами других сопредседателей в этих целях и в рамках принятых в 2019 году совместной стратегии и плана действий сопредседателей.
139. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью миссия будет руководствоваться соответствующими мерами, принятыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, которое предоставляет помещения, в которых работает миссия.
140. Что касается сотрудничества с другими структурами, то миссия применяет инициативный подход для обеспечения тесной и регулярной координации и обмена информацией с сопредседателями от Европейского союза и ОБСЕ и их канцеляриями. Миссия будет также продолжать поддерживать тесные контакты с Миссией по наблюдению Европейского союза в Грузии и с ОБСЕ, которые совместно председательствуют в механизме по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Эргнети. Кроме того, миссия продолжит налаживать контакты с международными неправительственными организациями и аналитическими центрами, занимающимися вопросами урегулирования конфликтов, посредничества и женщин и мира и безопасности.

141. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия будет и далее тесно сотрудничать с учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Канцелярия координатора-резидента Организации Объединенных Наций в Грузии, УВКБ ООН, ПРООН, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), УВКПЧ и другими субъектами, с тем чтобы координировать и укреплять роль и вклад Организации Объединенных Наций в рамках Женевских международных дискуссий и механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.

Мероприятия по оценке

142. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями. На 2022 год запланировано проведение самооценки стратегических и оперативных подходов миссии.

Выполнение программы в 2020 году

Активизация Женевских международных дискуссий в целях достижения практических результатов⁵

143. Миссия продолжала активную работу по активизации Женевских международных дискуссий. Несмотря на влияние пандемии COVID-19 в течение 2020 года, которая препятствовала соблюдению запланированного графика очных раундов обсуждений, миссия тесно взаимодействовала с другими сопредседателями и всеми участниками в виртуальном режиме. Миссия существенно увеличила число проводимых в виртуальном режиме регулярных встреч на высоком и рабочем уровнях со всеми участниками, с тем чтобы сохранить платформу для диалога и продолжить регулярные и бесперебойные обсуждения, ориентированные на результат. Кроме того, миссия продолжила работу над стратегическим подходом к проведению информационных заседаний для обмена международной практикой и накопленным опытом в целях содействия достижению более значительного прогресса по основным вопросам повестки дня. К сожалению, в 2020 году информационные заседания не проводились из-за пандемии.
144. Что касается неприменения силы, то миссия совместно с двумя другими организациями-сопредседателями и соответствующими участниками продолжала активно работать над поиском решения для ослабления и, в конечном итоге, устранения напряженности путем выработки предложения о создании в регионе безопасной и спокойной обстановки, которая могла бы послужить моделью для решения аналогичных проблем, которые могут возникнуть в будущем.
145. Что касается пункта повестки дня, касающегося внутренне перемещенных лиц и беженцев, то Представитель Организации Объединенных Наций вместе с другими сопредседателями и координаторами Рабочей группы II (по гуманитарным вопросам) активно призывала всех участников к достижению консенсуса в решении этой важной задачи Женевских международных дискуссий и проводила информационно-пропагандистскую деятельность в этом направлении.
146. Кроме того, Представитель Организации Объединенных Наций и ее группа продолжали прикладывать активные усилия по незамедлительному возобновлению работы механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали. Однако из-за ограничений, связанных с пандемией COVID-19, и отсутствия консенсуса встречи не возобновились. Обеспечение безусловного восстановления Механизма и его регулярной и беспрепятственной работы

⁵ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

при соблюдении основополагающих принципов и основных правил остается приоритетной задачей.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

147. Вышеупомянутая деятельность способствовала поддержанию диалога с участниками Женевских международных дискуссий, однако это не обеспечивает достижение указанного в предлагаемом бюджете программы на 2020 год запланированного целевого показателя по достижению большего прогресса по основным вопросам повестки дня Дискуссий, таким как достижение соглашения о неприменении силы/международных мерах безопасности, улучшение условий жизни внутренне перемещенных лиц и содействие большей свободе передвижения через разделительные линии. Из-за последствий пандемии COVID-19 и сохраняющихся существенных разногласий между участниками по основным вопросам повестки дня Дискуссий (неприменение силы/международные меры безопасности и возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев) существенного прогресса достичь не удалось. Кроме того, пандемия существенно повлияла на свободу передвижения местного населения в связи с закрытием пропускных пунктов вдоль административной границы Абхазии с февраля 2020 года. Тем не менее власти, контролирующие Абхазию, в период с февраля по декабрь 2020 года шесть раз открывали гуманитарные коридоры. К сожалению, несмотря на усилия сопредседателей, власти, контролирующие Южную Осетию, отказались последовать примеру Абхазии и с сентября 2019 года не открывают пропускные пункты, в том числе для случаев, связанных с оказанием медицинской помощи. Несмотря на трудности, сопредседателям удалось провести один раунд Дискуссий и предоставить участникам платформу для поддержания диалога в процессе Дискуссий (см. таблицу 17).

Таблица 17

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Постоянное взаимодействие участников и достижение прогресса по основным вопросам повестки дня в рамках рабочих групп I и II Женевских международных дискуссий	В большей степени ориентированное на результаты обсуждение основных вопросов повестки дня Женевских международных дискуссий, таких как неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев, в том числе в рамках специальных информационных заседаний на уровне экспертов	Прогресса по основным пунктам повестки дня достигнуто не было. Был проведен один раунд Женевских международных дискуссий

Влияние COVID-19 на выполнение программы

148. Из-за ограничений, связанных с пандемией COVID-19 в 2020 году, Представителю Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с двумя другими сопредседателями и по согласованию с участниками в период с марта по ноябрь пришлось трижды откладывать пятьдесят первый раунд Женевских международных дискуссий. В результате первый и единственный раунд Дискуссий 2020 года состоялся 10 и 11 декабря 2020 года. Сопреждения в рамках механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали в 2020 году также не проводились. Кроме того, из-за переноса сроков проведения официальных раундов Дискуссий миссия была также вынуждена ограничить число организуемых перед раундами консультаций, в связи с чем в течение года были проведены три встречи на местах в Тбилиси, две в Москве, две в Сухуми и одна в Цхинвали.

149. В то же время миссия, как и группы сотрудников двух других сопредседателей, с учетом общего содержания ее целей внесла изменения в предусмотренные мероприятия, с тем чтобы оказать поддержку участникам, в том числе в решении вопросов, связанных с пандемией COVID-19, а именно регулярно проводила двусторонние встречи со всеми участниками в виртуальном режиме и обсуждала наиболее актуальные вопросы, включая ответные меры в связи с пандемией COVID-19, ситуацию в плане безопасности и гуманитарные проблемы на местах. Регулярные встречи в виртуальном режиме проводились также со страновой группой Организации Объединенных Наций в Грузии и Миссией по наблюдению Европейского союза в Грузии.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Активизация Женевских международных дискуссий в целях достижения практических результатов

150. В 2020 году, несмотря на твердую решимость всех участников содействовать сохранению и активизации Женевских международных дискуссий, а также из-за воздействия ограничений, введенных в связи с пандемией COVID-19, не удалось достичь ощутимого прогресса по ключевым пунктам повестки дня Дискуссий, которые могли бы стать основой для изменения динамики конфликта и перехода от урегулирования конфликта к его окончательному разрешению. В 2022 году миссия и две другие организации, выступающие в качестве сопредседателей (Европейский союз и ОБСЕ), будут продолжать взаимодействовать с участниками в целях содействия активизации процесса Дискуссий и достижения ощутимых результатов.
151. На сегодняшний день сопредседатели Женевских международных дискуссий провели 51 раунд дискуссий. За последние 12 лет ситуация в плане безопасности на местах оставалась в целом относительно спокойной и стабильной, хотя и неустойчивой, при этом возобновления боевых действий отмечено не было. Это по-прежнему является свидетельством вклада Дискуссий в обеспечение мира и безопасности в целом. Однако на мир и безопасность в целом негативно влияли продолжающиеся случаи «демаркации границы» вдоль административных границ как Абхазии, так и Южной Осетии. В 2020 году миссия продолжила работу, направленную на деэскалацию напряженности вдоль административной границы Абхазии, что было связано в основном с задержаниями за так называемые «незаконные пересечения», и, в соответствующих случаях, на содействие освобождению задержанных и заключенных в тюрьму граждан Грузии. Миссия продолжила также интенсивное взаимодействие с властями, контролирующими Абхазию, в целях обеспечения отмены ограничений на пересечение границы, введенных в феврале 2020 года. Миссия тесно сотрудничала с соответствующими участниками и страновой группой Организации Объединенных Наций в Грузии для содействия доставке санитарных и медицинских принадлежностей и соответствующего оборудования в Абхазию.
152. В 2022 году миссия вместе со своими партнерами будет продолжать тесно взаимодействовать с соответствующими участниками, с тем чтобы поощрять их конструктивное участие в Дискуссиях и совместное решение ими любых проблем в области безопасности в рамках механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них. Сопредседатели продолжат работать с соответствующими участниками над поиском решения для ослабления и, в конечном итоге, устранения напряженности путем создания в регионе безопасной и спокойной обстановки, которая могла бы послужить моделью для решения аналогичных проблем, которые могут возникнуть в будущем.
153. В 2022 году миссия будет по-прежнему прилагать все усилия для работы с участниками в целях обеспечения возобновления заседаний в рамках механизма. Миссия будет содействовать непосредственному взаимодействию между соответствующими участниками во избежание срыва заседаний и закрытия пунктов пересечения границы.

154. В 2022 году совместно с Европейским союзом и ОБСЕ миссия продолжит работу с участниками, направленную на организацию и содействие проведению четырех раундов Женевских международных дискуссий и информационных заседаний, посвященных вопросам безопасности и гуманитарным вопросам.
155. Кроме того, в координации с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства в соответствии с резолюцией [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности и последующими резолюциями по данному вопросу, а также в соответствии с директивами Департамента, относящимся к вопросу о женщинах и мире и безопасности, миссия продолжит работу по активизации Дискуссий путем повышения осведомленности по гендерным вопросам и вопросам, касающимся женщин и мира и безопасности, в ходе раундов Дискуссий. В ноябре 2020 года при участии двух других сопредседателей и соответствующих департаментов организаций-сопредседателей и при поддержке Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства миссия организовала виртуальное совещание высокого уровня по стратегическим вопросам для обсуждения дальнейших шагов по реализации совместной стратегии и плана действий сопредседателей по вопросу о женщинах и мире и безопасности в рамках Женевских международных дискуссий и в более широком контексте. В 2022 году миссия продолжит свою работу по реализации этой стратегии в соответствии с согласованными приоритетами. Кроме того, в 2021 году миссия при поддержке Департамента и организаций-сопредседателей проведет учитывающий гендерные аспекты анализ конфликта, а результаты этого анализа будут использованы в 2022 году для активизации Дискуссий.
156. Ожидается, что запланированное оказание поддержки в решении вопросов, связанных с COVID-19, обеспечит содействие дальнейшим поставкам в Абхазию самых необходимых санитарных и медицинских материалов и соответствующего оборудования для предотвращения и смягчения последствий пандемии.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

157. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в необходимости адаптации к другому способу взаимодействия (виртуальному) с участниками Женевских международных дискуссий. Хотя в условиях пандемии сотрудники миссии смогли эффективно работать, используя альтернативные методы, взаимодействие с местными субъектами из-за отсутствия очных встреч иногда было не столь эффективным. При применении данного опыта миссия продолжит использование виртуальных и альтернативных методов, одновременно расширяя двустороннее взаимодействие с участниками Дискуссий, особенно с участниками механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

158. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать прогресс в достижении соглашения по основным вопросам и содействие большей свободе передвижения через разделительные линии (см. таблицу 18).

Таблица 18
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Постоянное взаимодействие участников и достижение прогресса по ключевым вопросам повестки дня в рамках рабочих групп I и II Женевских международных дискуссий	В большей степени ориентированное на результаты обсуждения основных вопросов повестки дня Женевских международных дискуссий, таких как неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев, в том числе в рамках специальных информационных заседаний на уровне экспертов	Прогресса по основным пунктам повестки дня достигнуто не было. Был проведен один раунд Женевских международных дискуссий	Более существенный прогресс, достигнутый заинтересованными сторонами по касающимся существа вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий и в работе механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали в целях содействия миру и стабильности на местах	Более существенный прогресс, достигнутый заинтересованными сторонами по касающимся существа вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий и в работе механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали в целях содействия миру и стабильности на местах

Предусмотренная деятельность

159. В таблице 19 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 19
Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе группы экспертов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	16	1	16	16
1. Раунды Женевских международных дискуссий	4	1	4	4
2. Совещания в рамках механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали	12	—	12	12

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
В. Производство и передача знаний				
Технические материалы (число материалов)	2	—	2	2
3. Подготовленные сопредседателями тематические неофициальные документы по вопросам неприменения силы, свободы передвижения, внутренне перемещенных лиц и другим вопросам, связанным с повесткой дня Женевских международных дискуссий	2	—	2	2
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации по тематическим вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий, касающимся мира и безопасности и гуманитарных вопросов; консультационная помощь в ходе информационных заседаний по конкретным тематическим вопросам, включенным в повестку дня, для участников Женевских международных дискуссий; и информационно-пропагандистская работа в форме проведения информационных заседаний по представляющим интерес для участников вопросам, связанным с повесткой дня Женевских международных дискуссий.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: коммюнике сопредседателей для прессы после каждого раунда Женевских международных дискуссий; и пресс-релизы и краткие итоговые выступления Председателя после каждого совещания механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 20

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	1 467,0	1 418,9	1 583,2	—	164,3
Оперативные расходы	171,8	437,3	499,5	—	62,2
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	1 638,8	1 856,2	2 082,7	—	226,5

Таблица 21
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				Добровольцы Организации	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Итого, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд	Объединенных Наций	Всего
Утвержденная численность на 2021 год	—	1	—	—	1	2	2	—	6	—	1	7	—	—	—	7
Предлагаемая численность на 2022 год	—	1	—	—	1	2	2	—	6	—	1	7	—	—	—	7
Изменения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.

160. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях составляет 2 082 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (1 583 200 долл. США) в связи с сохранением шести базирующихся в Женеве должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания) и одной базирующейся в Зугдиди, Грузия, должности (С-3), а также для покрытия оперативных расходов (499 500 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (8900 долл. США), официальные поездки (246 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (127 700 долл. США), наземный транспорт (23 400 долл. США), связь и информационные технологии (47 800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (45 000 долл. США).
161. В 2022 году число и уровень должностей в Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях предлагается оставить без изменений. Объем потребностей в ресурсах основан на предположении о том, что, исходя из фактических средних показателей доли вакантных должностей в 2020 году, эти должности будут заполнены полностью.
162. Увеличение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год объясняется главным образом: а) увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате применения предположения о том, что, исходя из фактических средних показателей доли вакантных должностей в 2020 году, должности будут заполнены полностью, тогда как в 2021 году использовался показатель доли вакантных должностей в размере 5 процентов; б) увеличением потребностей в аренде помещений и услугах на эксплуатацию в связи с предполагаемым повышением ставок, взимаемых внешними организациями в связи с ремонтом Дворца Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; в) более высокими потребностями в информационно-коммуникационном оборудовании в связи с заменой семи ноутбуков, срок службы которых истек, и более высокими потребностями в телекоммуникационных и сетевых услугах в отношении стационарных телефонных линий и услуг сотовой связи; и d) увеличением потребностей в услугах письменного и устного перевода и услугах по организации питания, предоставляемых внешними поставщиками, в связи с ремонтом Дворца Наций, что относится к статье расходов на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование.

Внебюджетные ресурсы

163. Никакие внебюджетные ресурсы в 2021 году не предоставлялись и на 2022 год не предусматриваются.

6. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии

(16 423 300 долл. США)

Предисловие

В 2021 году исполняется десять лет с начала конфликта в Сирии, и на протяжении всех этих лет сирийский народ сталкивался с неизбирательной гибелью людей, разрушениями, задержаниями, пытками, террором, унижениями, разделением и нищетой в огромных масштабах, а теперь еще и с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) и экономическим коллапсом, обусловленным военной экономикой, коррупцией, бесхозяйственностью и внешними факторами. Сегодня миллионам людей внутри страны и миллионам беженцев за ее пределами приходится преодолевать испытания, вызванные глубокими душевными травмами, тяжелой нуждой, а также отсутствием личной безопасности и надежд на будущее.

На фоне этих суровых реалий как никогда актуальной остается необходимость наметить путь к заслуживающему доверия и всеохватному политическому процессу, который должен обеспечить полное выполнение резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

На протяжении всего прошлого года я выступал за обеспечение немедленного и беспрепятственного гуманитарного доступа; настоятельно призывал к достижению существенного прогресса в решении вопроса задержанных, похищенных и пропавших без вести лиц; и изучал возможность выработки более конструктивной формы международных действий в отношении Сирийской Арабской Республики. В этих усилиях участие сирийского гражданского общества имеет для меня особое значение, и я глубоко признателен широкому кругу сирийских женщин и мужчин, включая членов Консультативного совета сирийских женщин и участников «Кабинета поддержки гражданского общества», которые предложили свои советы и высказали свои мнения.

Пандемия COVID-19 не позволяла нам в течение нескольких месяцев проводить сессии Конституционного комитета в Женеве. Тем не менее, несмотря на ограничения, введенные в связи с пандемией, во второй половине 2020 года мы смогли провести несколько сессий, применяя строгие протоколы, которые обеспечили безопасность наших сотрудников и делегатов. После успешного решения оперативных задач Комитету будет крайне важно наконец приступить к выполнению оперативной работы для достижения результатов и обеспечения постоянного прогресса в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

В будущем мои действия в качестве Специального посланника будут определяться убежденностью в том, что политический процесс, предусмотренный резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности, остается единственным жизнеспособным и международно признанным путем к прекращению конфликта и предоставлению сирийскому народу возможности самостоятельно и демократическим путем определить свое будущее. Стремясь к этому, мы не будем ограничиваться конституционным путем, а перейдем к установлению заслуживающего доверия и инклюзивного правления на внеконфессиональной основе, а также к проведению свободных и справедливых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. Я уверен, что мы сможем совместно продвигаться к реализации этих приоритетов и рассчитываю на постоянную поддержку государств-членов в нашем стремлении наконец выработать долгосрочное политическое решение, которое отвечает законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости на основе принципов равенства и недискриминации.

(Подпись) Гейр О. Педерсен
Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

164. 16 февраля 2012 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции [66/253 А](#) просила Генерального секретаря и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций оказывать Лиге арабских государств содействие в ее усилиях, направленных на мирное урегулирование конфликта в Сирийской Арабской Республике, включая назначение специального посланника.
165. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря отвечает за содействие всеохватному, всеобъемлющему, заслуживающему доверия и осуществляемому под руководством и при активном участии самих сирийцев политическому урегулированию конфликта в Сирийской Арабской Республике, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации. Этот мандат вытекает из приоритетов, установленных в резолюциях [2118 \(2013\)](#), [2254 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2336 \(2016\)](#) Совета Безопасности, а также в резолюции [66/253 А](#) Генеральной Ассамблеи.
166. Конфликт в Сирийской Арабской Республике, который в настоящее время длится уже одиннадцатый год, вызвал чудовищные гуманитарные страдания, привел к появлению рекордного числа беженцев и внутренне перемещенных лиц и стал причиной огромных разрушений в стране. На фоне продолжающегося присутствия в Сирийской Арабской Республике пяти иностранных армий конфликт продолжает создавать значительные риски для региональной и международной безопасности. В этой связи крайне важно продолжать работу по достижению инклюзивного, заслуживающего доверия и всеобъемлющего политического решения этого конфликта, согласно которому предусматривается полное выполнение резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

Программа работы

Цель

167. Цель, достижению которой способствует деятельность Канцелярии, состоит в том, чтобы содействовать полному осуществлению всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, включая резолюцию [66/253 А](#) Ассамблеи и резолюции [2118 \(2013\)](#), [2254 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2336 \(2016\)](#) Совета, для достижения всеохватного, заслуживающего доверия, всеобъемлющего и осуществляемого под руководством и при активном участии самих сирийцев политического урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации, а также осуществляться при всестороннем и конструктивном участии женщин.

Стратегия

168. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия продолжит взаимодействовать с национальными, региональными и международными заинтересованными сторонами; углублять диалог с правительством Сирийской Арабской Республики и оппозицией; активизировать усилия по решению вопроса о задержанных, похищенных и пропавших без вести лицах. и работать над созданием условий для обеспечения безопасной, спокойной и нейтральной обстановки, способствующей продвижению всеохватного, всеобъемлющего и

заслуживающего доверия политического урегулирования сирийского конфликта в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности.

169. С этой целью Канцелярия сосредоточится на улучшении международного сотрудничества, с тем чтобы помочь международным сторонам углубить проводимый ими диалог в новых форматах для достижения общей цели — устойчивого политического урегулирования сирийского конфликта, которое могло бы обладать международной легитимностью и охватывать все элементы резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности. Канцелярия продолжит созывать заседания Конституционного комитета и содействовать его работе, чтобы стимулировать более широкую позитивную динамику для продвижения политического процесса, включая работу по созданию условий для проведения всеохватных, свободных и справедливых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций.
170. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
 - а) участию соответствующих заинтересованных сторон в постоянных, регулярных и предметных переговорах и обсуждениях всех вопросов, изложенных в резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности;
 - б) укреплению доверия между сторонами;
 - в) укреплению международного консенсуса в отношении активизации политического процесса по всем элементам резолюции 2254 (2015), в частности установление заслуживающего доверия и инклюзивного правления на внеконфессиональной основе, определение графика и процесса разработки новой конституции, а также организация свободных и справедливых выборов в соответствии с новой конституцией, которые должны проводиться под наблюдением Организации Объединенных Наций и в соответствии с самыми высокими международными стандартами транспарентности и подотчетности, с участием всех сирийцев, включая членов диаспоры, которые имеют право голосовать.

Внешние факторы на 2022 год

171. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
 - а) все национальные, региональные и международные заинтересованные стороны будут сотрудничать со Специальным посланником;
 - б) международного консенсуса в отношении Сирийской Арабской Республики по-прежнему будет трудно достичь и обеспечить его стабильность;
 - в) в 2022 году обстановка в плане безопасности будет оставаться нестабильной, что представляет собой угрозу региональному и международному миру и безопасности;
 - г) конфликт будет и далее оказывать серьезное влияние на жизнь гражданского населения, особенно женщин и детей, что может привести к многочисленным жертвам среди гражданского населения и другим нарушениям прав человека. Безнаказанность в случае серьезных нарушений прав человека будет препятствовать подлинному примирению между сторонами.
172. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.

173. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам. Канцелярия будет продолжать обеспечивать полное и значимое участие женщин на всех этапах политического процесса в соответствии с резолюциями [1325 \(2000\)](#) и [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности. Канцелярия по-прежнему будет проводить регулярные консультации с членами Консультативного совета сирийских женщин и представителями различных женских групп гражданского общества, а также выслушивать их мнения относительно устойчивого и всеохватного политического урегулирования.
174. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью миссия проведет обзор и предметное изучение Стратегии в целях дальнейшего содействия инклюзии лиц с инвалидностью и включения в нее мер по преодолению любых проблем при обеспечении инклюзии лиц с инвалидностью.
175. Что касается сотрудничества с другими структурами, то в соответствии со своим мандатом Специальный посланник и его Канцелярия будут продолжать сотрудничать со странами-донорами и международными неправительственными организациями в обеспечении работы «Кабинета поддержки гражданского общества» и Консультативного совета сирийских женщин. Канцелярия продолжит также поддерживать связь со специализированными международными организациями (например, с Международным комитетом Красного Креста) в контексте своей работы над досье задержанных, похищенных и пропавших без вести лиц.
176. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то будет продолжено сотрудничество с координаторами-резидентами и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Сирийской Арабской Республике и регионе, в том числе в рамках присутствия Канцелярии в Дамаске. Кроме того, подразделения системы Организации Объединенных Наций, работающие в Сирийской Арабской Республике, представлены в Межучрежденческой целевой группе, которая обеспечивает координацию и согласование политических, гуманитарных, правозащитных и других усилий Организации Объединенных Наций в стране.

Мероприятия по оценке

177. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Прогресс в осуществлении «дорожной карты» продвижения вперед политического процесса в Сирийской Арабской Республике⁶

178. В целях продвижения к полному осуществлению резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности Специальный посланник осуществлял деятельность по обеспечению добрых услуг Генерального секретаря. Поставленная им приоритетная задача состояла в том, чтобы привлечь правительство Сирийской Арабской Республики и оппозицию к переговорам по вопросам существа. Кроме того, он проводил широкие консультации с национальными, региональными и международными заинтересованными сторонами в целях прекращения насилия и создания условий для всеохватного, заслуживающего доверия и всеобъемлющего политического решения и регулярно созывал заседания Целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии.

⁶ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год ([A/74/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#)).

179. Специальный посланник прикладывал также большие усилия для регулярного созыва Конституционного комитета при содействии Организации Объединенных Наций, несмотря на обусловленные пандемией COVID-19 и препятствующие проведению физических встреч длительные ограничения и неопределенность в отношении международных поездок и рисков для здоровья членов Конституционного комитета и сотрудников Организации Объединенных Наций. Кроме того, Специальный посланник проводил пропагандистскую работу, направленную на достижение прогресса в обеспечении полного, безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа и регулярно созывал заседания Целевой группы по гуманитарному доступу Международной группы поддержки Сирии. Особое внимание он уделял проблеме находящихся под стражей, похищенных и пропавших без вести лиц и настоятельно призывал соответствующие стороны принимать конструктивные меры в широких масштабах.
180. Специальный посланник продолжал взаимодействовать с представителями сирийских женщин. В течение 2020 года Канцелярия регулярно проводила встречи с Консультативным советом сирийских женщин и другими группами гражданского общества в целях обеспечения всеохватности и учета гендерной проблематики в политическом процессе.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

181. Вышеупомянутая деятельность способствовала достижению прогресса в деле полного выполнения всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, что соответствует указанному в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год запланированному целевому показателю, который заключается в следующем: а) достижение прогресса в деле обеспечения всеохватного политического процесса в безопасной, спокойной и нейтральной обстановке; б) достижение прогресса в деле прекращения насилия и расширения доступа к гуманитарной помощи; в) достижение прогресса в деле улучшения положения в области прав человека; и д) активное участие членов сирийского гражданского общества, включая представителей женщин, в более широком политическом процессе через посредство «Кабинета поддержки гражданского общества» и Консультативного совета по делам сирийских женщин (см. таблицу 22).

Таблица 22

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Международный консенсус в отношении новой конституции в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности, что стало первым шагом на пути к более широкому политическому процессу	Были обсуждены и согласованы состав Конституционного комитета и его круг ведения и основные правила процедуры, после чего он приступил к своей работе в Женеве	Заседания Конституционного комитета в Женеве в сочетании с международными усилиями по другим элементам политического процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) , с тем чтобы улучшить условия на местах, укрепить доверие и уверенность и открыть путь к заслуживающим доверия переговорам

Влияние COVID-19 на выполнение программы

182. В 2020 году на выполнении запланированной деятельности и мероприятий Канцелярии сказалась пандемия COVID-19. Воздействие пандемии обусловило изменение способа взаимодействия Специального посланника с ключевыми заинтересованными сторонами с очного режима на виртуальный. Кроме того, Канцелярия была вынуждена отменить заседания Конституционного комитета в первой половине 2020 года, а затем ввела строгие меры по физическому дистанцированию и протоколы безопасности и гигиены, чтобы обеспечить

безопасность сотрудников и делегатов во время очных заседаний в Женеве. Эти изменения сказались на выполнении программы в 2020 году.

183. Однако в то же время в рамках деятельности Канцелярии с учетом общего содержания ее целей в течение 2020 года были внесены изменения в предусмотренные мероприятия, а именно использование новых информационных технологий для обеспечения возможности проведения регулярных предметных консультаций с членами «Кабинета поддержки гражданского общества» и Консультативного совета женщин, а также заседаний Целевой группы по прекращению огня и Целевой группы по гуманитарному доступу.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Создание и продвижение заслуживающего доверия всеохватного и всеобъемлющего политического процесса для достижения прогресса по всем элементам резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности

184. Канцелярия работает по нескольким направлениям, с тем чтобы добиться прогресса в создании всеохватного, пользующегося доверием и всеобъемлющего политического процесса, предусматривающего политический переход, направленный на эффективное удовлетворение законных чаяний сирийского народа и его стремлению к достоинству, свободе и справедливости на основе принципов равенства и недискриминации.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

185. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности, заключается в необходимости более эффективно скорректировать внутренние механизмы и процессы с учетом достигнутого прогресса и новых обязанностей по отношению к Конституционному комитету. При применении данного опыта Канцелярия будет укреплять внутренние механизмы для оказания Комитету надлежащей поддержки в подготовке и проведении его заседаний и осуществлении последующей деятельности по их итогам.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

186. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будут свидетельствовать а) постоянные, регулярные и содержательные обсуждения, проводимые соответствующими заинтересованными сторонами и дающие ощутимые результаты, в том числе в рамках Конституционного комитета; b) значимый прогресс в деле прекращения насилия; c) прогресс в деле освобождения задержанных и похищенных лиц и получения информации о пропавших без вести лицах; d) продолжение информационно-пропагандистской работы со всеми ключевыми заинтересованными сторонами в целях улучшения доставки гуманитарной помощи наиболее нуждающимся людям; e) прогресс в деле улучшения положения в области прав человека по всей стране и информационно-пропагандистская работа в этом направлении; и f) активное взаимодействие с членами сирийского гражданского общества, включая представителей женщин, в рамках более широкого политического процесса через посредство «Кабинета поддержки гражданского общества» и Консультативного совета по делам сирийских женщин (см. таблицу 23).

Таблица 23
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Международный консенсус в отношении графика и процедуры разработки проекта новой конституции в соответствии с резолюцией 2254 (2015), что стало первым шагом к более широкому политическому процессу	Конституционный комитет при содействии Организации Объединенных Наций приступил к работе в Женеве, и состоялись обсуждения других элементов политического процесса	Продолжение работы Конституционного комитета в сочетании с прогрессом в рамках более широкого политического процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности	Конституционный комитет добивается прогресса в проводимых им обсуждениях на основе своего круга ведения, в том числе путем согласования конкретных положений и принципов, что также способствовало бы достижению прогресса в рамках более широкого политического процесса, в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности	Конституционный комитет добивается ощутимых результатов в сочетании с проведением постоянных и предметных переговоров между правительством Сирийской Арабской Республики и оппозицией для достижения прогресса в деле полного осуществления резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности

Предусмотренная деятельность

187. В таблице 24 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 24
Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе группы экспертов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	148	48	160	160
1. Заседания Совета Безопасности	12	13	12	12
2. Заседания Целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии	26	3	12	12
3. Заседания Целевой группы по гуманитарному доступу Международной группы поддержки Сирии	26	16	24	24
4. Заседания большого органа Конституционного комитета	9 ^a	—	12	12
5. Заседания малого органа Конституционного комитета	75 ^a	16	100	100

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	8	13	8	8
6. Практикумы для всех сирийских заинтересованных сторон по темам, связанным с мирными переговорами, таким как управление, конституция, выборы, обеспечение безопасности/борьба с терроризмом и меры по укреплению доверия	8	13	8	8
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: предоставление добрых услуг для содействия всеохватному, осуществляемому под руководством и при активном участии самих сирийцев политическому решению сирийского конфликта, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации.				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа с государствами-членами, региональными и международными организациями в рамках поддержки политического процесса; проведение консультаций и консультационная помощь в качестве члена Рабочей группы по освобождению задержанных и похищенных лиц, передаче тел погибших и поиску пропавших без вести; проведение консультаций с представителями организаций гражданского общества в рамках поддержки политического процесса; проведение консультаций с представителями женщин и женских организаций гражданского общества.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: заявления для прессы, интервью, видеообращения и брифинги, в которых подчеркивается важность политического диалога, прекращения насилия и нарушений прав человека, обеспечения гуманитарного доступа и роли женщин в мирном процессе.				

^a Результаты заседаний большого органа и малого органа Конституционного комитета не были включены в предлагаемый бюджет программы на 2020 год, поскольку бюджет был подготовлен до достижения соглашения между сирийскими сторонами о круге ведения и составе Конституционного комитета.

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 25

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	8 692,7	9 244,8	9 157,8	—	(87,0)
Оперативные расходы	6 382,7	6 942,7	7 265,5	—	322,8
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	15 075,4	16 187,5	16 423,3	—	235,8

Таблица 26
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Итого, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалисты	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2021 год	1	1	1	3	8	14	14	—	42	10	8	60	—	31	—	91
Предлагаемая численность на 2022 год	1	1	1	3	8	14	14	—	42	10	8	60	—	31	—	91
Изменения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.

188. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии составляет 16 423 300 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (9 157 800 долл. США) в связи с сохранением 91 должности (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 14 С-4, 14 С-3, 10 должностей категории полевой службы, 8 должностей категории общего обслуживания и 31 должность местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (7 265 500 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (158 400 долл. США), официальные поездки (1 343 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (3 670 800 долл. США), наземный транспорт (374 500 долл. США), связь и информационные технологии (395 800 долл. США), медицинское обслуживание (11 900 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1 311 000 долл. США).
189. В 2022 году число и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии предлагается оставить без изменений.
190. В смете расходов на должности международных сотрудников применялась доля вакантных должностей в размере 27,6 процента исходя из средней доли вакантных должностей в 2020 году. Сметный объем потребностей в ресурсах для финансирования должностей национального персонала основан на предположении о том, что эти должности будут заполнены полностью.
191. Увеличение объема потребностей, предлагаемых на 2022 год, по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год обусловлено главным образом дополнительными потребностями в расходах на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование для обслуживания заседаний и конференций, связанных с работой Конституционного комитета, что частично компенсируется сокращением потребностей в расходах по гражданскому персоналу в связи с применением пересмотренной шкалы окладов для должностей национального персонала.

Внебюджетные ресурсы

192. На 2021 год предусмотрены внебюджетные ресурсы сметным объемом 800 000 долл. США, предназначенные для финансирования четырех должностей специалистов по политическим вопросам (3 С-4 и 1 С-3), которые будут оказывать поддержку в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, а также для деятельности по планированию в период после заключения соглашения.

193. На 2022 год предусмотрены внебюджетные ресурсы сметным объемом 900 000 долл. США, предназначенные для продолжения финансирования четырех должностей специалистов по политическим вопросам (3 С-4 и 1 С-3) и деятельности, связанной с осуществлением резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.
194. Кроме того, в 2021 году имелись внебюджетные ресурсы сметным объемом 3 000 000 долл. США для оказания Канцелярии Специального посланника поддержки при осуществлении ее функции по оказанию содействия работе Конституционного комитета на основе обеспечения основных и логистических механизмов, механизмов обеспечения безопасности и поддержки, включая поддержание связи со сторонами, представляющими правительство Сирийской Арабской Республики и оппозицию, гражданское общество и региональных и международных субъектов, и проведение информационно-пропагандистской работы с женскими группами и сирийским гражданским обществом, а также осуществление других мероприятий. На 2022 год предусмотрены внебюджетные ресурсы в размере 500 000 долларов США для поддержки Канцелярии Специального посланника в выполнении ее функций по оказанию содействия работе Конституционного комитета.

7. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу

(1 776 700 долл. США)

Предисловие

Создание в 2018 году Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу было в значительной степени обусловлено динамичными изменениями в этом регионе, вызванными сближением между Эфиопией и Эритреей и укреплением отношений между Эритреей, Эфиопией и Сомали, а также ослаблением напряженности в отношениях между Эритреей и Джибути.

Канцелярия Специального посланника по Африканскому Рогу уполномочена оказывать региону поддержку в упрочении достигнутых успехов в области мира и безопасности, включая продолжающийся мирный процесс в Южном Судане и улучшение отношений между Суданом и Южным Суданом, а также позитивные перспективы, которые это открывает для урегулирования ситуации в Абьее. Канцелярия Специального посланника по Африканскому Рогу была создана после того, как круг ведения Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану был расширен с целью охватить весь регион Африканского Рога, включая все страны, входящие в Межправительственную организацию по развитию (ИГАД), в том числе Эритрею. Такой подход используется и другими учреждениями, включая ИГАД, Европейский союз и Имплементационную группу высокого уровня Африканского союза, и усиливает симметрию между Организацией Объединенных Наций и ее партнерами в их взаимодействии с правительствами и другими субъектами в регионе.

В течение 2022 года Канцелярия Специального посланника будет координировать и повышать согласованность коллективной работы Организации Объединенных Наций в регионе и уделять особое внимание предотвращению кризисов, влияющих на безопасность населения, посредством осуществления совместных действий в поддержку национальных стратегий государств-членов и региональных стратегий по достижению прочного мира и устойчивого развития. Несмотря на влияние ограничений, связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) в 2020 и 2021 годах, из-за которых очное сотрудничество было затруднено, усилия по реализации всеобъемлющей региональной превентивной стратегии для Африканского Рога продолжались, преимущественно в виртуальном режиме.

В качестве Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу я буду продолжать обеспечивать политическое руководство стратегией и ее скоординированное осуществление, уделяя особое внимание ключевым элементам стратегии: поддержанию регионального мира, безопасности и долгосрочной стабильности; наращиванию устойчивости к потрясениям и содействию социально-экономическому развитию; содействию представительному и ответственному управлению; и поддержке устойчивого управления природными ресурсами и сопротивляемости к изменению климата. Я искренне надеюсь, что благодаря нашим коллективным усилиям мы сможем лучше понять правительства и народы региона и служить им в деле содействия реализации их законных стремлений к достижению мира и процветания в регионе Африканского Рога.

Я готов и далее представлять Генерального секретаря в этих усилиях, действуя в тесном сотрудничестве с нашими партнерами — ИГАД и Африканским союзом.

(Подпись) Парфе Онанга-Аньянга
Специальный посланник Генерального секретаря по Африканскому Рогу

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

195. Общая цель миссии заключается в тесном сотрудничестве с государствами — членами ИГАД и оказании им поддержки в соответствии с рамочным соглашением о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ИГАД, подписанным в Джибути 17 ноября 2015 года, а также в тесном сотрудничестве с другими региональными организациями и оказании им поддержки в их усилиях по поддержанию мира и безопасности во всем регионе Африканского Рога. В первую очередь это предполагает укрепление субрегионального потенциала в области предотвращения конфликтов и посредничества и решения сквозных вопросов. Исходя из этого, миссия поддерживает оказание добрых услуг Генерального секретаря. Перед миссией была поставлена задача укреплять связи в работе Организации Объединенных Наций и других партнеров в регионе Африканского Рога в целях содействия выработке совместного регионального подхода, в том числе посредством содействия координации и обмену информацией в рамках системы Организации Объединенных Наций.
196. Мандат миссии вытекает из обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2018/955](#) и [S/2018/979](#)), согласно которым полномочия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану были расширены, с тем чтобы охватить весь регион Африканского Рога, при этом данному процессу предшествовал более ранний обмен письмами (включая [S/2016/258](#) и [S/2016/259](#)). В соответствии с упомянутым выше обменом письмами миссия продолжает также выполнять функции, ранее возложенные на Специального посланника по Судану и Южному Судану и касающиеся поддержания мирных и добрососедских отношений между Суданом и Южным Суданом, как это было предусмотрено в соответствии с письмами, которыми обменялись Генеральный секретарь и Председатель Совета Безопасности ([S/2011/474](#) и [S/2011/475](#)). Этот мандат был возобновлен посредством дополнительного обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности в марте 2016 года ([S/2016/258](#) и [S/2016/259](#)). Мандат предусматривает сотрудничество с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в усилиях по осуществлению резолюции [2046 \(2012\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет призвал Судан и Южный Судан достичь договоренности по важнейшим вопросам, включая: а) полное и безотлагательное урегулирование всех нерешенных вопросов в связи с Всеобъемлющим мирным соглашением; и б) ослабление напряженности и содействие возобновлению переговоров об отношениях после отделения и нормализации их взаимоотношений.
197. Регион Африканского Рога уже давно является одним из главных направлений деятельности и приложения усилий Организации Объединенных Наций. Регион сталкивается с серьезными проблемами, включая затянувшиеся гражданские конфликты и беспорядки, нищету и уязвимость перед изменением климата. Однако регион обладает также значительными возможностями, включая быстрый экономический рост в ряде стран, молодое и динамичное население и новый импульс для регионального сотрудничества. Реализация огромного потенциала региона требует коллективного подхода, предусматривающего согласованное решение общих проблем. Задача миссии заключается в том, чтобы оказывать региону поддержку на этом критически важном этапе и обеспечивать, чтобы он пользовался всем спектром экспертных знаний и возможностей Организации Объединенных Наций.

Программа работы

Цель

198. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в установлении и поддержании мирных и добрососедских отношений между странами региона Африканского Рога, включающего Джибути, Кению, Сомали, Судан, Уганду, Эритрею, Эфиопию и Южный Судан, в целях упрочения и поддержания достигнутых в последнее время успехов в области мира и безопасности и активизации деятельности по предотвращению конфликтов в регионе.

Стратегия

199. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия сосредоточит внимание на содействии региональному миру и безопасности, устойчивости и социально-экономическому развитию, представительному и ответственному управлению, устойчивому освоению природных ресурсов и сопротивляемости к изменению климата. Это будет реализовано путем поддержания политического руководства деятельностью Организации Объединенных Наций в этих областях и обеспечения совместных действий и общесистемной ответственности за результаты в рамках всеобъемлющей региональной превентивной стратегии для Африканского Рога.
200. Миссия будет уделять особое внимание оказанию ИГАД поддержки в укреплении связи между ранним оповещением и ранним реагированием, расширению потенциала для принятия ответных мер и урегулирования конфликтов, в том числе путем посредничества и улучшения обмена информацией и управления знаниями на основе изучения передовой практики в регионе и за его пределами. Для этого будут использованы добрые услуги Генерального секретаря и задействовано коллективное влияние государств — членов ИГАД для поддержки диалога между странами и их совместных инициатив.
201. Миссия будет тесно сотрудничать с Африканским союзом, Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза и другими соответствующими региональными организациями и оказывать им поддержку в борьбе с недавними и возникающими угрозами безопасности. Это будет осуществляться путем обмена информацией, созыва регулярных встреч с соответствующими партнерами и другими специальными посланниками в регионе Африканского Рога и разработки надлежащих обращений и подходов в поддержку регионального мира и безопасности.
202. Миссия планирует оказывать государствам-членам поддержку в решении вопросов, связанных с COVID-19, посредством расширения партнерства с ИГАД и оказания этой Организации содействия в реализации принимаемых ею мер реагирования на пандемию в регионе. В 2020 году миссия уже оказала ИГАД помощь, мобилизовав экспертов Организации Объединенных Наций для оказания ИГАД существенной поддержки в завершении разработки региональной стратегии реагирования на пандемию COVID-19, после чего миссия продолжит оказывать ИГАД поддержку в реализации этой стратегии.
203. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к укреплению потенциала на субрегиональном уровне, а также к улучшению отношений и повышению взаимного доверия между странами региона в целях устранения коренных причин конфликтов. В частности, предполагается, что эта деятельность приведет к укреплению синергии между партнерами в регионе и обеспечению согласованности мероприятий и ответных мер с соответствующими стратегическими рамками Организации Объединенных Наций, ИГАД и Африканского союза. Кроме того, вышеупомянутая деятельность поможет на практике реализовать концепцию Генерального секретаря в отношении предотвращения путем дальнейшего осуществления плана действий в рамках всеобъемлющей региональной превентивной стратегии.

204. Ожидается, что запланированное оказание поддержки в решении вопросов, связанных с COVID-19, позволит укрепить партнерские отношения с ИГАД.

Внешние факторы на 2022 год

205. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) существуют возможности для устранения давних источников напряженности, особенно с помощью челночной дипломатии;
 - b) ИГАД и Африканский союз продолжают в полной мере участвовать в поддержании мира и безопасности в регионе, уделяя особое внимание Сомали, Судану, Эфиопии и Южному Судану;
 - c) государства региона продолжают конструктивно взаимодействовать со Специальным посланником и совместно с Организацией Объединенных Наций проводить работу в области укрепления потенциала, в частности в сфере посредничества и предотвращения и урегулирования конфликтов;
 - d) южносуданские стороны при поддержке на уровне региона последовательно демонстрируют приверженность осуществлению Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан и готовы закрепить достигнутые успехи;
 - e) взаимоотношения между Суданом и Южным Суданом остаются конструктивными, что позволяет вести прямые переговоры между двумя странами по нерешенным двусторонним вопросам, включая вопрос о ситуации в Абьее о его окончательном статусе.
206. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
207. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатах, сообразно обстоятельствам, а добрые услуги и запланированные поездки будут включать мероприятия, в которых учитываются и особо отмечаются гендерные аспекты. Что касается семинаров и практикумов, то при составлении программ этих мероприятий будут учитываться гендерные аспекты. Значительная часть потенциала региона Африканского Рога зависит от конструктивного участия женщин и молодежи в усилиях по содействию его стабильности и процветанию. Учитывая это, Специальный посланник продолжит работу с соответствующими заинтересованными сторонами для продвижения инклюзивных обращений, целью которых является расширение участия женщин во всех политических и мирных процессах. Специальный посланник будет также активно участвовать в региональных и глобальных встречах, чтобы активно пропагандировать ускорение реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.
208. Что касается сотрудничества с другими структурами, то миссия в тесном сотрудничестве с ИГАД и его государствами-членами, а также с другими организациями, такими как Африканский союз и Европейский союз, будет по-прежнему стремиться задействовать имеющиеся возможности для обеспечения более тесного сотрудничества в вопросах мира и безопасности в регионе Африканского Рога. Будет оказана поддержка в рассмотрении региональных аспектов кризисов и конфликтов в регионе Африканского Рога, при этом особое внимание будет уделено их трансграничным и региональным последствиям. Миссия будет также сотрудничать с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в целях поддержки двусторонних переговоров между Суданом и Южным Суданом для урегулирования нерешенных вопросов, включая поиск решения вопроса об окончательном статусе Абьея. Кроме того,

миссия будет и далее тесно взаимодействовать с Африканским союзом, ИГАД, «тройкой» и другими государствами-членами для поддержки политического сотрудничества в регионе. Миссия будет продолжать оказывать секретариату ИГАД техническую и консультационную поддержку, часть которой будет включать обзор и обновление регионального плана действий по вопросам женщин и мира и безопасности в поддержку осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и региональных обязательств государств-членов.

209. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия будет взаимодействовать со специальными представителями Генерального секретаря, координаторами-резидентами и советниками по вопросам мира и развития в странах региона, а также с учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, действующими в областях, определенных системой Организации Объединенных Наций в качестве коллективных приоритетов.

Мероприятия по оценке

210. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Углубление партнерских отношений с регионом Африканского Рога через сотрудничество с Межправительственной организацией по развитию⁷

211. В соответствии с совместным рамочным соглашением о сотрудничестве между ИГАД и Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства миссия поддерживала осуществление совместного рамочного соглашения и сотрудничала с программами ИГАД, в том числе с Отделом по вопросам мира и безопасности ИГАД, Механизмом раннего предупреждения о конфликтах и реагирования на них, Канцелярией Специального посланника ИГАД по Судану и Южному Судану и Канцелярией Специального посланника ИГАД по Сомали, Красному морю и Аденскому заливу. В начале марта 2020 года миссия провела конференцию с участием высокопоставленных должностных лиц ИГАД, Европейского союза и организаций гражданского общества по углублению партнерских отношений в регионе Африканского Рога, на которой рассматривались вопросы регионального мира и безопасности и последствия насильственных конфликтов в регионе. Кроме того, миссия поддержала приглашение 18 экспертов Организации Объединенных Наций для оказания ИГАД помощи в завершении разработки региональной стратегии реагирования на пандемию COVID-19 и оказала существенную поддержку этому процессу. Хотя другие очные встречи из-за пандемии COVID-19 были отложены, миссия и секретариат ИГАД продолжали взаимодействовать в ключевых областях сотрудничества, включая выявление и расширение возможностей для стратегического, технического и упреждающего предотвращения конфликтов и кризисов; ускорение процессов укрепления внутреннего диалога между государствами — членами ИГАД; поддержку текущих процессов нормализации и позитивной атмосферы, созданной в регионе; создание механизмов для использования обширных знаний в регионе; и создание синергии между партнерством и соответствующими заинтересованными сторонами и партнерами в регионе, в частности Африканским союзом.

⁷ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

212. Вышеупомянутая деятельность способствовала поддержанию добрососедских и мирных отношений между странами региона Африканского Рога и укреплению работы по предотвращению региональных конфликтов, а также содействовала углублению сотрудничества между ИГАД и Организацией Объединенных Наций в решении вопросов мира и безопасности. Об этом свидетельствует реализация совместного рамочного соглашения о сотрудничестве посредством совместных инициатив и регулярного взаимодействия с Исполнительным секретарем ИГАД и специальными посланниками ИГАД. Кроме того, миссия оказывала ИИГАД поддержку в формировании потенциала в области решения трансграничных и межсекторальных вопросов. В начале марта 2020 года была также проведена конференция с участием высокопоставленных должностных лиц ИГАД, цель которой состояла в углублении партнерства с этой организацией, особенно в области мира и безопасности. Из-за вспышки пандемии COVID-19 некоторые запланированные мероприятия, такие как семинар с участием секретариатов обеих структур, были отложены. Хотя осуществление значительной части проводимой в очном режиме работы по оказанию добрых услуг была затруднена из-за связанных с пандемией ограничений, сотрудничество между ИГАД и Организацией Объединенных Наций в виртуальном режиме продолжалось и углублялось (см. таблицу 27).

Таблица 27

Показатель для оценки работы

<i>2018 год (фактический показатель)</i>	<i>2019 год (фактический показатель)</i>	<i>2020 год (фактический показатель)</i>
Совещание между секретариатами обеих структур в целях преобразования широких областей сотрудничества в приоритетные действия; практическая подготовка и осуществление совместных видов деятельности	Потенциал ИГАД в области раннего предупреждения и консультирования входящих в нее государств-членов по вопросам политики в отношении мер реагирования на конфликты был укреплен благодаря осуществлению рамочного документа на основе совместных инициатив и регулярного участия	Потенциал ИГАД в области решения трансграничных и сквозных вопросов был укреплен, что создает условия для совместных действий, предпринимаемых государствами — членами ИГАД в целях предупреждения конфликтов и реализации региональных инициатив по снижению уязвимости и устранению коренных причин кризисов

Влияние COVID-19 на выполнение программы

213. Миссия отметила дополнительную нагрузку на сохраняющуюся уязвимость региона, что было обусловлено влиянием пандемии COVID-19 в течение 2020 года. Среди последствий пандемии COVID-19 на уровне региона наблюдалось обострение политической напряженности в некоторых странах, особенно в преддверии выборов, которые должны были состояться в 2020 и 2021 годах. В условиях пандемии COVID-19 Специальный посланник работал над усилением координации деятельности подразделений Организации Объединенных Наций при осуществлении ими усилий по смягчению последствий пандемии COVID-19, а также над оказанием ИГАД поддержки в разработке собственной региональной стратегии реагирования. Канцелярия Специального посланника смогла выполнять свои политические и партнерские мандаты в дистанционном режиме. Несмотря на это, выполнение Специальным посланником функций добрых услуг было затруднено, поскольку очные встречи были в основном приостановлены. Хотя пандемия COVID-19 оказала влияние на поездки в течение 2020 года, региональные дипломатические усилия, проводимые в очном режиме, постепенно возобновились в меньшем масштабе, при этом обеспечивалось соблюдение необходимых мер предосторожности.

214. Однако в то же время миссия с учетом общего содержания ее целей определила новые мероприятия, с тем чтобы оказать государствам-членам поддержку в решении вопросов, связанных с пандемией COVID-19, а именно поиск технических экспертов и координация их деятельности для оказания помощи в завершении разработки региональной стратегии ИГАД по принятию мер реагирования в целях борьбы с пандемией. Кроме того, в апреле 2020 года Канцелярия Специального посланника провела совещание по вопросам оказания Организацией Объединенных Наций поддержки мобилизации региональных усилий в рамках принятия ответных мер в связи с пандемией. На совещании присутствовали координаторы-резиденты из Джибути, Кении, Сомали, Судана, Эритреи, Эфиопии и Южного Судана, а также представители Управления по координации деятельности в целях развития, Регионального центра обслуживания ПРООН для Африки, Экономической комиссии для Африки и Всемирной организации здравоохранения. Кроме того, в мае 2020 года Специальный посланник провел консультации с региональными координаторами в регионе, с тем чтобы подвести итоги усилий по смягчению последствий пандемии COVID-19 и обсудить соответствующие события в политической и гуманитарной областях. В том же месяце Специальный посланник провел также консультации с Международным валютным фондом, Всемирным банком и Европейским союзом для обсуждения мер реагирования на пандемию COVID-19, включая комплекс мер для поддержки, текущего курса действий в регионе Африканского Рога, особенно в отношении Судана, Южного Судана, Сомали и Эритреи, и поддержки мирных процессов в регионе.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Активизация коллективных действий по осуществлению повестки дня в области предотвращения конфликтов в регионе Африканского Рога

215. Выдвинутая Генеральным секретарем комплексная концепция в области предотвращения предусматривает коллективные действия в рамках структур Организации Объединенных Наций, работающих в регионе. Деятельность миссии по предотвращению на региональном уровне направлена на предотвращение гибели людей и недопущение страданий от конфликтов и других гуманитарных кризисов в регионе Африканского Рога. Этот регион обладает огромным потенциалом, возможностями для инноваций и разнообразными ресурсами. Кризисы по-прежнему сохраняются, и для достижения прогресса в их урегулировании необходимы добрые услуги Генерального секретаря, однако имеются также возможности для преобразований, мира и региональной интеграции, и они должны быть максимально использованы там, где это возможно.
216. Для активизации осуществления повестки дня в области предотвращения конфликтов миссия будет продолжать использовать добрые услуги Генерального секретаря и оказывать специальным посланникам ИГАД, Африканскому союзу и Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза более активную поддержку, в том числе путем организации совместных миссий и обращений по вопросам предотвращения и урегулирования конфликтов в регионе Африканского Рога. Как ожидается, это приведет к совершенствованию региональных подходов к предотвращению кризисов и конфликтов путем укрепления потенциала секретариата ИГАД в области предотвращения конфликтов, переговоров и посредничества. Ожидается также, что это углубит сотрудничество между Африканским союзом, ИГАД и другими региональными и субрегиональными организациями в поддержку осуществления существующих мирных соглашений. Кроме того, миссия будет продолжать координировать реализацию внутренней региональной стратегии Организации Объединенных Наций по предотвращению, охватывающей вопросы мира и безопасности, социально-экономического развития, проблем управления, а также связанных с климатом рисков и устойчивости.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

217. Проблема, с которой столкнулась миссия, заключалась в том, что темпы осуществления стратегии для Африканского Рога у различных структур были неодинаковыми. Некоторые учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций весьма активно осуществляли приоритетные мероприятия, указанные в плане действий, однако необходимость более интенсивного включения других подразделений Организации Объединенных Наций в соответствующие тематические группы и расширения их участия в работе этих групп представляла собой трудную задачу. В этой связи миссия привлекла к работе структуры, способные взять на себя ведущую роль в соответствующих компонентах, и назначила в миссии координаторов для взаимодействия с каждым из соответствующих компонентов. В 2022 году миссия продолжит анализировать правильность выбора ведущих структур по каждому компоненту, а также состав соответствующих компонентов, с тем чтобы обеспечить дальнейшую реализацию стратегии.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

218. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать реализация плана действий на основе партнерства и сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций, а также ИГАД и Африканским союзом (см. таблицу 28).

Таблица 28

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства и ПРООН разрабатывают внутреннюю стратегию по предотвращению конфликтов в регионе Африканского Рога	Исполнительный комитет, учрежденный Генеральным секретарем, одобряет эту стратегию; и Канцелярия Специального посланника по Африканскому Рогу организует практикум, с тем чтобы дать старт осуществлению стратегии	Осуществление плана действий на основе коллективных действий и обращений, связанных с предотвращением конфликтов	Укрепление регионального потенциала по борьбе с конфликтами и кризисами в регионе и их предотвращению	Реализация плана действий на основе партнерства и сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций, а также ИГАД и Африканским союзом

Предусмотренная деятельность

219. В таблице 29 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 29

Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	2	2	2	2
Заседания Совета Безопасности	2	2	2	2
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг на основе взаимодействия, включая челночную и «тихую» дипломатию, по вопросам, касающимся укрепления мира и предотвращения конфликтов, в том числе осуществление двусторонних соглашений и завершение переговоров по нерешенным двусторонним вопросам. Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций и оказание консультационной помощи по вопросам упрочения достигнутых в последнее время успехов в области мира и безопасности в регионе Африканского Рога; и оказание консультационной помощи по вопросам укрепления субрегионального потенциала для решения трансграничных и сквозных проблем.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: информационно-пропагандистская работа по линии социальных сетей и брифинги в целях повышения осведомленности об основных событиях и содействия поддержке решения проблем мира и безопасности в регионе.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 30

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год	Разница	
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	1 331,0	1 586,4	1 580,3	—	(6,1)
Оперативные расходы	98,2	196,4	196,4	—	—
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	1 429,2	1 782,8	1 776,7	—	(6,1)

Таблица 31
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд			
Утвержденная численность на 2021 год	1	—	—	1	—	2	1	—	5	—	—	5	2	2	—	—	9
Предлагаемая численность на 2022 год	1	—	—	1	—	2	1	—	5	—	—	5	2	2	—	—	9
Изменения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

220. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу составляет 1 776 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (1 580 300 долл. США) в связи с сохранением девяти должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 2 С-4, 1 С-3, 2 должности национальных сотрудников-специалистов и 2 должности местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (196 400 долл. США), включая расходы на официальные поездки (123 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (11 400 долл. США), наземный транспорт (8300 долл. США), связь и информационные технологии (43 400 долл. США), медицинское обслуживание (3300 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (6300 долл. США).
221. В 2022 году число и уровень должностей в Канцелярии предлагается оставить без изменений. В отношении должностей международного персонала применялся показатель доли вакансий в размере 3 процентов с учетом последних данных о заполнении должностей, а предлагаемый объем ресурсов для финансирования должностей национального персонала основан на предположении о том, что эти должности, учитывая средний фактический показатель доли вакантных должностей в 2020 году, будут заполнены полностью.
222. Уменьшение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год объясняется главным образом сокращением потребностей по статье расходов на международный персонал, что обусловлено в основном применением в 2022 году более низкого показателя отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, составляющего 70,4 процента, по сравнению с показателем в размере 85,3 процента, применявшимся в утвержденном бюджете на 2021 год.

Внебюджетные ресурсы

223. В 2021 году внебюджетные ресурсы в объеме примерно 1 064 400 долл. США будут использоваться для финансирования пяти должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания), оплаты услуг консультантов и обеспечения временной административной поддержки.
224. В 2022 году прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов для Канцелярии Специального посланника по Африканскому Рогу составляет 1 065 000 долл. США и предназначен для продолжения финансирования пяти должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания), а также для оплаты услуг консультантов и обеспечения временной административной поддержки.

8. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер

(5 165 400 долл. США)

Предисловие

Положительная динамика, свидетельствующая о расширении сотрудничества и наблюдаемая в районе Великих озер с 2019 года, сохраняется. Страны, подписавшие Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, все чаще устраняют разногласия путем диалога и сотрудничества. Недавние избирательные процессы и мирная передача власти в некоторых странах создали пространство для региональной дипломатии и улучшения отношений с соседями. Несмотря на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19), на двустороннем и многостороннем уровнях продолжались усилия по развитию сотрудничества в области политики и безопасности, а также экономической интеграции. Страны региона приняли также меры по усилению координации для смягчения последствий пандемии.

Несмотря на достигнутый прогресс, необходимо продолжать усилия по устранению оставшихся причин нестабильности и угроз миру и безопасности, которые препятствуют достижению целей в области устойчивого развития. Напряженность в отношениях между некоторыми странами, сохраняющаяся угроза со стороны вооруженных групп, частично финансируемых за счет доходов от незаконной эксплуатации природных ресурсов и незаконной торговли ими, нарушения прав человека и безнаказанность тех, кто их совершает, а также затянувшийся гуманитарный кризис по-прежнему ставят под угрозу коллективные усилия по достижению долгосрочной стабильности и устойчивого развития. В настоящее время всем сторонам необходимо сосредоточиться на сохранении положительной динамики и достижении ощутимых результатов для всех жителей региона.

Стратегия Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер, утвержденная Генеральным секретарем в октябре 2020 года, призвана направлять, координировать и укреплять действия Организации Объединенных Наций в регионе в поддержку реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Стратегия предлагает 10-летнюю концепцию ее реализации, увязанную с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и включает хорошо структурированные политические и программные мероприятия, определенные в плане действий на период 2021–2023 годов.

В 2022 году я буду работать над реализацией Стратегии и ее плана действий, в том числе путем содействия согласованным и эффективным действиям Организации Объединенных Наций в регионе и использования организационных возможностей моей канцелярии для дальнейшей мобилизации поддержки региональных приоритетов в области мира и устойчивого развития. В соответствии с мандатом Канцелярии я буду продолжать уделять приоритетное внимание оказанию своих добрых услуг, в том числе от имени Генерального секретаря, посредством «тихой» и челночной дипломатии для продвижения и поддержки диалога между странами в целях укрепления доверия и нормализации отношений там, где сохраняется напряженность. При этом я буду и дальше углублять сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями, а также с международными партнерами, в том числе с международными финансовыми учреждениями. Я буду также обеспечивать поддержку конкретных областей сотрудничества, таких как безопасность, экономическое, судебное сотрудничество и сотрудничество в сфере верховенства права, а также сотрудничество по вопросам женщин, мира и безопасности, в соответствии с обязательствами, принятыми в Рамочном соглашении, и приоритетами, установленными странами региона.

Я хотел бы рассчитывать на вашу постоянную поддержку в дальнейшей реализации мандата Канцелярии и эффективном содействии консолидации усилий по созданию более мирного, экономически интегрированного и процветающего района Великих озер.

(Подпись) Хуан Ся

Специальный посланник Генерального секретаря по району Великих озер

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

225. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер, учрежденная в 2013 году, отвечает за поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, которое было подписано 24 февраля 2013 года Анголой, Бурунди, Демократической Республикой Конго, Замбией, Конго, Объединенной Республикой Танзания, Руандой, Угандой, Центральноафриканской Республикой, Южной Африкой и Южным Суданом, а также представителями Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Международной конференции по району Великих озер и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), выступавшими в качестве гарантов. 31 января 2014 года Рамочное соглашение подписали также Кения и Судан. В Рамочном соглашении изложены основные национальные, региональные и международные обязательства, необходимые для того, чтобы положить конец повторяющимся циклам насилия в восточной части Демократической Республики Конго и устранить коренные причины конфликта в регионе.
226. Мандат миссии вытекает из резолюции [2098 \(2013\)](#) Совета Безопасности и последующих резолюций и документов Совета, включая резолюции [2147 \(2014\)](#), [2211 \(2015\)](#), [2277 \(2016\)](#), [2348 \(2017\)](#) и [2502 \(2019\)](#). Недавно в своей резолюции [2556 \(2020\)](#) Совет вновь заявил о своей поддержке усилиям Специального посланника по решению остающихся проблем в осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе посредством оказания добрых услуг, и настоятельно призвал к активизации сотрудничества с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), другими подразделениями Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими субъектами в поиске политических решений для смягчения сохраняющихся факторов, связанных с нестабильностью, включая трансграничные потоки вооруженных комбатантов, оружия и полезных ископаемых из зон конфликта, посредством обмена информацией и скоординированных стратегий.
227. С начала 2019 года после мирной передачи власти в Демократической Республике Конго и в результате усилий ряда стран региона по улучшению двусторонних и многосторонних отношений возник позитивный импульс для активизации сотрудничества в целях обеспечения мира, стабильности и развития в этом районе. На фоне сложившейся ситуации Генеральный секретарь 22 октября 2020 года утвердил подготовленную Канцелярией Специального посланника Стратегию Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер, которая была окончательно доработана в декабре 2020 года и опубликована в январе 2021 года (см. [S/2020/1168](#)). Стратегия, разработанная по итогам широких консультаций, призвана обеспечить политическую и оперативную основу для деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке выполнения обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении о мире и безопасности и сотрудничестве. Она объединяет в себе три компонента: мир, безопасность и правосудие; устойчивое развитие и общее процветание; и устойчивость к давним и новым угрозам.
228. В 2021 году Канцелярия будет поддерживать реализацию Стратегии и ее плана действий, привлекая правительства стран, подписавших документ, и ключевых партнеров, с тем чтобы задействовать и закрепить положительную динамику в регионе. На основе добрых услуг Генерального секретаря Канцелярия будет продолжать оказывать поддержку в ослаблении напряженности, укреплении доверия и поощрении политического диалога между странами. Канцелярия продолжит также оказывать поддержку реализации региональных приоритетов, определенных странами района Великих озер в рамках усилий по осуществлению Рамочного

соглашения, в том числе по вопросам безопасности, экономики, сотрудничества в судебной сфере и верховенства права. Канцелярия продолжит свои усилия по поддержке повестки повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также будет активно предлагать пути расширения участия молодежи в решении вопросов, имеющих значение для региона.

Программа работы

Цель

229. Цель, достижению которой способствует деятельность Канцелярии, состоит в содействии эффективному осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона путем поддержки и облегчения политического и экономического взаимодействия и взаимодействия в области безопасности между подписавшими этот документ странами, при одновременном обеспечении согласованной и скоординированной поддержки со стороны региональных и международных организаций и других партнеров в соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер.

Стратегия

230. Чтобы способствовать достижению поставленной цели, Канцелярия будет использовать добрые услуги Генерального секретаря, включая негласную и челночную дипломатию, тесно сотрудничать с гарантами Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и укреплять координацию с международными партнерами, включая Международную контактную группу и международные финансовые учреждения.
231. Канцелярия будет поддерживать реализацию регионального невоенного подхода в рамках борьбы с деструктивными силами, содействовать проведению консультаций по укреплению доверия между руководителями военных и гражданских разведывательных служб и служб безопасности соответствующих стран, помогать укреплению существующих механизмов, связанных с безопасностью, мобилизовывать ресурсы для долгосрочной программы стабилизации, ориентированной на пострадавшие сообщества, и содействовать репатриации и реинтеграции бывших комбатантов в соответствии с международными стандартами.
232. Канцелярия будет способствовать реализации проектов трансграничных инвестиций и ответственной торговли, в том числе путем выполнения решений и рекомендаций Конференции по инвестициям и торговле в районе Великих озер, проведение которой было перенесено на 2021 год из-за пандемии COVID-19, а также обеспечению транспарентного и устойчивого управления природными ресурсами.
233. Канцелярия будет способствовать обеспечению верховенства права и региональному судебному сотрудничеству, а также защите прав человека, в том числе путем поддержки целевых инициатив, направленных на оказание государствам-членам помощи в реализации Найробийской декларации о правосудии и благом управлении 2019 года.
234. Канцелярия планирует оказывать государствам-членам содействие в решении вопросов, связанных с COVID-19, путем предоставления технической поддержки для координации региональных планов реагирования и восстановления; дальнейшего привлечения международных партнеров, включая международные финансовые учреждения, к оказанию содействия в усилиях по мобилизации ресурсов; продолжения информационно-пропагандистской работы, направленной на поддержку реализации в регионе положений аналитической записки Генерального секретаря о пандемии COVID-19 и правах человека от апреля 2020 года и его призыва к глобальному прекращению огня, как это было отмечено Советом Безопасности в его резолюции [2532 \(2020\)](#); привлечения внимания к непропорциональному воздействию пандемии на женщин и молодежь и оказания поддержки, в том числе путем сотрудничества с

организациями гражданского общества, усилиям по содействию включению специализированных мер в планы реагирования и восстановления; дальнейших призывов к обеспечению полной защиты прав человека для всех людей; и продвижения и поддержки использования инновационных форм коммуникации.

235. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:

- a) укреплению взаимного доверия между странами региона;
- b) улучшению отношений, включая конкретные шаги, предпринятые странами для урегулирования спорных вопросов между ними;
- c) более активному использованию региональных механизмов для решения проблемы безнаказанности, а также обеспечению верховенства права в борьбе с серьезными преступлениями трансграничного характера;
- d) расширению мобилизации и согласованию поддержки со стороны гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, международных партнеров и других заинтересованных сторон;
- e) введению в действие контактной координационной группы по невоенным мерам в рамках сотрудничества в области безопасности;
- f) совместным инициативам по всеобъемлющим региональным невоенным мерам в рамках борьбы с деструктивными силами, включая роль организаций гражданского общества, женщин и молодежи в процессах миростроительства;
- g) репатриации разоруженных комбатантов и повышению эффективности программ реинтеграции в соответствии с международными стандартами;
- h) расширению двустороннего и многостороннего экономического сотрудничества и поддержке конкретных инициатив по сдерживанию незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими и превращению природных ресурсов в движущую силу общего процветания;
- i) укреплению регионального судебного сотрудничества с Сетью сотрудничества судебных органов стран района Великих озер в качестве основного механизма по трансграничным делам;
- j) уменьшению количества нарушений прав человека в регионе и увеличению числа привлеченных к ответственности виновных;
- k) принятию скоординированных и всеохватных региональных планов реагирования и восстановления для устранения последствий пандемии COVID-19 и содействию закладке фундамента для восстановления по принципу «лучше, чем было».

Внешние факторы на 2022 год

236. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:

- a) сохранение политической воли среди стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, направленной на осуществление национальных и региональных обязательств по стабилизации и укреплению регионального сотрудничества в восточной части Демократической Республики Конго и в регионе;
- b) ситуация в регионе позволяет продолжать политический диалог между странами и эффективно сотрудничать с соответствующими региональными организациями;

- с) государства-члены и международные партнеры продолжают оказывать поддержку и уделять пристальное внимание району Великих озер, в том числе предпринимать скоординированные действия и оказывать поддержку странам, подписавшим Рамочное соглашение.
237. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
238. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам. Добрые услуги будут включать в себя целенаправленные мероприятия, в которых учитываются гендерные аспекты, а также информационно-пропагандистские встречи и миссии высокого уровня по гендерной проблематике, проводимые женщинами-лидерами по всему региону. В целях содействия реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности Канцелярия будет оказывать Консультативному совету по вопросам женщин, мира и безопасности в районе Великих озер поддержку в его усилиях по пропаганде участия и представленности женщин в процессе миростроительства и в политических и избирательных процессах; укреплять потенциал механизмов наблюдения и оценки Международной конференции по району Великих озер в том, что касается вопросов сексуального и гендерного насилия; и оказывать трансграничным общинам поддержку в предотвращении и урегулировании конфликтов и насилия в связи с выборами.
239. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью Канцелярия проведет предметное изучение Стратегии в целях дальнейшего содействия инклюзии лиц с инвалидностью и включения в нее мер по преодолению любых проблем при обеспечении инклюзии лиц с инвалидностью.
240. Что касается сотрудничества с другими структурами, то Канцелярия сотрудничает со странами, подписавшими Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, и оказывает им поддержку в реализации приоритетных инициатив в политической и социально-экономической областях, призванных обеспечить выполнение национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению. Стремясь содействовать согласованию подходов и укреплению партнерских отношений, как указано в Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер, Специальный посланник поощряет также совместные и/или согласованные инициативы учреждений — гарантов Рамочного соглашения. Он участвует также в работе Международной контактной группы по району Великих озер, регулярно обмениваясь мнениями с другими специальными посланниками по району Великих озер. В рамках поддержки экономического компонента Рамочного соглашения Специальный посланник сотрудничает с финансовыми учреждениями, в том числе с Группой Всемирного банка, Африканским банком развития и другими соответствующими партнерами.
241. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Канцелярия тесно сотрудничает с МООНСДРК, в том числе в контексте совместной стратегии МООНСДРК и правительства Демократической Республики Конго по постепенному и поэтапному свертыванию деятельности Миссии, в рамках оказания поддержки усилиям правительства Демократической Республики Конго по выполнению своих национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Группа старших руководителей под председательством Специального посланника и ее механизм поддержки реализации, которые были созданы для содействия осуществлению Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира, предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер, будут по-прежнему обеспечивать согласованность действий миссий и отделений Организации Объединенных Наций в регионе, включая Региональное отделение Организации

Объединенных Наций для Центральной Африки, МООНСДРК и Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, а также региональных координаторов и представителей Управления по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ, УВКБ ООН и других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.

Мероприятия по оценке

242. Самооценка по вопросам реализации Стратегии и плана действий, включая консультации с представительствами Организации Объединенных Наций в регионе и с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства для определения прогресса и выявления недостатков, запланирована на 2022 год. Она станет предварительным этапом более широкого процесса оценки, запланированной на 2023 год, когда будет отмечаться 10-летняя годовщина подписания Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.
243. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Укрепление регионального сотрудничества в борьбе с деструктивными силами⁸

244. Канцелярия продолжала уделять приоритетное внимание многоуровневой поддержке региональных усилий по нейтрализации деструктивных сил, дополняя поддержку в деле проведения консультаций между соответствующими службами разведки и безопасности усилением координации с региональными механизмами, такими как Расширенный механизм совместного контроля Международной конференции по району Великих озер, а также с национальными комиссиями по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Канцелярия продолжала также поддерживать усилия по продвижению верховенства права и борьбе с безнаказанностью в регионе, в том числе путем всестороннего учета правозащитных аспектов при осуществлении усилий по расширению сотрудничества в сфере безопасности.
245. После серии встреч руководителей разведывательных служб и служб безопасности Бурунди, Демократической Республики Конго, Объединенной Республики Танзания, Руанды и Уганды по вопросам укрепления доверия, проведенных Канцелярией Специального посланника совместно с Африканским союзом, Международной конференцией по району Великих озер и САДК в 2019 году, в соответствующих странах сформировался консенсус в отношении необходимости применения комплексного подхода, включающего военные операции и невоенные меры в рамках усилий по нейтрализации вооруженных групп в регионе. В связи с этим в феврале 2020 года руководители служб разведки и безопасности и Комитет технической поддержки Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве утвердили проект круга ведения предлагаемой контактной координационной группы, призванной координировать осуществление невоенных мер, направленных на дополнение текущих военных операций путем содействия добровольному разоружению и репатриации, а также пресечения вербовки и каналов снабжения вооруженных групп. Они рекомендовали, чтобы создание группы было одобрено Региональным механизмом надзора за осуществлением Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве на уровне глав государств.
246. Хотя десятый саммит Регионального механизма надзора пришлось отложить из-за вспышки пандемии COVID-19, в течение 2020 года Канцелярия продолжала взаимодействовать с ключевыми субъектами в соответствующих странах с целью обеспечения политической

⁸ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

ответственности за реализацию предлагаемого подхода на всех уровнях и содействия продолжению консультаций между заинтересованными странами по вопросам безопасности вдоль их общих границ. В этой связи миссия тесно сотрудничала с гарантами Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и изучала возможности расширения сотрудничества с Расширенным механизмом совместного контроля и оказания ему технического содействия для дальнейшего усиления поддержки мирного урегулирования трансграничных инцидентов в области безопасности. Эти консультации по укреплению доверия способствовали сотрудничеству в области безопасности на техническом уровне, что привело к снижению числа трансграничных инцидентов в области безопасности, наблюдавшихся во второй половине 2020 года. В ноябре 2020 года лидеры региона во время восьмого саммита Международной конференции по району Великих озер одобрили введение в действие контактной координационной группы. Начало ее работы, запланированное на второй квартал 2021 года, позволит придать официальную форму региональному сотрудничеству между заинтересованными странами и обеспечить его дальнейшее укрепление.

247. Одновременно с этим Канцелярия содействовала эффективному функционированию Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер и укреплению верховенства права в регионе. Были предприняты инициативы по поддержке реализации Найробийской декларации о правосудии и благом управлении, принятой министрами юстиции государств — участников Международной конференции по району Великих озер в мае 2019 года. В Найробийской декларации содержатся конкретные рекомендации по действиям на национальном и региональном уровнях, направленным на обеспечение полного соблюдения прав человека и верховенства права. В этой связи Канцелярия тесно сотрудничала с Международной конференцией по району Великих озер в усилиях по наращиванию потенциала национальных властей и укреплению регионального сотрудничества для достижения прогресса по трансграничным делам, связанным с серьезными нарушениями прав человека, особенно в контексте преступлений, совершенных лидерами деструктивных сил, незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими, а также сексуального и гендерного насилия. Кроме того, проведение ряда виртуальных семинаров и консультаций способствовало укреплению потенциала национальных правозащитных учреждений, в том числе в форме разработки национальных «дорожных карт» с учетом потребностей каждой страны-участницы, с тем чтобы они могли лучше выполнять свои мандаты. Благодаря установлению связей и всестороннему учету правозащитных аспектов в работе по налаживанию сотрудничества в области безопасности, в частности в отношении процессов репатриации, был принят и поощрялся целостный подход для обеспечения того, чтобы лица, совершившие тяжкие преступления, не попадали в смежные процессы, в частности в отношении демобилизации, разоружения и реинтеграции в гражданскую жизнь.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

248. Вышеупомянутая деятельность способствовала укреплению доверия и расширению регионального сотрудничества, несмотря на ограничения, связанные с пандемией COVID-19, что соответствует указанному в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год запланированному целевому показателю участия в регулярных встречах по укреплению доверия между органами безопасности соответствующих стран, согласования приоритетных инициатив в отношении борьбы с деструктивными силами и эффективного выполнения рекомендаций конференции по вопросам правосудия и благого управления и последующей деятельности в связи с ними. Из-за проблем, связанных с мерами, принятыми для противодействия распространению пандемии COVID-19, некоторые инициативы пришлось реорганизовать и проводить в виртуальном режиме (см. таблицу 32).

Таблица 32

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Призыв стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, к выработке нового подхода, выходящего за рамки существующих мер, с тем чтобы обеспечить более широкое региональное сотрудничество для полной нейтрализации деструктивных сил без каких-либо задержек	Первоначальное совещание по укреплению доверия между органами безопасности соответствующих стран Принятие министрами юстиции государств — участников Международной конференции по району Великих озер Найробийской декларации о правосудии и благом управлении Введение в действие Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер, включая сотрудничество между судебными органами в период между совещаниями Сети	Участие в регулярных совещаниях по укреплению доверия между органами безопасности соответствующих стран и достижение договоренности о первоочередных инициативах в отношении деструктивных сил Эффективная реализация Найробийской декларации о правосудии и благом управлении Прогресс в содействии трансграничному сотрудничеству между судебными органами, в том числе путем наращивания потенциала в области удаленного доступа к правосудию для членов Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер

Влияние COVID-19 на выполнение программы

249. Из-за воздействия пандемии COVID-19 в 2020 году на выполнение программы Канцелярии повлияли следующие факторы:

- a) хотя некоторые консультации и конференции проводились в виртуальном режиме, иногда с измененным форматом или повесткой дня, ограничения на физическое участие сдерживали некоторые мероприятия Специального посланника в рамках добрых услуг, направленные на укрепление доверия, особенно по вопросам безопасности и другим вопросам, которые региональные заинтересованные стороны считают чувствительными;
- b) были нарушены планы проведения совещаний руководящих механизмов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, в частности был отложен десятый саммит Регионального механизма надзора за осуществлением Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, который должен был пройти в Демократической Республике Конго. В связи с этим произошла задержка в реализации некоторых инициатив, таких как эффективное введение в действие контактной координационной группы по невоенным мерам в рамках сотрудничества в области безопасности;
- c) перенос сроков проведения второй Конференции по инвестициям и торговле Великих озер и регионального семинара высокого уровня по природным ресурсам привел к замедлению поддержки региональной экономической интеграции;
- d) воздействие на функционирование систем правосудия привело к замедлению реализации усилий, связанных с региональным сотрудничеством между судебными органами, работой Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер (перенос сроков шестого заседания) и борьбой с безнаказанностью, а также поощрением прав человека (увеличение количества нерассмотренных дел и неравномерное воздействие на наиболее уязвимые группы населения);

- е) семинар по опыту, накопленному в ходе избирательных процессов, и семинар о ходе осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, который планировалось провести с подписавшими Рамочное соглашение странами, пришлось отложить.
250. Тем не менее в то же время Канцелярия с учетом общего содержания ее целей изменила свои подходы и определила новые мероприятия, с тем чтобы оказать государствам-членам поддержку в решении вопросов, связанных с пандемией COVID-19, а именно:
- а) что касается гуманитарного и экономического сотрудничества, то Канцелярия сосредоточила усилия на пропаганде скоординированных региональных мер реагирования на пандемию и на мобилизации поддержки и ресурсов международных партнеров для реагирования на пандемию COVID-19 и восстановления после пандемии COVID-19, в том числе путем организации встречи региональных заинтересованных сторон с международными финансовыми учреждениями;
 - б) Канцелярия вела с государствами-членами работу, направленную на то, чтобы права и потребности женщин были адекватно отражены при разработке и реализации социально-экономической политики для краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных планов восстановления после пандемии COVID-19. Дальнейшие информационно-пропагандистские усилия Специального посланника включали призыв к государствам-членам способствовать снижению таможенных пошлин для женщин, занятых в трансграничной торговле и сельскохозяйственном секторе. Специальный посланник вместе с Консультативным советом по вопросам женщин, мира и безопасности в районе Великих озер намерен выступать за принятие основных мер социальной защиты женщин и девочек в сфере неформальной занятости, в том числе женщин и девочек с ограниченными возможностями;
 - с) в рамках принятия мер реагирования на последствия для систем правосудия Канцелярия провела серию семинаров по наращиванию потенциала, с тем чтобы помочь укрепить возможности ведения судебных дел в дистанционном режиме и обеспечить разработку региональных руководящих принципов для улучшения процессов, связанных с запросами о взаимной правовой помощи;
 - д) Канцелярия внедряла новые способы коммуникации и обмена информацией и поощряла обучение, с тем чтобы все сотрудники были надлежащим образом подготовлены к полноценному использованию различных имеющихся цифровых инструментов. Цифровые форматы также способствовали формированию более целенаправленных повесток дня совещаний, увеличению числа встреч и более строгому учету времени;
 - е) несмотря на перенос десятого саммита Регионального механизма надзора, 21 сентября 2020 года и 18 марта 2021 года прошли виртуальные заседания его Комитета технической поддержки, что продемонстрировало неизменную готовность стран региона продолжать усилия по сотрудничеству в целях выполнения своих соответствующих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. С этой целью Канцелярия постоянно привлекала региональные заинтересованные стороны и соответствующих партнеров и выразила готовность оказать всестороннюю поддержку в своевременной организации следующего саммита Регионального механизма надзора. Кроме того, Канцелярия 3 марта 2021 года созвала 8-е совещание гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве с целью определения общих приоритетов и дальнейших действий на 2021 год.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Укрепление отношений между странами района Великих озер

251. С начала 2019 года в регионе наблюдается положительная динамика в плане укрепления региональной дипломатии и сотрудничества, которая еще более ускорилась после мирной передачи власти в Бурунди в июне 2020 года. Усилия в этом направлении включают четырехсторонний процесс нормализации отношений между Руандой и Угандой при содействии Анголы и Демократической Республики Конго; начало диалога между Бурунди и Руандой в 2020 году как свидетельство их приверженности урегулированию спорных вопросов и работе над постепенным сближением; и расширение участия региональных и субрегиональных организаций в деятельности по поддержке мирных и заслуживающих доверия избирательных процессов в регионе.
252. Несмотря на эти коллективные усилия, для дальнейшего продвижения к прочному миру и стабильности в регионе еще предстоит решить глубинные проблемы и спорные вопросы, приводящие к напряженности в двусторонних отношениях. В этой связи решающее значение для закрепления и дальнейшего расширения постепенного прогресса, достигнутого в этих областях, по-прежнему имеют добрые услуги Генерального секретаря, оказываемые Специальным посланником.
253. В этой связи Канцелярия будет наращивать число политических мероприятий, в которых участвует Специальный посланник, включая непубличную и челночную дипломатию, с тем чтобы способствовать налаживанию добрососедских отношений и урегулированию спорных двусторонних и многосторонних вопросов. При этом Канцелярия будет также оказывать, по мере необходимости, поддержку в реализации соглашений, достигнутых в контексте соответствующих процессов диалога, чтобы способствовать укреплению доверия и достижению ощутимых результатов, в том числе для пострадавшего населения. Эти добрые услуги будут подкрепляться специализированными мероприятиями технического характера, такими, как, в частности, оказание технической поддержки существующим региональным механизмам обеспечения безопасности и верховенства права. Будут и впредь поощряться прямые обмены между странами, подписавшими Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе в контексте управляющих механизмов Рамочного соглашения. Эти усилия будут предприниматься в тесном сотрудничестве с миссиями и структурами Организации Объединенных Наций в регионе и в рамках всеобъемлющей политической основы, предусмотренной Стратегией Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер и ее планом действий.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

254. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности миссии, заключается в том, что для реализации усилий по обеспечению прочного мира и стабильности необходимо обеспечить региональную ответственность и политическую волю. В этой связи, несмотря на определенный прогресс, достигнутый в последнее время, одной из основных коренных причин нестабильности и фактором, который может повлиять на недавно проявленную в регионе приверженность улучшению и укреплению двусторонних отношений, остается сохраняющееся недоверие между странами и сообществами в регионе. При применении данного опыта Канцелярия активизирует свое взаимодействие с заинтересованными сторонами в регионе на всех уровнях, включая гражданское общество, женщин и молодежь, чтобы еще больше расширить масштабы участия Специального посланника в деятельности на политическом уровне. Уже принятый многоуровневый подход, в котором, среди прочего, проблемы безопасности увязаны с вопросами, касающимися прав человека и обеспечения всеохватности, будет еще более укреплен. Это будет включать поддержку существующих платформ для регулярного взаимодействия, в том числе путем поддержки руководящих механизмов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, региональных форумов Международной конференции по району Великих озер (по вопросам экономики, судебной системы, молодежи и

гражданского общества), а также Консультативного совета по вопросам женщин, мира и безопасности в районе Великих озер. Кроме того, в соответствии с концепцией Генерального секретаря, партнерские отношения с региональными и субрегиональными организациями будут еще больше углубляться, в том числе благодаря мерам, принимаемым для оказания технической поддержки, по мере необходимости, в целях усиления коллективного воздействия по вопросам мира и безопасности, а также инициатив по укреплению доверия.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

255. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать систематическое использование диалога для предотвращения напряженности между странами, в том числе с помощью региональных механизмов; продолжающееся сближение между Руандой и Угандой и между Бурунди и Руандой, соответственно, включая прогресс, достигнутый в решении и согласовании спорных вопросов, и шаги, предпринятые этими странами для реализации достигнутых соглашений; и выполнение решений, которые будут приняты на десятом саммите Регионального механизма надзора за осуществлением Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, после того, как он состоится. Укреплению этой деятельности будут способствовать инициативы региональных и субрегиональных организаций и стран, подписавших Рамочное соглашение, по поддержке мирных, всеохватных и заслуживающих доверия политических и избирательных процессов (см. таблицу 33).

Таблица 33

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Проведение девятого саммита Регионального механизма надзора за осуществлением Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве	Подписание меморандума о взаимопонимании между Руандой и Угандой при содействии Анголы и Демократической Республики Конго и последующие встречи для достижения прогресса в реализации меморандума	Проведение 21 февраля 2020 года четвертого четырехстороннего саммита между Руандой и Угандой при содействии Анголы и Демократической Республики Конго Встреча гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве 2 апреля 2020 года Встреча министров иностранных дел Бурунди и Руанды 19 октября 2020 года	Расширение консультаций, координации и совместных действий между учреждениями-гарантами в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве Проведение десятого саммита Регионального механизма надзора Продолжение постепенного налаживания диалога между Бурунди и Руандой, включая обмен информацией на техническом уровне, например по вопросам безопасности на общей	Решения десятого саммита Регионального механизма надзора эффективно контролируются или реализуются или позволяют региону продвигать вперед региональную повестку дня в области мира, безопасности и сотрудничества Систематическое обращение стран региона к диалогу для предотвращения напряженности, в том числе с помощью региональных механизмов Обеспечено устойчивое сближение между Руандой и

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
			границе и возвращения беженцев Возобновление встреч и выполнение решений, принятых в рамках четырехстороннего процесса по нормализации отношений между Руандой и Угандой при содействии Анголы и Демократической Республики Конго Инициативы региональных и субрегиональных организаций и стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, по поддержке мирных, всеохватных и заслуживающих доверия политических и избирательных процессов	Угандой и между Бурунди и Руандой, соответственно, включая прогресс, достигнутый в решении и согласовании спорных вопросов, и шаги, предпринятые обеими странами для реализации достигнутых соглашений Инициативы региональных и субрегиональных организаций и стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, по поддержке мирных, всеохватных и заслуживающих доверия политических и избирательных процессов Реализация Региональной стратегии Организации Объединенных Наций по Великим озерам ведет к принятию структурами Организации Объединенных Наций совместных региональных инициатив в ключевых областях региональной безопасности и устойчивого развития

Предусмотренная деятельность

256. В таблице 34 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленных целей.

Таблица 34

Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклады Генерального секретаря для представления Совету Безопасности	2	2	2	2
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	4	5	5	5
2. Заседания Совета Безопасности, Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, и Комиссии по миростроительству	4	5	5	5
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (количество проектов)	3	4	3	3
3. Проекты по экономическому сотрудничеству, земельным вопросам и конфликтам	2	2	2	2
4. Проекты по развитию трансграничной торговли и инвестиций	1	2	1	1
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	4	1	4	2
5. Практикум по обмену опытом, полученным в ходе выборов и политических процессов	1	—	1	—
6. Практикумы по решению существующих проблем в реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве	2	—	2	2
7. Практикум по вопросам занятости и участия молодежи в обеспечении мира и безопасности	1	1	1	—
С. Основная деятельность				

Добрые услуги: оказание добрых услуг на основе взаимодействия, включая челночную и непубличную дипломатию, а также на основе содействия прямому взаимодействию с региональными лидерами и высокопоставленными представителями стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, и гарантов Рамочного соглашения в целях содействия осуществлению Рамочного соглашения и решения проблем в области мира и безопасности, включая проблему отсутствия наказания за серьезные нарушения прав человека; оказание добрых услуг механизму последующей деятельности по репатриации разоруженных комбатантов в соответствии с международными стандартами; оказание добрых услуг в целях укрепления координации и сотрудничества в рамках борьбы с вооруженными группами в восточной части Демократической Республики Конго; и оказание добрых услуг в целях сохранения международной поддержки в деле осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер и ее плана действий.

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций в целях организации общей региональной и международной оценки ситуации в регионе; проведение консультаций и оказание консультационной помощи в целях выработки общего видения региональных тенденций в области прав человека и гуманитарных вопросов в районе Великих озер; проведение консультаций и оказание консультационной помощи по вопросам устранения связи между деструктивными силами и доходами от природных ресурсов; информационно-пропагандистская работа в целях содействия политическим дискуссиям и достижению согласия в отношении региональной интеграции на основе использования природных ресурсов в качестве движущей силы общего процветания; информационно-пропагандистская работа по содействию обеспечению гендерного равенства в регионе; и информационно-пропагандистская работа по содействию выработке согласованного подхода к дальнейшей деятельности в регионе.

Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: проведение миссий по установлению фактов в отношении участия женщин в политической жизни; миссии по наблюдению совместно с механизмом последующей деятельности по репатриации разоруженных комбатантов; и проводимые Комитетом по технической поддержке миссии по установлению фактов и наблюдению в отношении приоритетов, определенных странами, подписавшими Рамочное соглашение.

D. Деятельность в области коммуникации

Информационно-пропагандистские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: кампания в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве; информационно-пропагандистская деятельность в целях укрепления партнерских отношений с региональными и международными заинтересованными сторонами на основе согласованного подхода в поддержку осуществления Рамочного соглашения; и кампания по распространению информации о Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер и ее плане действий.

Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-конференции и брифинги в целях повышения осведомленности об основных событиях и содействия поддержке решения проблем мира и безопасности в регионе.

Цифровые платформы и мультимедийные материалы: видеоматериалы о взаимодействии с региональными партнерами.

V. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 35

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	3 787,1	4 151,4	4 260,0	—	108,6
Оперативные расходы	672,5	905,0	905,4	—	0,4
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	4 459,6	5 056,4	5 165,4	—	109,0

Таблица 36
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Итого, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2021 год	1	—	1	1	4	6	4	—	17	1	1	19	1	7	—	27
Предлагаемая численность на 2022 год	1	—	1	1	5	7	5	—	20	1	1	22	1	7	—	30
Изменение	—	—	—	—	1	1	1	—	3	—	—	3	—	—	—	3

^a Прочие разряды, если не указано иное.

257. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер составляет 5 165 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (4 260 000 долл. США) в связи с сохранением 27 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 4 С-3, 1 должность категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 7 должностей местного разряда) и предлагаемым созданием 3 должностей международного персонала (1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3), а также для покрытия оперативных расходов (905 400 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (25 100 долл. США), официальные поездки (291 300 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (61 600 долл. США), наземный транспорт (39 000 долл. США), воздушный транспорт (68 600 долл. США), связь и информационные технологии (161 200 долл. США), медицинское обслуживание (14 000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (244 600 долл. США).

258. В 2022 году в штатном расписании предлагаются следующие изменения:

- создание одной должности старшего специалиста по политическим вопросам (С-5) в Канцелярии Специального посланника для предоставления Специальному посланнику стратегических консультаций и поддержки в ходе выполнения и осуществления мандата, в частности в процессе реализации Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер;
- создание одной должности специалиста по политическим вопросам (С-4) в Канцелярии начальника Отдела по политическим вопросам для предоставления специальных экспертных услуг в поддержку укрепления партнерских отношений между миссией и региональными и субрегиональными организациями;
- создание одной должности специалиста по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) в Канцелярии руководителя аппарата для обеспечения усиленного надзора и управления всей финансовой отчетностью и рабочими процессами Канцелярии Специального посланника.

259. Что касается международных должностей, то для составления сметы в отношении сохраняющихся и новых должностей применялись показатели доли вакантных должностей в размере 5,3 процента и 50 процентов, соответственно, а объем потребностей в ресурсах для национальных должностей оценивался исходя из предположения о полной занятости.
260. Увеличение объема потребностей, предлагаемых на 2022 год, по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год обусловлено главным образом дополнительными потребностями по статье расходов на гражданский персонал в связи с предлагаемым созданием трех должностей международных сотрудников, что частично компенсируется более низким показателем отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, в 2022 году составляющим 63,8 процента, по сравнению с показателем в размере 82,2 процента, применявшимся в утвержденном бюджете на 2021 год для международных должностей, и более низким объемом потребностей по статье расходов на национальный персонал в связи с колебаниями валютных курсов.

Внебюджетные ресурсы

261. В 2021 году миссия планирует мобилизовать внебюджетные ресурсы сметным объемом 1,3 млн долл. США для оказания миссии поддержки в реализации ею Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве путем осуществления различных проектов в разных тематических областях.
262. В 2022 году миссия планирует мобилизовать внебюджетные ресурсы сметным объемом 1,6 млн долл. США. Внебюджетные ресурсы будут использованы для оказания миссии поддержки в реализации ею Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве путем осуществления различных проектов в разных тематических областях.

9. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену

(17 601 800 долл. США)

Предисловие

Йемен и его народ переживают период продолжительных и усугубляющихся страданий, беспорядков и отсутствия безопасности. Гуманитарная ситуация продолжает ухудшаться, а экономика и государственные институты находятся под серьезной угрозой распада. От военных операций в различных районах страны по-прежнему в наибольшей степени страдает гражданское население. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) серьезно затронула страну, захлестнув ослабленные службы здравоохранения и усугубив экономические и гуманитарные страдания. Кроме того, пандемия ярче обозначила мрачные последствия войны и глубину политических разногласий между сторонами.

На фоне множества проблем в центре моих усилий остаются политический процесс и предоставляемая им возможность урегулировать конфликт путем переговоров. В ряде случаев во время моих бесед с йеменскими лидерами я замечал многообещающие признаки стремления к достижению политического урегулирования путем переговоров. И стороны хорошо осведомлены о параметрах такого решения. Однако прогресс идет медленно, не в последнюю очередь из-за вызванного пандемией замедления темпа переговоров.

Стороны показали, что политические переговоры могут принести ощутимую пользу йеменскому народу. В сентябре 2020 года стороны провели очную встречу в Швейцарии и достигли соглашения об освобождении в соответствии с принятыми в Стокгольме в 2018 году обязательствами более 1000 пленных и задержанных. Это был крупнейший с начала конфликта обмен пленными, и освобождение принесло огромное облегчение пленным и их семьям. Согласованное в Стокгольме прекращение огня в Ходейде в целом сохраняется, и гуманитарная помощь продолжает поступать через порт, хотя сохраняются ограничения на коммерческие товары и, самое главное, на топливо, что способствует ухудшению гуманитарной ситуации. После многомесячных переговоров по реализации Эр-Риядского соглашения, подписанного в ноябре 2019 года, было сформировано основанное на политическом партнерстве новое правительство, которое продолжает функционировать из Адена.

К сожалению, наряду с этими признаками надежды происходят действия, затрудняющие переговоры между сторонами. Периодическая активизация военных операций, особенно в Марибе, нападение на аэропорт Адена в декабре 2020 года и продолжающиеся нападения на территорию Саудовской Аравии стали серьезной проблемой для мирного процесса и усилили создаваемую конфликтом угрозу для региональной стабильности.

В ходе переговоров по прекращению конфликта, несомненно, возникнут новые сложности, в том числе в отношении политических и военных договоренностей, благодаря которым замолчат пушки и будет сформировано новое политическое партнерство. После нескольких лет войны это будет нелегкой задачей.

Жизненно важное значение для моих усилий имели наказы, которое я получил от женщин, молодежи и представителей гражданского общества. Даже во время пандемии COVID-19 моя Канцелярия благодаря инновационным технологиям увеличила охват все более широкого круга заинтересованных сторон. Необходимо поддерживать и расширять пространство для выражения ими своих позиций в ходе мирного процесса. Я буду и далее вкладывать средства в работу с женщинами, молодежью и гражданским обществом и буду призывать стороны делать то же самое. Жизненно важно, чтобы стороны и международное сообщество слышали голоса, призывающие к миру и к осуществлению действий, необходимых для его наступления.

(Подпись) Мартин Гриффитс
Специальный посланник Генерального секретаря по Йемену

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

263. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену отвечает за оказание добрых услуг Генерального секретаря в целях создания условий для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса, отвечающего законным требованиям и чаяниям йеменского народа, включая женщин и молодежь, в отношении мирных перемен и значимых политических, экономических и социальных реформ, как это предусмотрено в инициативе Совета сотрудничества стран Залива и соответствующем механизме осуществления, а также в итоговых документах всеохватной Конференции по национальному диалогу. Мандат вытекает из резолюции [2014 \(2011\)](#) Совета Безопасности и последующих резолюций Совета, включая резолюции [2051 \(2012\)](#), [2140 \(2014\)](#), [2201 \(2015\)](#), [2216 \(2015\)](#), [2266 \(2015\)](#), [2342 \(2017\)](#), [2402 \(2018\)](#), [2451 \(2018\)](#), [2452 \(2019\)](#), [2456 \(2019\)](#), [2481 \(2019\)](#) и [2505 \(2020\)](#), а также из обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2012/469](#) и [S/2012/470](#), [S/2016/488](#) и [S/2016/489](#), а также [S/2018/126](#) и [S/2018/127](#)).
264. Для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюций [2014 \(2011\)](#) и [2051 \(2012\)](#) Совета Безопасности, а также политического переходного процесса, согласованного в ноябре 2011 года в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и соответствующего механизма осуществления в интересах политического переходного процесса в Йемене, Генеральный секретарь в соответствии с письмами, которыми он обменялся с Председателем Совета Безопасности в июне 2012 года, учредил Канцелярию Специального советника Генерального секретаря по Йемену, которая впоследствии была включена в состав Канцелярии Специального посланника (см. [S/2012/469](#) и [S/2012/470](#); см. также [S/2015/283](#) и [S/2015/284](#), а также [S/2018/126](#) и [S/2018/127](#)).
265. Общая цель миссии заключается в оказании поддержки мирному процессу в Йемене и осуществлении любых возможных соглашений, с тем чтобы создать условия для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами переходного процесса. В соответствии с резолюцией [2216 \(2015\)](#) Совета Безопасности, а также другими резолюциями Совета по Йемену, включая резолюции [2014 \(2011\)](#), [2051 \(2012\)](#), [2140 \(2014\)](#), [2201 \(2015\)](#), [2451 \(2018\)](#) и [2452 \(2019\)](#), и письмом Генерального секретаря от 24 мая 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2016/488](#)) Специальный посланник Генерального секретаря по Йемену будет осуществлять посредничество между сторонами в целях прекращения конфликта. Миссия будет оказывать содействие и техническую консультационную помощь по вопросам проведения переговоров и разработки временных механизмов безопасности, восстановления государственных учреждений и подготовки к возобновлению политического диалога, в том числе по доработке и принятию проекта конституции и «дорожной карты» выборов, а также по вопросам национального примирения и правосудия в переходный период.
266. Кроме того, миссия участвует в согласовании работы политических механизмов и механизмов обеспечения безопасности, с тем чтобы положить конец нынешнему конфликту между правительством Йемена и движением «Аль-Хуси» и поддержать возобновление политического переходного процесса, который начался в 2011 году и был прерван в результате нынешнего конфликта. Миссия использует свой компонент вспомогательного обслуживания совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде (МООНСХ), которая также подотчетна Центральным учреждениям через Специального посланника.

Программа работы

Цель

267. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в достижении политического урегулирования на основе переговоров между сторонами в целях прекращения конфликта в Йемене и создания условий для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса, который выведет йеменцев на путь устойчивого мира.

Стратегия

268. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия будет использовать переговоры, консультации и челночную дипломатию для заключения соглашения между сторонами с целью прекращения конфликта в Йемене и возобновления политического перехода.
269. Миссия будет оказывать содействие мирному процессу в Йемене путем предоставления политической, технической и логистической поддержки, в том числе оказывать сторонам поддержку в деле возобновления политического процесса, осуществления Стокгольмского соглашения и деэскалации конфликта на местном, национальном и региональном уровнях.
270. Миссия будет действовать в рамках консультативного процесса, в котором примут участие женщины, представители гражданского общества и молодежь. Миссия продолжит оценивать настроения, мнения и рекомендации йеменцев путем прямого обращения к ним и взаимодействия с ними или на основе косвенных и виртуальных методов. Миссия продолжит также учитывать гендерные аспекты и обеспечивать вовлечение молодежи в рамках своей многовекторной дипломатии и в ходе проведения мирных переговоров по мирному соглашению и после окончания переходного процесса.
271. Функции поддержки миссии для Канцелярии Специального посланника и МООНСХ предоставляются на совместной основе. Чтобы укрепить процесс выполнения мандата, в 2022 году МООНСХ проведет нейтральную для бюджета реструктуризацию с учетом изменившегося и развивающегося политического контекста и оперативной обстановки. При этом основное внимание будет уделено сбалансированному представительству и потенциалу миссии на территориях, контролируемых каждой из сторон. Поэтому для отражения этих изменений были обновлены функции поддержки миссии, финансируемые Канцелярией.
272. Миссия планирует оказывать государствам-членам поддержку в решении вопросов, связанных с COVID-19, взаимодействуя, по мере необходимости, со страновой группой Организации Объединенных Наций и оказывая государствам-членам содействие в вопросах материально-технического обеспечения в поддержку запланированных программ вакцинации, осуществляемых Механизмом COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам против COVID-19 для находящихся в Йемене сотрудников, а также в вопросах материально-технической и административной поддержки возможных операций по медицинской эвакуации.
273. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к достижению следующих результатов:
- а) мирное соглашение со сторонами для определения временных механизмов обеспечения безопасности и политических механизмов для устойчивого, мирного и всеохватного переходного периода;
 - б) разработка механизма широкого участия различных общественно-политических заинтересованных сторон в Йемене, включая женщин и молодежь, для представления информации по направлению 1 политического процесса, осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций;

- с) рост доверия сторон к возобновлению политических переговоров, в том числе через механизм прекращения огня;
 - d) уточненные варианты системы обеспечения безопасности на национальном и местном уровнях;
 - e) эффективное и транспарентное осуществление согласованных переходных мер безопасности;
 - f) приоритетная работа с партнерами по обеспечению общественной безопасности для поддержки диалога между общинами и силами безопасности;
 - g) дальнейшее использование Фонда поддержания мира под управлением ПРООН для содействия сокращению масштабов насилия на уровне общин и усиления гражданского надзора за сектором безопасности;
 - h) разработка всеохватной повестки дня на переходный период, в которой будут учитываться позиции женщин и гендерные аспекты и будут предусмотрены механизмы и органы осуществления;
 - i) продолжение выполнения Стокгольмского соглашения, включая бесперебойный поток импорта коммерческих товаров, включая топливо, в порты Ходейды и дальнейший обмен пленными;
 - j) учет женских и гендерных аспектов во всех основных областях, соглашениях, договоренностях и механизмах реализации, когда это уместно.
274. Ожидается, что запланированная поддержка по вопросам, связанным с пандемией COVID-19, приведет к облегчению работы страновой группы Организации Объединенных Наций в Йемене, включая, где это возможно, материально-техническую поддержку йеменцев, нуждающихся в жизненно важной медицинской помощи.

Внешние факторы на 2022 год

275. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) стороны конфликта будут участвовать в мирном процессе в форме последовательных раундов мирных консультаций под эгидой Специального посланника в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования на основе переговоров;
 - b) Техническая консультативная группа йеменских женщин продолжит свою работу и будет вносить свой вклад в процесс, предоставляя миссии и мирному процессу информацию по проблемам и позициям женщин;
 - c) миссия будет иметь более широкий доступ к ключевым заинтересованным сторонам в Йемене, хотя и с некоторыми ограничениями, введенными сторонами, и с учетом ситуации в плане безопасности на местах;
276. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
277. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей основной и оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам. Эти усилия способствуют большей всеохватности мирного процесса в Йемене, что будет способствовать жизнеспособности и устойчивости любого соглашения. Миссия будет работать

над расширением представленности и конструктивного участия йеменских женщин на всех направлениях мирного процесса, уделяя особое внимание официальным переговорам. Миссия будет взаимодействовать с осуществляемыми на национальном и местном уровнях инициативами, направленными на поощрение участия и представленности женщин в политической жизни, полной реализации их гражданских прав и учета их прав человека, потребностей и проблем в области безопасности при планировании перехода и подготовке к нему, а также на ранних этапах процессов восстановления, урегулирования конфликтов и миростроительства. Гендерная проблематика будет учтена во всех стратегиях и мероприятиях в рамках миссии, в том числе на основе соответствующих партнерств согласно мандатам Совета Безопасности по вопросам женщин и мира и безопасности.

278. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью миссия провела обзор и предметное изучение Стратегии в целях содействия инклюзии людей с инвалидностью и включения в эту Стратегию мер по преодолению проблем при обеспечении инклюзии людей с инвалидностью на практике. Эти меры включают улучшение доступности объектов, управления объектами, обеспечения безопасности и другие усовершенствования, а также адаптацию планировки служебных помещений, инфраструктуры общего пользования, мебели и приспособлений для облегчения доступа к ним и их использования инвалидами.
279. Что касается сотрудничества с другими структурами, то в рамках осуществления мандата на оказание добрых услуг Специальный посланник и его Канцелярия будут продолжать тесно взаимодействовать с государствами-членами и Советом Безопасности, а также с международными и региональными организациями, в том числе с Лигой арабских государств, Советом сотрудничества стран Залива, Европейским союзом и другими международными партнерами. Кроме того, Канцелярия будет и далее совместно с международными финансовыми учреждениями прилагать усилия в целях содействия реализации совместных стратегий реагирования для планирования на период после заключения соглашения, включая мероприятия по восстановлению и миростроительству.
280. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия продолжит свое сотрудничество с координатором-резидентом/координатором по гуманитарным вопросам и страновой группой Организации Объединенных Наций в Йемене. Кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в Йемене, представлены в Межучрежденческой целевой группе по Йемену в Центральных учреждениях, которая обеспечивает координацию и согласование политических, гуманитарных, правозащитных и других усилий Организации Объединенных Наций в Йемене. Работа над проектом конституции, избирательной реформой и другими задачами переходного периода будет проводиться в тесной координации с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства, координатором-резидентом и страновой группой Организации Объединенных Наций.
281. Специальный посланник и Канцелярия будут продолжать, по мере необходимости, проводить консультации и тесно координировать свою деятельность с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства и специальными политическими миссиями в регионе. В соответствии с резолюцией [2452 \(2019\)](#) Совета Безопасности миссия тесно координирует свою деятельность с МООНСХ, которая подотчетна Центральным учреждениям через Специального посланника и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства, а также совместно с МООНСХ использует структуру комплексного вспомогательного обслуживания.

Мероприятия по оценке

282. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Ускорение процесса достижения всеобъемлющего политического урегулирования⁹

283. В течение многих месяцев миссия взаимодействовала со сторонами в рамках челночной дипломатии; в связи с пандемией коронавирусного заболевания многие из таких визитов были виртуальными. Основной темой этих консультаций была Совместная декларация, целью которой было достижение сторонами конфликта согласия по трем направлениям: прекращение огня в масштабах всей страны, гуманитарные и экономические меры, а также возобновление политических консультаций по окончательному политическому урегулированию конфликта на основе переговоров. Миссия осуществляла также подготовку механизма прекращения огня и разработала варианты механизмов обеспечения безопасности, которые будут поддерживать деятельность Специального посланника и побуждать стороны к возобновлению политических переговоров. Проводилась работа по оказанию содействия усилиям, направленным на снижение интенсивности вооруженного конфликта и его воздействия на население, а также на подготовку вооруженных групп и местных общин к будущей реформе сектора безопасности и более широким переходным механизмам обеспечения безопасности. Кроме того, миссия продвинулась вперед в осуществлении мер по укреплению доверия, включая усилия по содействию заключению соглашения между сторонами для обеспечения регулярных поставок топлива и других товаров первой необходимости в порт Ходейда, а также совместно с Международным комитетом Красного Креста выполняла функции сопредседателя на 4-м заседании Комитета по надзору за осуществлением Стокгольмского соглашения о лицах, содержащихся под стражей, в ходе которого велась работа над Соглашением об обмене пленными, являющимся частью Стокгольмского соглашения, благодаря чему были освобождены 1056 лиц, содержащихся под стражей в связи с конфликтом, и пленных. На протяжении 2020 года миссия работала со сторонами и партнерами Организации Объединенных Наций, чтобы помочь усилиям по обеспечению срочного доступа для международной технической миссии под руководством Организации Объединенных Наций для оценки и проведения первоначального ремонта плавучего нефтехранилища «Сафер». Миссия провела мониторинг и оценку выполнения Эр-Риядского соглашения, заключенного при посредничестве Саудовской Аравии, что является одним из важных параметров, влияющих на готовность сторон возобновить политический процесс.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

284. Вышеупомянутая деятельность способствовала созданию импульса для достижения всеобъемлющего политического решения; однако это не обеспечивает достижение указанного в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год запланированного целевого показателя, который состоит в принятии совместных итоговых документов по результатам консультаций и переговоров и формировании конкретных механизмов для реализации достигнутых договоренностей. Стороны не смогли достичь консенсуса по совместным итоговым документам из-за расхождения точек зрения, особенно по некоторым экономическим и гуманитарным аспектам текста, а также из-за отсутствия достаточного импульса для снижения уровня военной конфронтации (см. таблицу 37).

⁹ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect. 3)/Add.2).

Таблица 37
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Согласование мер по укреплению доверия	Начало переговоров о политических механизмах и механизмах обеспечения безопасности на переходный период; расширение всеохватности (южная часть страны и женщины); и дальнейшее осуществление мер по укреплению доверия	Совместные итоговые документы по результатам консультаций и переговоров не согласованы; конкретные механизмы для выполнения соглашений не созданы

Влияние COVID-19 на выполнение программы

285. Из-за влияния COVID-19 в 2020 году миссия изменила свой подход к челночной дипломатии и задействовала цифровые инструменты для взаимодействия со сторонами конфликта. Виртуальные платформы также позволили большему числу йеменских женщин принять участие в обсуждениях, и Канцелярия провела двухнедельное координационное совещание по направлению 2 в апреле 2020 года и первые виртуальные консультации с участием примерно 600 йеменцев в июне 2020 года. Кроме того, пандемия COVID-19 предоставила определенную возможность для взаимодействия с силами безопасности по вопросам наращивания потенциала в области полицейских процедур, безопасных в условиях коронавирусного заболевания. Эти изменения сказались на выполнении программы в 2020 году.
286. Однако в то же время миссия с учетом общего содержания ее целей оказывала государствам-членам материально-техническую поддержку в решении вопросов, связанных с пандемией COVID-19, включая поддержку запланированных программ вакцинации в рамках Механизма COVAX для персонала, находящегося в Йемене, а также материально-техническую и административную поддержку возможных операций по медицинской эвакуации.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год

Расширение политического участия миссии и проводимых ею консультаций для более полного учета различных мнений йеменцев и усиления импульса, направленного на достижение устойчивого мира при непосредственном участии йеменцев

287. В 2020 году миссия проводила работу, которая способствовала достижению ее цели, заключающейся в достижении политического урегулирования на основе переговоров между сторонами в целях прекращения конфликта в Йемене и создания условий для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса. Миссия активизировала усилия по расширению участия в мирном процессе, в том числе посредством более широкого и диверсифицированного охвата гражданского общества и консультаций с женщинами, молодежью и различными политическими деятелями в Йемене через представительства миссии в Адене, Аммане и Санае, а также в виртуальном формате. Миссия взаимодействовала с партнерами для поддержки усилий по снижению интенсивности вооруженного конфликта путем удовлетворения нужд местного населения в обеспечении безопасности. Благодаря расширению консультаций с гражданским обществом и представителями деловых кругов миссия смогла продолжить разработку механизма прекращения огня и еще больше укрепила свою работу с йеменскими средствами массовой информации посредством взаимодействия и проведения опросов в очном и виртуальном режимах, например в декабре 2020 года Специальный посланник в виртуальном режиме встретился с представителями гражданского общества из Таица, чтобы узнать их мнение о решении проблемы Таица в соответствии со Стокгольмским соглашением и выслушать предложения о том, как

улучшить ситуацию в Йемене. Кроме того, миссия продолжала изучать способы, с помощью которых стороны конфликта могут более активно учитывать точку зрения женщин, и намерена активно консультироваться с женщинами, в том числе в рамках предстоящих обсуждений в цифровом формате; в июне 2020 года миссия провела виртуальные консультации с йеменскими женщинами по гендерным вопросам, прекращению огня и обеспечению безопасности общин, а в декабре 2020 года — обсуждение взглядов женщин на повседневные свидетельства достижения мира. В октябре 2020 года в ходе проведенного в виртуальном режиме мероприятия, посвященного двадцатой годовщине принятия резолюции [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности, миссия и Структура «ООН-женщины» в Йемене подтвердили свою приверженность повестке дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и расширению конструктивного участия женщин и их вовлечения в мирный процесс. Специальный посланник провел также встречи и консультации с Технической консультативной группой йеменских женщин в марте 2020 года по Совместной декларации, а в сентябре 2020 года — по приоритетам женщин в контексте мирного соглашения. Кроме того, в сентябре и ноябре 2020 года миссия провела с Технической консультативной группой йеменских женщин теоретические и практические учебные занятия по наращиванию потенциала, расширению знаний и формированию навыков.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

288. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности миссии, заключается в том, что для налаживания более всеохватного мирного процесса ей необходимо более эффективно взаимодействовать с представителями йеменского общества. При применении данного опыта миссия будет активно стремиться к созданию дополнительных возможностей для прямого взаимодействия с различными йеменскими заинтересованными сторонами, чтобы усилить их внимание к процессу в рамках направления 1 и их взаимосвязь с этим процессом, а также взаимодействовать с йеменскими журналистами и работниками средств массовой информации с целью повысить прозрачность и не допустить распространение относящейся к процессу недостоверной информации и дезинформации. Дальнейшее расширение и упорядочение консультаций с этими субъектами является приоритетом для миссии, хотя и в условиях сложной и ограничительной политической обстановки. Миссия будет особо подчеркивать необходимость того, чтобы стороны сохраняли приверженность политическому процессу. Миссия будет также взаимодействовать с вооруженными группами, чтобы лучше понять их позиции, а также их взгляды на политику и безопасность в интересах будущего мирного процесса, что сделает более очевидной связь между процессами в рамках направления 1 и направления 2.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

289. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать количество встреч, проведенных миссией с различными группами заинтересованных сторон, и количество полученных предложений по конкретным вопросам, связанным с политическим процессом в 2020 году. Для содействия диалогу между общинами и вооруженными группами и осуществления других мероприятий по обеспечению общественной безопасности миссия продолжит также работу с партнерами, поддерживающими инициативы по обеспечению общественной безопасности, в целях уменьшения масштабов насилия на уровне общин и укрепления потенциала гражданского надзора за сектором безопасности. Для расширения охвата разнообразной аудитории миссия продолжит использовать новые технологии, подобно тому, как в июне 2020 года она провела свои первые обсуждения в виртуальном режиме с участием примерно 600 йеменцев, 30 процентов которых составляли женщины, а более 50 процентов участвовали в обсуждениях из Йемена, с тем чтобы провести консультации по предложениям, включенным в Совместную декларацию (см. таблицу 38).

Таблица 38
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Согласование мер по укреплению доверия	Начало переговоров о политических механизмах и механизмах обеспечения безопасности на переходный период; расширение всеохватности (южная часть страны и женщины); и дальнейшее осуществление мер по укреплению доверия	Принятие совместных итоговых документов по результатам консультаций и переговоров	Реализация совместных итоговых документов, включая конкретные механизмы, в которых учитываются различные мнения йеменцев	Расширение политического участия миссии и проводимых ею консультаций для более полного учета различных мнений йеменцев и усиления импульса, направленного на достижение устойчивого мира при непосредственном участии йеменцев

Предусмотренная деятельность

290. В таблице 39 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 39
Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	12	12	17	12
Заседания Совета Безопасности	12	12	17	12
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг в целях прекращения конфликта.				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций и консультативная помощь по политическим предложениям и предложениям в области безопасности в рамках посредничества в достижении соглашения в целях прекращения конфликта и создания условий для завершения политического перехода.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 40

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	11 296,6	11 266 1	11 427,1	—	161,0
Оперативные расходы	6 819,1	6 285,0	6 174,7	—	(110,3)
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	18 115,7	17 551,1	17 601,8	—	50,7

Таблица 41

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, междуна-родный пер-сонал	Итого, национальных сотрудников — спе-циалистов	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2021 год	1	—	1	1	6	15	11	—	35	25	1	61	10	29	—	100
Предлагаемая численность на 2022 год	1	—	1	1	6	15	13	—	37	25	1	63	10	29	—	102
Изменение	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	2	—	—	—	2

291. В течение 2022 года Канцелярия Специального посланника и МООНСХ будут продолжать использовать структуру комплексной поддержки миссии, которая позволит обеим структурам добиться эффекта масштаба и свести дублирование к минимуму. В 2021 году была проведена реорганизация, целью которой был пересмотра структуры и потенциала обеих миссий в их соответствующих областях деятельности.
292. В связи с реорганизацией представительства и кадрового состава МООНСХ на соответствующих территориях в Йемене необходимо, чтобы объединенная структура вспомогательного обслуживания миссии укрепила свое присутствие на местах в целях оказания более эффективной поддержки работы Специального посланника, в том числе путем активизации взаимодействия с йеменскими партнерами, находящимися в Йемене. Функции вспомогательного обслуживания миссии в Адене также предлагается усилить, с тем чтобы обеспечить присутствие в этом месте службы старшего персонала поддержки миссии для координации всей деятельности по вспомогательному обслуживанию миссии в этом районе. Для координации деятельности с министерствами и ведомствами правительств принимающих стран и другими региональными заинтересованными сторонами предлагается также создать координационное

подразделение в Аммане. Миссии будут продолжать работать в существующих местах расположения — в Аммане, Ходейде, Санае и Адене, а расходы на деятельность канцелярий и проживание будут распределены между двумя миссиями.

293. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального посланника составляет 17 601 800 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (11 427 100 долл. США) в связи с сохранением 100 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 6 С-5, 15 С-4, 11 С-3, 25 должностей категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 10 должностей национальных сотрудников-специалистов и 29 должностей местного разряда), предлагаемым созданием двух должностей С-3 и предлагаемым переводом семи должностей, а также для покрытия оперативных расходов (6 174 700 долл. США), включая расходы на официальные поездки (544 400 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (2 932 700 долл. США), наземный транспорт (339 300 долл. США), воздушный транспорт (1 075 700 долл. США), связь и информационные технологии (737 600 долл. США), медицинское обслуживание (300 500 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (244 500 долл. США).
294. В 2022 году предлагается создать две должности и перевести семь должностей:

Личная канцелярия Специального посланника

- a) перевод одной должности помощника группы (местный разряд) из Секции по политическим вопросам в Аммане в Личную канцелярию Специального посланника в качестве должности административного помощника (местный разряд) для удовлетворения возросших потребностей в административной поддержке и координации между отделениями в Адене, Аммане и Санае;

Секция по сектору безопасности

- b) перевод одной должности старшего специалиста по реформе сектора безопасности (С-5) из Саны в Амман для прямой координации действий со Специальным посланником, заместителем главы миссии и всеми другими основными руководителями (по политическим вопросам и по общественной информации), находящимися в Аммане;

Секция по политическим вопросам

- c) перевод одной должности младшего специалиста по политическим вопросам (национальный сотрудник-специалист) из Саны в Аден для поддержания связи с официальными лицами правительства Йемена в Адене, а также с политическими деятелями и другими представителями в Адене и других частях на юге страны;

Секция общественной информации

- d) перевод одной должности специалиста по общественной информации (С-3) из Аммана в Сану для организации кампаний по борьбе с недостоверной информацией и дезинформацией, повышения осведомленности о роли Канцелярии и процессе посредничества, прямого взаимодействия с йеменскими средствами массовой информации, особенно с независимым сегментом, и укрепления отношений со сторонниками мира в Йемене;

Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии

- e) создание одной должности специалиста по координации (С-3) в Канцелярии начальника Отдела поддержки миссии в Аммане для координации работы с министерствами и ведомствами правительства принимающей страны и других стран региона в целях оказания поддержки в организации региональных и международных поездок Специального посланника и других групп в связи с увеличением темпов мирных переговоров в миссии и

повышением уровня взаимодействия с заинтересованными сторонами в составе МООНСХ в Йемене и в регионе в целом;

- f) создание одной должности административного сотрудника (С-3) в Канцелярии начальника Отдела поддержки миссии в Адене для оказания административной поддержки и координации всех функций поддержки миссии в Адене по результатам реорганизации, в ходе которой была выявлена необходимость в наличии административного сотрудника, отвечающего за всю деятельность по поддержке миссии в каждом месте службы;
- g) перевод одной должности медицинского специалиста (национальный сотрудник-специалист) из Саны в Аден. Медицинские услуги в Санае и Адене предоставляются подразделениям Секретариата и учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций через клиники ПРООН на основе совместного несения расходов. Согласно рекомендации главного врача в Йемене, существует необходимость в местном квалифицированном враче для поддержки отделения в Адене, в то время как клиника в Санае в таком сотруднике не нуждается;

Группа по закупкам

- h) перевод одной должности специалиста по закупкам (С-3) из Аммана в Сану для обеспечения кадрового потенциала, необходимого для поддержки закупочных операций в Йемене во всех местах расположения (Сана, Аден и Ходейда), а также для улучшения координации и предоставления экспертных консультаций в операционном центре в Санае;

Группа по управлению перевозками, транспорту и авиации

- i) перевод одной должности помощника по управлению перевозками (категория полевой службы) из Саны в Амман. Эта должность утверждена для Саны, но в настоящее время временно размещена в Аммане для содействия перемещению грузов из центра в Аммане.
295. При составлении сметы расходов на финансирование сохраняющихся и новых должностей международных сотрудников применялись показатели доли вакантных должностей в размере соответственно 15 процентов и 50 процентов, а при составлении сметы расходов на финансирование должностей национальных сотрудников-специалистов и должностей местного разряда применялись показатели доли вакантных должностей в размере соответственно 15 процентов и 20 процентов.
296. Увеличение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год объясняется преимущественно увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал, что связано главным образом с созданием двух должностей класса С-3 и пересмотром шкалы окладов. Общее увеличение объема потребностей частично компенсируется: а) снижением объема потребностей в отношении международных должностей в связи с применением более низкого показателя отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, составляющим 70,9 процента, по сравнению с показателем в размере 79,8 процента, применявшимся в 2021 году; и б) сокращением потребностей в оперативных расходах, обусловленным главным образом сокращением доли расходов на аренду и эксплуатацию одного самолета, используемого совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, с 40 процентов в 2021 году до 30 процентов в 2022 году и сокращением потребностей в оплате расходов на перевозку закупаемого имущества и на нестандартные грузовые перевозки, а также сокращением дополнительных потребностей в медицинских услугах в связи с соглашением о совместном несении расходов на осуществление коллективных мер реагирования на пандемию COVID-19, заключенным страновой группой Организации Объединенных Наций в Йемене, что частично компенсируется увеличением расходов на аренду помещений, инициативы по обеспечению экологической безопасности и доступности, а также увеличением потребностей в услугах в области связи и информационных технологий.

Внебюджетные ресурсы

297. В 2021 году Канцелярия Специального посланника предполагает, что перенесенные с 2020 года внебюджетные ресурсы в размере 73 900 долларов США будут использованы для поддержки йеменских женских групп и укрепления их консультативного потенциала и их способности более эффективно вносить вклад в мирный процесс; для разработки ресурсов и материалов для обучения и наращивания потенциала, чтобы укрепить навыки и знания йеменских женщин по проведению эффективной политической информационно-пропагандистской работы; и для проведения консультаций с лидерами женских миротворческих организаций по ключевым вопросам существа, которые должны быть отражены в мирном соглашении. Поступления внебюджетных ресурсов на 2022 год не ожидается.

10. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме

(1 169 700 долл. США)

Предисловие

Когда вооруженные силы Мьянмы под предлогом несогласия с исходом выборов, по результатам которых правящая Национальная лига за демократию явным образом получила более весомую поддержку, объявили чрезвычайное положение и задержали политических лидеров и других лиц, демократические преобразования в Мьянме резко оборвались. Жители страны проводили мирные протесты, однако запугивание журналистов и активистов быстро переросло в жестокие репрессии со стороны сил безопасности, что происходило на фоне лишений, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19).

Настоящий предлагаемый бюджет был подготовлен в этих сложных условиях, характеризующихся неопределенностью, серьезными опасениями в отношении гуманитарных последствий действий военных и продолжающимися международными разногласиями по поводу многоаспектных проблем, затрагивающих Мьянму и региональную стабильность. Серьезные последствия февральских событий в сочетании с пандемией COVID-19 будут создавать дополнительные трудности для более миллиона жителей Мьянмы, зависящих от гуманитарной помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций. Кроме того, значительное число беженцев по-прежнему живет в тяжелых условиях в лагерях по ту сторону границы в Бангладеш.

За прошедшие годы был прогресс, достигнутый в деле безопасной, добровольной, достойной и устойчивой репатриации рохинджа и других беженцев в места их происхождения или в другие места по их выбору, был минимальным, поскольку основные проблемы, связанные с конфликтом, преследованиями и дискриминацией, остались практически нерешенными. Эти проблемы усугублялись вооруженным конфликтом между Тамадо и этническими вооруженными организациями, а также пандемией COVID-19. Перспективные послевыборные начинания, включая фактическое прекращение огня в штате Ракхайн, установленное после выборов в ноябре 2020 года, и признаки растущей солидарности между общинами, оказались под угрозой из-за передачи всех законодательных, исполнительных и судебных полномочий военным под руководством главнокомандующего. Эти события серьезно нарушили динамику, направленную на достижение социальной сплоченности.

В 2022 году крайне важно продолжать добиваться реального привлечения к ответственности лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека, и эффективного выполнения в полном объеме рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, чтобы способствовать возвращению беженцев. Однако сложная ситуация в штате Ракхайн не ограничивается бедственным положением рохинджа. Отдельные районы Ракхайна и других штатов по-прежнему недоступны для гуманитарных работников, причем существующие ограничения доступа усугубляются ограничениями на передвижение, связанными с пандемией COVID-19. Это еще больше ставит под угрозу перспективы возвращения беженцев. Поэтому еще одним приоритетным направлением в 2022 году будет оставаться оказание жизненно важной помощи нуждающимся группам населения.

Международное единство остается критически важным. В 2022 году неотложная помощь в укреплении зарождающейся плюралистической демократии в Мьянме должна быть сбалансирована с должным учетом разнообразных сложных внутренних проблем, возникших после десятилетий военного правления. Прилагая дальнейшие усилия по сближению различных точек зрения в Мьянме, в регионе и среди членов Организации Объединенных Наций, я рассчитываю на поддержку международного сообщества в восстановлении демократического пути в Мьянме. Со своей стороны, я обязуюсь продолжать координировать согласованный общесистемный подход и своевременно привлекать государства-члены к сотрудничеству, с тем чтобы помочь мобилизовать коллективную поддержку.

(Подпись) Кристин Шранер Бургенер
Специальный посланник Генерального секретаря по Мьянме

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

298. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме отвечает за оказание добрых услуг Генерального секретаря путем проведения обсуждений с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и оказания помощи правительству Мьянмы. Мандат был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [72/248](#) и продлен в ее резолюциях [73/264](#) и [74/246](#). 31 декабря 2020 года Ассамблея в своей резолюции [75/238](#) продлила мандат до 31 декабря 2021 года. Вопрос о следующем продлении мандата Канцелярии будет рассматриваться Ассамблеей на ее семьдесят шестой сессии.
299. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме будет продолжать оказывать добрые услуги Генерального секретаря, содействуя возвращению к демократическим реформам и координируя усилия Организации. Стратегические приоритеты миссии на 2022 год включают оказание Мьянме помощи в решении основных проблем и в реализации усилий, направленных на создание благоприятных условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев и насильственно перемещенных лиц в места их происхождения или в другие места по их выбору; содействие беспрепятственному гуманитарному доступу к нуждающемуся населению; и оказание поддержки национальному примирению. В межсекторальном плане особое внимание будет уделяться привлечению к ответственности лиц, виновных в массовых зверствах и нарушениях и ущемлениях прав человека, более широкому продвижению прав человека и обеспечению конструктивного участия женщин во всех процессах принятия решений. Это потребует от Специального посланника работы в тесном и доверительном партнерстве с властями, местными общинами и гражданским обществом, а также с заинтересованными сторонами в регионе, в частности с правительством Бангладеш и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), при этом информацию о деятельности Посланника и ее результатах будет получать более широкий круг членов Организации Объединенных Наций.

Программа работы

Цель

300. Цель, достижению которой способствует деятельность Канцелярии, заключается в ускорении национального примирения и процесса демократических реформ в Мьянме.

Стратегия

301. Для содействия достижению этой цели Канцелярия будет поддерживать тесную связь с властями Мьянмы и Бангладеш и оказывать им помощь в их двусторонних усилиях по созданию благоприятных условий для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения в штат Ракхайн рохинджа, насильственно перемещенных в Бангладеш. С этой целью Специальный посланник будет продолжать содействовать достижению политического решения в консультации с рохинджа и другими ключевыми заинтересованными сторонами и в соответствии с рекомендациями Консультативной комиссии по штату Ракхайн, одновременно помогая ослабить напряженность путем поддержки межобщинного диалога и инициатив по обеспечению социальной сплоченности в штате Ракхайн, а также содействовать выработке всеохватных решений для удовлетворения острых гуманитарных потребностей и потребностей в развитии всех общин в этом штате и в других районах Мьянмы, в том числе в тесном

сотрудничестве с АСЕАН. Посланник будет добиваться того, чтобы местные инициативы были направлены на устойчивую интеграцию возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в соответствии с международными стандартами долгосрочных решений, в том числе в отношении реализации национальной стратегии правительства по переселению внутренне перемещенных лиц и закрытию лагерей для внутренне перемещенных лиц. На международном и региональном уровнях Специальный посланник будет продолжать осуществлять мобилизацию конструктивной поддержки со стороны региональных и международных заинтересованных сторон, направленной на поиск решений, которые устраняют коренные причины конфликта в Мьянме и его последствия в регионе, включая незаконную деятельность и морские перемещения беженцев и мигрантов. Что касается системы Организации Объединенных Наций, то Специальный посланник в рамках координации усилий Организации в поддержку репатриации насильственно перемещенных лиц будет использовать сравнительные преимущества специализированных учреждений, фондов и программ, в частности УВКБ ООН, ПРООН и Управления по координации гуманитарных вопросов, для достижения дальнейшего прогресса в создании условий для возвращения. Частью этого станет поддержка Канцелярией работы страновой группы Организации Объединенных Наций по полному и эффективному выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн.

302. В условиях обострения гуманитарных потребностей в связи с пандемией COVID-19 Канцелярия, опираясь на скоординированную общесистемную поддержку принятых в стране мер по борьбе с пандемией COVID-19, будет взаимодействовать с властями Мьянмы с целью обеспечить их участие в реализации комплексных ответных мер, оказании жизненно важной помощи, профилактике COVID-19 и принятию ответных мер в интересах всех уязвимых сообществ, особенно пострадавших от конфликта групп населения, внутренне перемещенных лиц и возвращающихся мигрантов. Специальный посланник будет добиваться от властей Мьянмы снятия сохраняющихся ограничений на гуманитарный доступ во всех зонах конфликта, в частности в штатах Ракхайн и Чин. Канцелярия будет продолжать укреплять партнерство с АСЕАН.
303. Канцелярия будет способствовать развитию всеохватного политического диалога и поиску решений для урегулирования продолжающихся десятилетиями вооруженных столкновений между вооруженными силами Мьянмы и десятками этнических вооруженных организаций. В центре внимания Канцелярии остаются демократические и мирные пути урегулирования проблем всех этнических меньшинств. Поддержку со стороны Канцелярии по всей стране получают существующие и новые инициативы, направленные на поощрение толерантности, уважения к многообразию и основным свободам, такие как информационно-пропагандистские кампании и меры по укреплению доверия. Канцелярия будет активно стремиться к налаживанию национального диалога в целях содействия мирному сосуществованию и всеохватной демократии путем постоянного взаимодействия со всеми сторонами и обеспечивать принятие Мьянмой ответственности за усилия по борьбе с подстрекательством, языком ненависти и дискриминацией. Будет также оказано содействие в деле укрепления организационного строительства и структурных реформ в целях поддержания верховенства права, прав человека и демократических принципов на основе широкого участия и всеохватного подхода, включая усилия по обеспечению независимости судебной системы и реформированию сектора безопасности. В этой связи Специальный посланник будет продолжать выполнять роль связующего звена между гражданскими и военными силами.
304. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к следующим результатам:
 - а) укрепление доверия между правительствами Бангладеш и Мьянмы, при этом Мьянмой будут реализованы конкретные меры по улучшению условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных лиц;

- b) деэскалация напряженности в отношениях между гражданскими политическими субъектами, вооруженными силами Мьянмы (Тамадо), этническими вооруженными организациями и заинтересованными сторонами гражданского общества, а также рост доверия между различными этническими общинами.

Внешние факторы на 2022 год

305. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) все политические силы будут сотрудничать в интересах национальной стабильности, единства и демократических реформ. Глубокие противоречия между заинтересованными сторонами внутри страны, усугубленные военным захватом власти в феврале 2021 года и последующими жестокими репрессиями против протестующих и активистов, станут серьезной проблемой для обеспечения согласованной политики, особенно в отношении национального примирения и демократических реформ, а также возвращения насильственно перемещенных лиц;
 - b) власти Мьянмы и Бангладеш будут проявлять отчетливую политическую волю, подкрепляемую конкретными действиями по безопасному, достойному, добровольному и устойчивому возвращению и реинтеграции мусульман народности рохинджа в Мьянме;
 - c) ограничения на поездки в связи с пандемией COVID-19 и объявление чрезвычайного положения 1 февраля 2021 года будут по-прежнему создавать проблемы для доступа Специального посланника и Канцелярии в Мьянму и их передвижения внутри страны, а также для способности гуманитарных организаций доставлять помощь;
 - d) незаконная деятельность и сопряженные с ней финансовые потоки, тесно связанные с конфликтом в Мьянме, будут по-прежнему препятствовать урегулированию конфликта, несмотря на то, что «искоренение незаконных наркотиков» является частью Общенационального соглашения о прекращении огня, и будет мешать укреплению верховенства права, организационному строительству, социально-экономическим усилиям и усилиям в области развития;
 - e) власти готовы искать компромиссы в ходе переговоров по мирному процессу с этническими вооруженными организациями по вопросам разделения полномочий и федерализма, а также начать отдельные переговоры с этническими вооруженными организациями, не подписавшими соглашение, хотя ранее власти от этого отказывались;
 - f) политическая нестабильность, отсутствие потенциала в области государственного управления, коррупция, недостаточные темпы экономического роста, сохраняющееся гуманитарное давление, нищета, перемещение населения, безработица, миграция и возвращение населения будут сдерживать темпы социально-экономического развития, которое зависит от донорского финансирования и иностранных инвестиций.
306. В связи с пандемией COVID-19 при составлении предлагаемого плана по программе было сделано допущение о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Вместе с тем, если пандемия будет и далее сказываться на выполнении запланированной деятельности и мероприятий, то их осуществление будет корректироваться в течение 2022 года с учетом целей, стратегий и мандатов в целом. О любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
307. Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, используя любую возможность и встречи с правительственными и международными заинтересованными сторонами, чтобы подчеркнуть различные потребности женщин и мужчин и добиваться полного, безопасного, равного, эффективного и значимого участия женщин из всех общин в процессах принятия решений, особенно связанных с вопросами мира и безопасности. Чтобы лучше понять точки зрения женщин, их источники средств к существованию и потребности, а также

вклад, который они могут внести в дело мира и примирения, Канцелярия в 2020 году продолжила неофициальные консультации с женщинами из различных этнических, религиозных и социально-экономических групп, что является центральным элементом деятельности Канцелярии. По мере необходимости Канцелярия в своей деятельности будет стремиться к более полному пониманию и поиску решений гендерных вопросов, включая, в частности, сексуальное и гендерное насилие и недопредставленность женщин в общественной жизни.

308. Что касается сотрудничества с другими структурами, то Канцелярия работает в партнерстве с АСЕАН, другими региональными организациями, соседними странами и международными донорами с целью мобилизации конструктивной поддержки для решения основных проблем, препятствующих демократизации и возвращению беженцев. Канцелярия поддерживает также реализацию двусторонних соглашений о репатриации, подписанных правительствами Мьянмы и Бангладеш, и другие региональные процессы, в том числе направленные на преодоление региональных последствий кризиса, связанного с рохинджа.
309. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Специальный посланник будет продолжать обеспечивать согласованный и принципиальный, но конструктивный подход системы Организации Объединенных Наций, руководствуясь указаниями Генерального секретаря, в тесной консультации с координаторами-резидентами в Мьянме и Бангладеш, особенно по актуальным вопросам, связанным с кризисом рохинджа. Опираясь на сравнительный и взаимодополняющий опыт 20 фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций — как резидентов, так и нерезидентов, — входящих в состав страновой группы, и в тесной координации со специализированными подразделениями в Центральных учреждениях, Специальный посланник продолжает выполнять мандат по оказанию добрых услуг. С другой стороны, Канцелярия предоставляет обновленную политическую информацию, которая служит основой для разработки политики другими подразделениями Организации Объединенных Наций на местах и в штаб-квартирах для содействия осуществлению их программ. Канцелярия тесно взаимодействует с различными правозащитными механизмами по Мьянме, уполномоченными Советом по правам человека. Кроме того, в ходе обсуждений с представителями правительства Специальный посланник дополняет информационно-пропагандистскую и иную деятельность Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специального представителя по предупреждению геноцида. Это способствует укреплению подхода «Единая Организация Объединенных Наций».

Мероприятия по оценке

310. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет руководить проведением систематической оценки, общая цель которой состоит в улучшении гендерной чувствительности аналитических материалов по политическим вопросам, разработанных Департаментом и специальными политическими миссиями.

Выполнение программы в 2020 году

Безопасная, достойная и добровольная репатриация¹⁰

311. Миссия поддерживала тесные контакты с представителями правительства и местными общинами в Мьянме и Бангладеш на протяжении всего 2020 года, в том числе после того, как ограничения, введенные в связи с пандемией COVID-19, сделали невозможными поездки и личные встречи. До начала пандемии Специальный посланник провела встречи на высоком уровне в

¹⁰ Согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете по программе на 2020 год (A/74/6 (Sect.3)/Add.2).

Нейпидо, Янгоне, Дакке и Бангкоке, чтобы понять, что мешает созданию благоприятных условий для возвращения беженцев. Она мобилизовала конструктивную поддержку со стороны международных партнеров в Брюсселе, стран региона, АСЕАН и Организации исламского сотрудничества для устранения коренных причин в штате Ракхайн, чтобы обеспечить возможность возвращения.

312. В ходе продолжающихся обменов мнениями с гражданским и военным руководством Специальный посланник настаивала на поддержке инициатив, способствующих репатриации на уровне деревень; социальной сплоченности и противодействия языку ненависти; полному и эффективному выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн; прекращению насилия между Тамадо и Араканской армией; предоставлению беспрепятственного гуманитарного доступа; привлечению к ответственности, в том числе вне рамок уголовного судопроизводства в гражданских и военных судах; реализации основных свобод и освобождению задержанных журналистов и активистов; определению четких и доступных путей получения гражданства; снятию ограничений на свободу передвижения; освобождению рохинджа, заключенных в тюрьму по обвинениям, связанным с проездными документами; конструктивному участию женщин в процессах принятия решений; недопущению лишения политических прав этнических и религиозных меньшинств в ходе выборов 2020 года; отмене запрета на интернет в населенных пунктах штатов Ракхайн и Чин; принятию всеохватных ответных мер в связи с пандемией COVID-19; и долгосрочным решениям для перемещенных лиц, предусматривающим, в частности, урегулирование проблем жилья, земли и имущества. Кроме того, Специальный посланник активно распространяла глобальный призыв Генерального секретаря к прекращению огня в связи с пандемией COVID-19. Она настоятельно призывала правительство Мьянмы в полной мере сотрудничать с существующими механизмами привлечения к ответственности, включая Независимый механизм по расследованию для Мьянмы, с тем чтобы принять национальное законодательство, устанавливающее уголовную ответственность за военные преступления в соответствии с международным правом и обеспечить независимость, прозрачность и надежность национальных усилий по привлечению к ответственности. Она сосредоточила свои усилия на том, чтобы убедить стороны конфликта в Ракхайне заключить соглашение о прекращении огня, освободить пленных и провести расследования нарушений международного гуманитарного права.

Прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

313. Вышеупомянутая деятельность способствовала улучшению ситуации в штате Ракхайн, что позволит в конечном итоге создать условия для возвращения беженцев, но не обеспечила достижения указанного в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год целевого показателя по обеспечению безопасного, добровольного и достойного возвращения беженцев. Интенсивные столкновения между Тамадо и Араканской армией, всплеск случаев заболевания COVID-19 и другие внутренние противоречия подрывали усилия по примирению и репатриации в предвыборный период. Вооруженные столкновения препятствовали гуманитарному доступу, усиливали политическое бесправие и затрудняли устранение коренных причин и более активную репатриацию, предусмотренную в соответствии с рекомендациями Консультативной комиссии по штату Ракхайн. В то же время правительство Мьянмы продолжало взаимодействовать со Специальным посланником и ее Канцелярией по важнейшим вопросам, что привело к ряду изменений в политике, которые будут способствовать созданию благоприятных условий для возвращения. Что касается привлечения к ответственности, то Специальный посланник получила от Тамадо устное обязательство привлечь виновных к ответственности в нескольких отдельных случаях серьезных нарушений прав человека. Что касается свободы передвижения рохинджа, то правительство ввело активно поддерживаемую Специальным посланником новую политику, в соответствии с которой рохинджа не несут наказания за поездки без документов, и приняло меры по возвращению рохинджа в места происхождения после карантина. В апреле 2020 года из тюрем в Янгоне были освобождены более 800 рохинджа, чего также добивалась Специальный посланник в рамках своей информационно-пропагандистской деятельности. Что касается разработки политики в отношении права беженцев на

возвращение в места их происхождения, то миссия совместно с правительствами Мьянмы и Бангладеш выступила за возвращение беженцев на уровне деревень, на что обе стороны согласились (см. таблицу 42).

Таблица 42

Показатель для оценки работы

<i>2018 год (фактический показатель)</i>	<i>2019 год (фактический показатель)</i>	<i>2020 год (фактический показатель)</i>
Отсутствие процесса репатриации	Создание благоприятных условий для размеренного процесса репатриации	Возвращение беженцев в более благоприятных условиях не было реализовано. Несмотря на это, усилия были продолжены

Влияние COVID-19 на выполнение программы

314. В связи с влиянием COVID-19 в 2020 году Специальный посланник осуществляла свои усилия по дипломатическому взаимодействию в виртуальном режиме. Несмотря на пандемию, Специальный посланник продолжала активно взаимодействовать со сторонами в Мьянме и в регионе, в том числе поддерживала тесные контакты с государственным советником, руководителями ключевых министерств и другими гражданскими и военными лидерами, которые стремились вести диалог по важнейшим вопросам мира, безопасности и демократизации в разгар пандемии COVID-19. Однако некоторые вопросы невозможно было обсудить в виртуальном режиме, что подчеркивает настоятельную необходимость личного участия, а также личного посещения пострадавших районов. Многосторонние обмены и обсуждения в целевых группах оказались не менее сложными, особенно если обсуждение требовало перевода на местные языки или с них. Деятельность небольшой группы пострадала из-за того, что один из сотрудников заразился COVID-19 и нуждался в длительном медицинском отпуске. Это подчеркнуло сохраняющиеся проблемы с ресурсами, с которыми Канцелярия продолжает сталкиваться в быстро меняющихся условиях, требующих участия в оказании добрых услуг Генерального секретаря по многоаспектным и взаимосвязанным вопросам, относящимся к мандату.

Результат, достижение которого запланировано на 2022 год**Прогресс в деле национального примирения и создания благоприятных условий для возвращения рохинджа и других насильственно перемещенных лиц**

315. На фоне значительной внутренней напряженности после объявления военными чрезвычайного положения и жестокого подавления ими протестов по всей стране и последовавшего за этим движения гражданского неповиновения миссия будет добиваться прекращения насилия в отношении мирных протестов и урегулирования политического кризиса путем переговоров, способствуя при этом формированию политической культуры разделения власти, гибкости, компромисса и всеохватности среди заинтересованных сторон на всех уровнях. Миссия будет также поддерживать усилия по налаживанию внутриобщинного и межобщинного диалога и выступать на высших уровнях власти за принятие конкретных мер по прекращению дискриминации в отношении этнических меньшинств. В Мьянме 126 000 внутренне перемещенных лиц остаются в лагерях после вспышки насилия в Ракхайне в 2012 году, еще более 100 000 человек вынужденно покинули свои дома в результате конфликта в штатах Ракхайн и Чин, а около 860 000 беженцев из числа рохинджа продолжают жить в 34 переполненных лагерях в ужасающих условиях в районе Кокс-Базар, при этом некоторые из них были переселены на остров Бхасан-Чар. Учитывая сохраняющееся тяжелое положение этих людей, миссия в приоритетном порядке продолжит работу по достижению прогресса в создании условий, способствующих возвращению.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

316. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности миссии, заключался в том, что виртуальные встречи, на которые миссия в значительной степени полагалась из-за пандемии COVID-19, не заменяют встреч в очном режиме. При применении данного опыта миссия будет изучать предусматривающие использование цифровых технологий возможности ведения диалога и дипломатической и посреднической деятельности в период после пандемии COVID-19, чтобы дополнить осуществляемую в очном режиме деятельность и способствовать более частому проведению диалога между всеми сторонами на местах и миссией.

Ожидаемый прогресс в достижении указанной цели и показатель для оценки работы

317. Предполагается, что эта работа будет способствовать достижению указанной цели, о чем будет свидетельствовать деэскалация напряженности между гражданским и военным руководством, включая уступки, сделанные обеими сторонами в отношении разделения полномочий и проведения реформ, а также снижение количества вооруженных столкновений и расширение политического участия этнических меньшинств и женщин. Кроме того, ожидается, что усилия Миссии по созданию благоприятных условий будут способствовать расширению гуманитарных программ и программ развития в штате Ракхайн в рамках выполнения рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, что, в свою очередь, поможет убедить насильственно перемещенных лиц в Бангладеш и внутренне перемещенных лиц в Мьянме постепенно вернуться в места их происхождения или в другие места по их выбору (см. таблицу 43).

Таблица 43

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Отсутствие процесса репатриации	Между Мьянмой и Бангладеш продолжались двусторонние обсуждения рамочной программы репатриации	Специальный посланник выступила за принятие правительством Мьянмы реальных обязательств по выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн	Поскольку введенное военными чрезвычайное положение и последующие протесты задерживают прогресс в выполнении рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, Посланник помогает содействовать выходу из кризиса путем переговоров	Миссия содействует местным инициативам в поддержку социальной сплоченности

Предусмотренная деятельность

318. В таблице 44 ниже указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 44

Деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	1	1	1	1
1. Доклады Генерального секретаря для представления Генеральной Ассамблее	1	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	4	4	4	4
2. Заседания Совета Безопасности	2	2	2	2
3. Заседания Генеральной Ассамблеи	2	2	2	2
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	—	—	—	6
4. Проводимые при поддержке миссии практикумы по вопросам социальной сплоченности и борьбы с дискриминацией; расширения политических прав и возможностей женщин; механизмов разделения полномочий; укрепления верховенства права и усиления ответственности за серьезные нарушения прав человека основных свобод; и выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн	—	—	—	6
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг правительству, политическим партиям, гражданскому обществу, этническим вооруженным организациям и странам региона в целях содействия возвращению к демократическим реформам, установлению мира и стабильности на национальном, субнациональном и местном уровнях и обеспечению гуманитарного доступа; добровольной, безопасной, достойной и устойчивой репатриации рохинджа и принятию долгосрочных решений и реинтеграции насильственно перемещенных лиц. Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации с правительством, гражданским обществом и международным сообществом по избирательным и конституционным вопросам, вариантам механизмов разделения полномочий, федерализму, ответственности за серьезные нарушения прав человека и сотрудничеству с международными механизмами привлечения к ответственности, благому управлению и укреплению верховенства права, включая нормативные вопросы, связанные с управлением и судебными реформами и мерами по борьбе с коррупцией; вопросам прав человека, включая основные свободы, защиту гражданского населения, права ребенка, ликвидацию дискриминации и насилия в отношении меньшинств, продвижение гендерного равенства и вовлечение женщин и молодежи в мирные инициативы.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: информационно-просветительская работа с местным населением, партнерами из правительства, авторитетными общественными деятелями, средствами массовой информации, гражданским обществом и другими субъектами преобразования в поддержку осуществления мандата Канцелярии. Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-конференции, заявления, консультации, справочные материалы, интервью и другие виды взаимодействия со средствами массовой информации, связанные с поставленной перед Канцелярией целью.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 45

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2020 год	2021 год	2022 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2022 год по сравнению с 2021 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	777,3	814,1	861,0	—	46,9
Оперативные расходы	164,7	291,4	308,7	—	17,3
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	942,0	1 105,5	1 169,7	—	64,2

Таблица 46

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал			Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Катего-рия полевой службы/службы охраны	Катего-рия об-щего об-служива-ния	Итого, между-народ- ный пер-сонал	Катего-рия нацио-нальных сотрудников — спе-	Местный разряд			
													циалистов				
Утвержденная чис-ленность на 2021 год	1 ^a	—	—	1	1	1	—	—	4	—	—	4	—	1	—	5	
Предлагаемая чис-ленность на 2022 год	1 ^a	—	—	1	1	1	—	—	4	—	—	4	—	1	—	5	
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

319. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2022 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме составляет 1 169 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (861 000 долл. США) в связи с сохранением пяти должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 должность местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (308 700 долл. США), включая расходы на официальные поездки (167 400 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (52 600 долл. США), наземный транспорт (4800 долл. США), связь и информационные технологии (14 000 долл. США), медицинское обслуживание (1000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (68 900 долл. США).

320. В 2022 году число и уровень должностей в миссии предлагается оставить без изменений. В отношении должностей международного персонала применялся показатель доли вакансий в размере 5 процентов, а предлагаемые ресурсы для финансирования одной должности национального персонала основаны на предположении о том, что эта должность будет заполнена.
321. Увеличение предлагаемого на 2022 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2021 год обусловлено главным образом увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате применения пересмотренных шкал окладов и применения более высокого показателя общих расходов по персоналу с учетом динамики расходов за последнее время; Кроме того, увеличение объема потребностей в ресурсах по статье оперативных расходов обусловлено главным образом увеличением числа поездок Специального посланника и ее сотрудников за пределы района действия миссии для проведения политических консультаций и миссий добрых услуг, а также увеличением объема потребностей в прочих услугах в отношении административных и финансовых услуг, предоставляемых Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и ПРООН, что частично компенсируется снижением потребностей по статье расходов на помещения и объекты инфраструктуры в связи с уменьшением сметных расходов на аренду помещений.

Внебюджетные ресурсы

322. В 2021 году миссия планирует использовать внебюджетные ресурсы на сметную сумму 500 000 долл. США для поддержки мероприятий и соответствующих инициатив, направленных на содействие осуществлению резолюции [74/246](#) Генеральной Ассамблеи. Эти мероприятия и инициативы включают: а) поддержку возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц из числа рохинджа; б) организацию межобщинных диалогов; в) борьбу с дискриминацией и языком ненависти; и д) содействие национальному примирению.
323. В 2022 году прогнозируется получение внебюджетных ресурсов на сметную сумму 250 000 долл. США для поддержки усилий миссии по дальнейшему укреплению демократии и обеспечению справедливости, мира и прав человека в Мьянме.